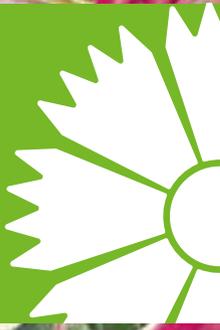


BELAVIA

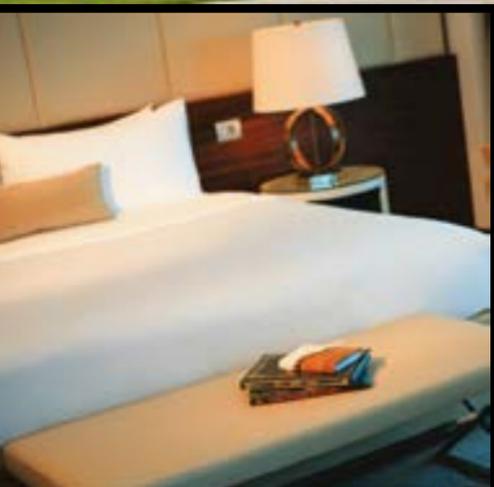
On Air



18+

ENGLISH PAGES





RENAISSANCE MINSK HOTEL
– LIVE LIFE TO DISCOVER

ОТЕЛЬ «РЕНЕССАНС МИНСК»
– ЖИВИ, ОТКРЫВАЯ НОВОЕ

Отель «Ренессанс Минск»
220036 г. Минск, пр. Дзержинского, 1Е
телефон +375 17 309 90 99
телефакс +375 17 309 90 92
sales@renaissance-minsk.by



GPS: Lon: 53.892472, Lat: 27.529141
Несколько минут до центра города

R
RENAISSANCE®
MINSK HOTEL

УНП 192940168 ЗАО «МПС-Отель»

ЗЕТТ



БЕЛАЯ ВЕЖА
КАЗИНО



Реальность
ярче ожиданий!

пр. Машерова, 17
+375 29 684 69 22, +375 29 955 44 10
belaveja.by



Казино Белая Вежа

16 игровых столов, 77 игровых автоматов. Вип-зал.
Ресторан. Трансфер. Караоке. 24 часа.

БЕЛАЯ ВЕЖА
КАЗИНО

Букмекерский клуб «**ВИП БЭТ**»
«**ПОКЕР КЛУБ ЗЕТТ.ВУ**»



ГРАНД БЕЛЛАДЖИО

ООО «Глюкс» УНП 600018119
Специальное разрешение (лицензия) на право осуществления деятельности в сфере игорного бизнеса №02110/154 от 29.10.2010г.
Специальное разрешение (лицензия) на право осуществления розничной торговли алкогольными напитками
и (или) табачными изделиями №50000/8042 от 29.04.2004г.


DIAMOND
 P R I N C E S S
 C A S I N O



Kirova st., 13
 +375 17 218 34 49


CROWNE PLAZA
 MINSK

ул. Кирова, 13
 +375 17 218 34 49

"ИП ДАЙМОНТ ПРИНЦЕСС" УНП 190829890, лц. № 02110/262 выдана МС и Т РБ 26.02.2008 г. сроком до 26.02.2023 г.


DOUBLE TREE
 BY HILTON™
 MINSK



Международный отель в центре Минска

193 номера • Бальный зал • Конференц-залы • Кафе
 Ресторан-бар • Панорамный бар BAR: DOTXX1 • Паркинг

Минск, пр-т Победителей, 9
 тел.: + 375 17 309 80 00 / www.hilton.com



ПОЛИГРАФИЯ
ДЛЯ ТЕХ, КОМУ
НУЖНО БЫЛО ВЧЕРА

РЕМАРК ПРИНТ
ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ
ПОЛИГРАФИИ
Минск, ул. Воронянского, 35
т.: +375 29 610 57 57,
+375 29 770 57 58

Victoria VC CHERRY

CASINO • КАЗИНО



www.victoria-cherry.by

пр. ПОБЕДИТЕЛЕЙ, 59 +375 29 305 58 58



/casinovictoriacherry



@casinovictoriacherry



/casino_victoria_cherry



CASINO ROYAL

пр-т Независимости, 11, отель «Минск»

+375 29 111 5555

www.royal.by



Bela
Helen & Valery
Market



MyDutyFree.net

Умный шоппинг в DutyFree.

Сделайте предзаказ и получите скидку 10%

DUTY FREE

Мы рады видеть Вас в наших магазинах беспошлинной торговли, расположенных в Национальном аэропорту «Минск», а также на автодорожных пунктах пропуска.

www.bhv.by

+37517 2791650

Беламаркет. Елена Валери

BI&LITA



ООО «Беламаркет» Белая Валери, УНП 100341603

СП «БЕЛИТА» ООО УНП 100341603 Товар сертифицирован



СОДЕРЖАНИЕ

16. СОБЫТИЯ
Поводы для хорошего настроения



28. ПРОВЕРЕНО НА СЕБЕ
Колумнисты OnAir рассуждают о розовых фламинго, редакционных правках и греческих свадьбах

40. КАДР
Сезон наблюдения за бельками на Белом море



42. АКТИВНОСТЬ
Квест «Дом на окраине»

44. ТОЧКА ОТРЫВА
Милан

54. ПРОЛЕТАЯ НАД...
Нескучный гид по Вене



72. НЕПОЗНАННАЯ ЗЕМЛЯ
Бавария

88. НАПРАВЛЕНИЕ
Владивосток

112. КУЛЬТ
Певец Джордж Майкл



Официальный бортовой журнал авиакомпании Belavia



Рекламно-популярное издание
Зарегистрировано
в Министерстве информации
Республики Беларусь
№ 761 от 6 ноября 2009 года



Журнал основан в ноябре 2009 года
Журнал создается и издается во имя любви ко всему существу.
Благодарим бога за этот прекрасный мир, возможность его познавать, безграничное счастье и финансовое изобилие!

Нас можно читать в интернете:
PDF: www.belavia.by/onair
Flash: www.issuu.com/belavia_onair

Нам можно писать на onair@onair.by

#02 (87) 2017

Главный редактор
Дмитрий Иванович Ярота
Шеф-редактор
Ольга Бардиян
Редакторы
Екатерина Морголь
Галина Вашкевич
Дизайн
Яна Беликова
Дизайн и верстка
Лилия Хомич
Обложка
Снежана Бартенева
Руководитель отдела рекламы
Ольга Сенник
Отдел рекламы
Ирина Делянова
Ирина Сивицкая
Лилия Хадаркевич

РЕМАРК

Учредитель
© ООО «РЕМАРК»

Республика Беларусь, г. Минск, ул. Воронянского, 35
reklama@onair.by

Все права защищены. Полное или частичное воспроизведение статей, фотоматериалов и прочих изображений, опубликованных в журнале Belavia OnAir, без письменного разрешения редакции запрещено. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов и героев интервью. Материалы со знаком ® публикуются на правах рекламы. Ответственность за содержание рекламных материалов несет рекламодатель. Шрифты разработаны в Студии Артемия Лебедева.

Отпечатано в типографии:
SIA «PNB Print»,
«Янсили», Силакрогс,
Ропажский район,
Латвия, LV-2133
Заказ № 113503



www.pnbprint.eu

Тираж
6 500 экз.

© Belavia OnAir
Республика Беларусь,
г. Минск, Воронянского, 35
Т: +375 29 610 57 57, +375 29 770 57 58
reklama@onair.by



ВЫБОР ЧЕМПИОНА

ЧИНГИЗ АЛЛАЗОВ

10-ТИ КРАТНЫЙ ЧЕМПИОН МИРА ПО ТАЙСКОМУ БОКСУ

+375 (17) 210 10 10



118. **ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ**
Режиссер Андрей Кончаловский

118. **ЖИЗНЬ**
Основатель кинокомпании MGM
Льюис Майер

152 **ЗАКРОМА РОДИНЫ**
Мотоцикл от Юрия Шифа
Живая библиотека:
драконовед Геннадий Коршунов
Мастер-класс по изготовлению
кукол-мотанок
Иллюстратор Павел Татарников

168. **КУХНЯ**
Отец итальянской кухни
Пеллегрини Артузи

174. **ДЕТСКИЕ СТРАНИЦЫ**
Сказка «Река и Властелин снов»

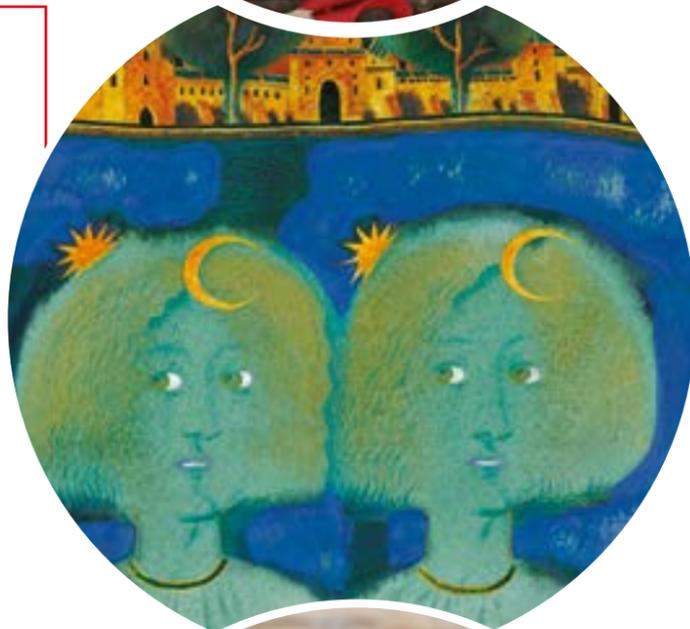
178. **ENGLISH PAGES** 

188. **BELAVIA INFLIGHT**

200. **ГИД ПО МИНСКУ**

206. **ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА**
Рассказ Михаила Зощенко
«Кризис»

208. **ИЗ МАСТЕРСКОЙ**
ВЛАДИМИРА ЦЕСЛЕРА



ЦЕНЫ НА РАЗМЕЩЕНИЕ РЕКЛАМЫ В ЖУРНАЛЕ BELAVIA OnAir ДЛЯ НЕРЕЗИДЕНТОВ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

(согласно прейскуранта №11-ж от 10.10.2016 года)

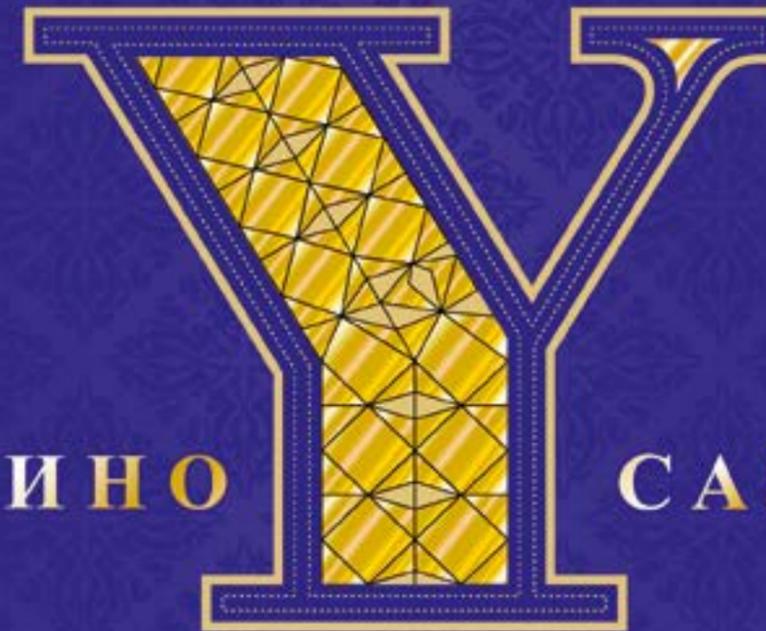
Размер рекламы: полоса (207 x 280 мм).

В основном блоке:	€1590
2-я обложка:	€2990
3-я обложка:	€2590
4-я обложка:	€4750
На плотном листе:	€2990

Разворот на главной обложке (клапан 402 x280):

€7750

ООО Юнайт УИП 1000079025, Республика Беларусь, Мозольскі пр. 25, 11.2013 г. дд. 11.02.2024 г.



КАЗИНО

CASINO

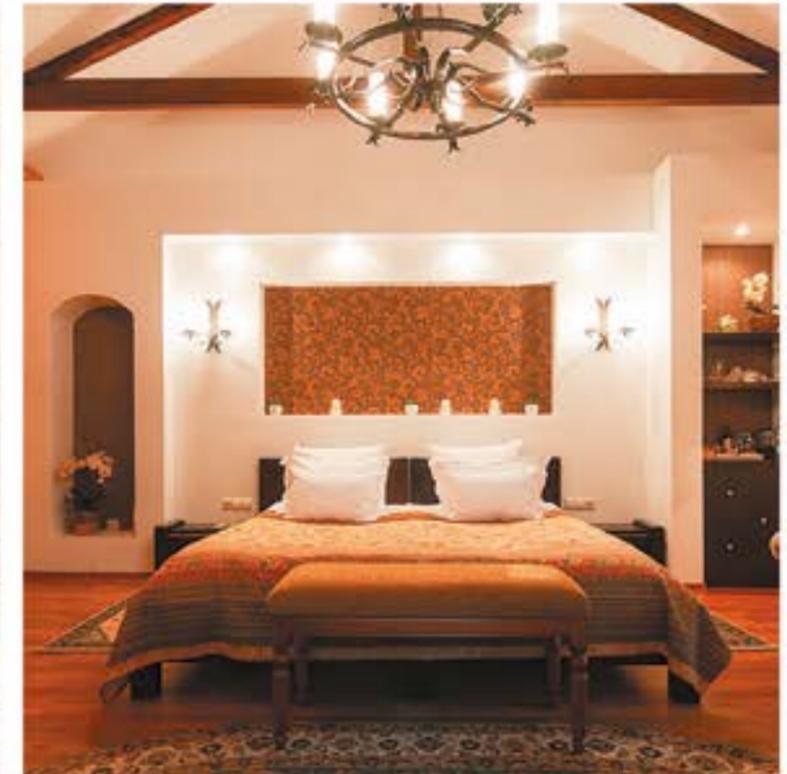
+375 29 692 95 58
+375 17 226 95 58
пр-т Победителей 19
г-ца Юбилейная



ОТЛИЧНОЕ МЕСТО ДЛЯ ОХОТЫ И РЫБАЛКИ



ОТЛИЧНОЕ МЕСТО ДЛЯ ОТДЫХА



Откройте для себя новое удивительное место – туристический комплекс «Красный Бор»:

- комфорт проживания класса люкс в коттеджах или номерах охотничьего отеля;
- все условия для проведения бизнес-встреч;
- результативная охота и рыбалка круглый год;
- джип-сафари;
- прогулки верхом и в великолепных каретах;
- теннисные корты, спортивный зал, а также многое другое.

Приезжайте – это лучше один раз увидеть. Мы стремимся дать нашим гостям больше, чем они ожидают!

000 «Красный Бор» - 1011 300271004



Туристический комплекс
«Красный Бор»

www.krasniybor.by

+375 (29) 8 700 600

ONAIR
ТОЧНО ЗНАЕТ, ГДЕ:

**ОСНОВАТЕЛЬНО
ПОМЫТЬСЯ**

Восьмой Европейский банный марафон стартует 4 февраля в «зимней столице» Эстонии – Отепяэ (40 км от Тарту) от спортивного центра Кяэрику в полдень. Мужские и женские команды из четырех человек получают карты для ориентирования, на которых отмечены все обязательные к посещению бани. По правилам каждый участник команды должен попариться на банной лавке не менее трех минут. Дополнительные очки получают искупавшиеся в прорубях, бочках для купания и участвующие в других предлагаемых владельцами бань развлечениях. Победит команда, посетившая все бани за минимально короткий срок. Главный приз для мужской команды – банная бочка, для женской – деревянные умывальники. В ходе забега участники заодно определяют лучшую баню города.



**ВКУСНО
И НЕДОРОГО
ПОЕСТЬ**

Украинский Львов признан самым недорогим туристическим городом мира по итогам исследования Business Insider. Ужин на двоих здесь обойдется в среднем всего в пять долларов, ночь в отеле будет стоить туристу около 25 долларов, а километр поездки на такси – полдоллара.

Второе место в рейтинге 12 самых бюджетных городов для туристов заняла коссовская Приштина, третье – болгарская София. Далее по списку Панама-Сити (штат Флорида), греческая Каламата, португальская Брага и Сараево – столица Боснии и Герцеговины. Самым дорогим из бюджетных оказался город-порт Вальпараисо в Чили. ➔

ОТМЕТИТЬ 14 ФЕВРАЛЯ

Журнал National Geographic выпустил сборник самых романтических направлений планеты: 50 локаций по всему миру для волшебных свадеб, уединенных медовых месяцев и незабываемых годовщин. Кроме очевидных Парижа и Венеции, в списке есть много неизвестных мест. Например, Parque de Amor в Лиме (Перу), где ежегодно 14 февраля рядом со скульптурой «Поцелуй» проводятся соревнования на самый длительный поцелуй. Или парк Lovers Point в Пасифик-Гроув, Калифорния (США), где можно наблюдать восход солнца из воды. Локации разбиты по временам года. Так, зимой будет в тему романтическая поездка на поезде по колыбели альпийского туризма – швейцарскому Санкт-Морицу и окрестностям. Здесь, на высоте 1 856 метров над уровнем моря, солнце светит 322 дня в году, а воздух, как хорошее шампанское, не опьяняет, но веселит. Весной стоит лететь в Японию – смотреть, как цветет сакура. Осенью нет места романтичнее, чем Центральный парк в Нью-Йорке. А на острове Бора-Бора будет хорошо круглый год.



SLIVKI
KARAOKE CLUB
Середце кожного зоробода



пр-т Победителей, 49 +375 44 7 800 700
slivkiclub@gmail.com www.slivkiclub.by

ONAIR
ТОЧНО ЗНАЕТ, ГДЕ:



СОХРАНИТЬ МОЛОДОСТЬ

Знаменитый ледяной отель Icehotel 365 в шведском городе Юккасярви, который 27 лет подряд строили каждую зиму заново, стал круглогодичным. Ежегодно за право оформить его 21 номер соревновались ледовые скульпторы и резчики со всего мира. Благодаря усилиям инженеров и техников и специальному оборудованию температура в помещениях теперь всегда будет поддерживаться на уровне -5 градусов, и туристы смогут выбрать: приехать в отель полярной ночью полюбоваться северным сиянием и покататься на собачьих упряжках или полярным днем погулять под полночным солнцем. Из прочих развлечений – ледяной бар и галерея ледовой скульптуры, где проводятся мастер-классы.

ВЫПИТЬ ВИНА

Колумнист журнала Forbes Лорен Мовери объездила 12 винных местностей, посвятив каждому из них месяц, и по итогу составила свой «Топ-12 недооцененных винодельческих регионов для посещения в 2017 году». На первом месте в нем оказалась Грузия. «В кругах знатоков вина и в мейнстримных туристических медиа все чаще упоминают Грузию как винное направление. Тем не менее, лишь немногие пока посетили эту страну. Между тем деревни здесь удивительно колоритны и неподдельно очаровательны, сельская местность остается спокойным убежищем и уникальные традиции виноделия сохранились нетронутыми. Кахетия, расположенная у подножия Кавказских гор, известна тем, что вино здесь бродит под землей в глиняных кувшинах – квеври. Привлекательность поездки усиливает и великолепная еда», – отмечает Мовери. Кроме Грузии, среди «недооцененных» винодельческих регионов упомянуты Чили, Новая Зеландия, Аргентина, Испания, Швейцария, Канада, США, Франция, Италия и Южная Африка. →

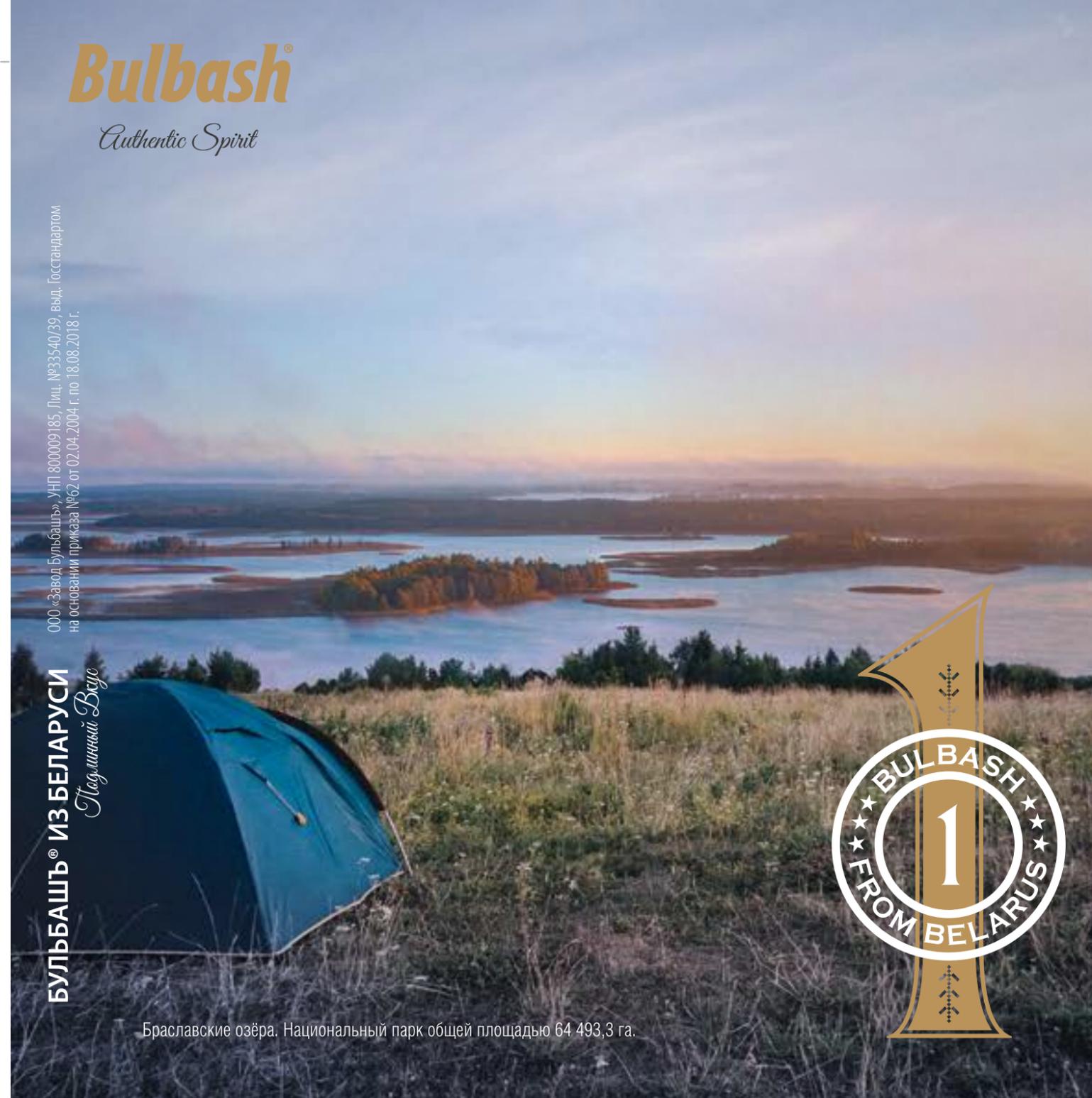


Bulbash®

Authentic Spirit

ООО «Завод Бульбаш», УНП 800009185, Лиц. №33540/39, выд. Госстандартом на основании приказа №62 от 02.04.2004 г. по 18.08.2018 г.

БУЛЬБАШ® ИЗ БЕЛАРУСИ
Надлинний Висок



Браславские озёра. Национальный парк общей площадью 64 493,3 га.



Исследовать эту дикую местность – значит быть один на один с природой. Мы по-разному можем испытывать свои силы. Наш единственный предел – мы сами.

ГОРДИСЬ ТЕМ, В ЧЕМ ТЫ СИЛЕН.

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ



ONAIR
ТОЧНО ЗНАЕТ, ГДЕ:

ПРОВЕСТИ МАЙ

Идеальным направлением для отдыха в мае крупнейший туристический журнал в мире Conde Nast Traveller называет греческие острова Додеканес в юго-восточной части Эгейского моря. Из 12 островов особо выделены Родос, вулканический остров Нисирос, который является любимым местом отдыха творческих людей, Сими с его мишленовскими ресторанами, Кастелоризо, вдохновлявший Pink Floyd, и Патмосе с его необычной византийской архитектурой. Далее в топе лучших весенних направлений Тоскана и Флоренция, Мальта, Тель-Авив, Стамбул, Калифорния, Алгарве (Португалия), Шотландское нагорье, Ванкувер (Канада) и Кабо-Верде.



СТАТЬ ИЗБРАННЫМ

Президент островного государства Палау, что в 800 км к востоку от Филиппин и к северу от Индонезии, подсчитав урон, причиненный острову массовым туризмом, принял новый закон, согласно которому на острове будут строиться исключительно дорогие пятизвездочные отели для богатых туристов. Несмотря на то что 85% ВВП Палау приносит именно туризм, баланс экосистемы важнее, поэтому Томас Ременгесау решил, что количество будет компенсировано качеством. Так что теперь «подводное чудо света», в чьих тропических садах и лесах растут орхидеи и множество экзотических цветов, а также живут около 50 видов птиц, увидят только избранные туристы. →



NERO



**Умный дом Nero – Ваш новый опыт.
Установите его вместе.**

Дизайн устройств разработан студией Артемия Лебедева.
С февраля на nero-home.by.





ВСПОМНИТЬ, ЧТО КНИГА – ЛУЧШИЙ ПОДАРОК

На XXIV Международной книжной ярмарке, которая пройдет с **8 по 12 февраля в минском выставочном центре «БелЭкспо»**.

Почетный гость мероприятия – Посольство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, поэтому будет много интересного: постановки произведений Шекспира студентами переводческого факультета МГЛУ на церемонии открытия, литературные чтения белорусских и британских авторов в Музее Богдановича, презентация книг британских авторов на белорусском языке и просто очень много самых разных книг и интересных людей.

ВЛЮБИТЬСЯ В ГУСТАВА КЛИМТА

Выставка репродукций одного из самых дорогих и известных художников XX века в рамках мирового турне «Густав Климт. 100 лет без гения» пройдет с **14 по 19 февраля в Galleria Minsk**. В экспозиции – точные копии знаменитого «Поцелуя» и портрета Адели Блох-Бауэр I, а также других полотен Климта, выполненных с использованием сусального золота.



УЗНАТЬ, ЧЕМ ОТЛИЧАЮТСЯ «ЛЮДИ» ОТ «ВАХТЕРОВ»

Новый макси-сингл «Люди» украинской группы «Бумбокс» – более взрослый, чем предыдущие, «в нем больше музыки, хотя и меньше песен». Но это по-прежнему веселое и заводное буйство стилей (хип-хоп, рок и поп-музыка, а еще фанк, джаз, рэгги, ритм-блюз и рок-н-ролл) и крайне жизненные тексты, которые легко растаскиваются на цитаты. Так что **17 февраля в минском Prime Hall** будет громко. →

ПОПАСТЬ В ВОЛШЕБНЫЙ МИР АНТИКВАРНЫХ КУКОЛ

На выставке в **столичной Гостиной Владислава Голубка с 8 по 28 февраля** будет представлена коллекция антикварных кукол XIX века и аксессуаров Аллы Топорковой Dolls forever: реставрированные куклы с фабрик Германии, куклы, созданные специально для взрослых модниц и светских львиц – знаменитые французские будуарные куклы, очень популярные в 1930-х, а также несколько экземпляров более позднего советского периода.



HYUNDAI

www.hyundai.by
(017) 333 5000



CRETA

СИЛА В СТИЛЕ

Авторизованный дистрибьютор автомобилей HYUNDAI в Республике Беларусь ООО «Хендэ АвтоГрад» ул. Тимирязева, 114

5 ЛЕТ
ГАРАНТИИ
или 100 000 км пробега



ONAIR
РЕКОМЕНДУЕТ:

УСКОРИТЬ НАСТУПЛЕНИЕ ВЕСНЫ

И заодно познакомиться с традиционными праздничными песнями и танцами, насладиться «Шляхетскими забавами» в виде стрельбы из лука, игр и сражений, а также проверить силу, ловкость и удачу на масленичном столбе с подарками. Ну и, конечно, поесть блинов (первая тысяча гостей получит масленичный блинчик бесплатно), сжечь чучело Зимы и поводить хоровод вокруг костра **25-26 февраля в музейном комплексе «Дудutki».**



ВДОХНОВИТЬСЯ ЧУЖИМИ БИЗНЕС-НЕУДАЧАМИ

Минск стал 157-м городом, где проходят FuckUp Nights – встречи, на которых предприниматели, бизнесмены, менеджеры и просто профессионалы в любых отраслях рассказывают о своих больших бизнес-неудачах. Формат FuckUp Nights в сентябре 2012 года придумали мексиканские стартаперы, которым надоело слушать о чужих успехах. Хватит, сказали они, расскажите лучше о том, как вы провалили свой проект. Свежую порцию откровений столичных бизнесменов под пиво минского Clever Irish Pub можно будет услышать **27 февраля.**



УСЛЫШАТЬ САМЫЙ КРАСИВЫЙ БАРИТОН В МИРЕ

«Он отправляет своих поклонников по всему миру в коллективный обморок», – пишет в своих рецензиях американский журнал Vanity Fair о певце Дмитрие Хворостовском. Но это никого не пугает – чтобы услышать романсы Рахманинова, Глинки, Танеева, Листа, Чайковского, Дюпарка, а также арии из итальянских опер Верди, Россини и Леонкавалло в его исполнении под аккомпанемент известного эстонского пианиста Ильи Ивари, собираются неизменно полные залы. Убедиться в этом можно **2 марта во Дворце Республики.**

ВСТРЕТИТЬ ВЕСНУ В ЭТАЛОННОМ МЕЙНСТРИМЕ

Молодой лондонской инди-рок-группе Bastille удалось сделать невероятное – совершить прыжок со сцены маленького клуба с концертом для сотни человек сразу на верхние строчки мировых музыкальных рейтингов. «Прорыв года» по итогам премии Brit Awards, количество продаж – более 8 миллионов копий, крутой вокал фронтмена Дэна Смита, профессионализм которого сравнивают с возможностями Аделя и Стинга – **неужели всё еще не любопытно это услышать вживую 1 марта в минской Falcon Club Arena?** →

BSB Bank

Мы работаем с душой и на совесть

НОВЫЕ СЕРВИСЫ

БИЗНЕС-ПЛАТЕЖИ С МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

новый сервис позволяет подписывать подготовленные платежные документы и разрешать оплату по ним

КРУГЛОСУТОЧНЫЙ БИЗНЕС

сервис 24/7 позволяет проводить платежи между бизнес-клиентами банка без ограничений по времени

ОПТИМАЛЬНАЯ БУХГАЛТЕРИЯ

система WebAPI позволяет автоматически переносить выписку из интернет-банка и использовать ее в любых бухгалтерских программах

ДОСТУПНАЯ ВАЛЮТА

«Валютный маклер» поможет быстро и удобно заключать сделки с валютой онлайн на внебиржевом рынке

Открыть счет прямо сейчас можно с помощью онлайн-заявки на сайте www.bsb.by или посетив отделения банка

ONAIR
РЕКОМЕНДУЕТ:

УВИДЕТЬ ГРУЗИНСКИХ МУЖЧИН В ДЕЙСТВИИ

Что вытворяют с законами гравитации на сцене 500 грузинских танцоров и оркестр национального балета Грузии «Сухишвили» можно как угодно описывать, но лучше один раз увидеть. Тем более что в Минск «Сухишвили» привезут свои лучшие номера за 70 лет. Посмотреть 24 марта в столичном Дворце Республики есть на что – 7 миллионов зрителей, которые это уже видели, не могут ошибаться.

ПРОВЕСТИ ВЕЧЕР В ХОРОШЕЙ КОМПАНИИ

Снова март, и снова к нам едет он. Сатирик Михаил Жванецкий – это отдельный жанр: импровизация на тему человеческой жизни. Ему почти 83, а он по-прежнему в гуще событий и не дает расслабиться ни себе, ни зрителям. «Я делаю то, что люблю. Когда меня что-то невыносимо душит, я об этом пишу. Отпускает горло – я пишу о другом. Я пишу обо всем, что я чувствую и что я вижу», – говорит он о себе. Хотите порефлексировать в хорошей и умной компании, приходите 14 марта в КЗ «Минск».



ПРИКОСНУТЬСЯ К ЛЕГЕНДЕ DEPECHE MODE

Depeche Mode молчали долгие три года, но, как оказалось, по уважительной причине: они готовили новый альбом Spirit и гастрольную программу Global Spirit Tour, которую увидят более полутора миллиона поклонников из 21 европейской страны. Беларусь в списке: похоже, группу впечатлила неистово зажигающая на прошлых концертах белорусская публика. В благодарность Depeche Mode обещают яркий визуальный ряд и новые хиты. К слову, «Минск-Арена» – одна из самых маленьких площадок Global Spirit Tour, по меркам привычных к стадионам «Депешей» – почти квартирник. Так что 17 июля будет душевно.



НЕ ПРОПУСТИТЬ ЕЩЕ ОДИН КОНЦЕРТ БИ-2

В это трудно поверить, но всех лучших песен на концертах БИ-2 в Минске белорусские поклонники еще не слышали. Наверстать упущенную возможность можно весной – Шура и Лева порадуют ваши уши и души десятками хитов из всех выпущенных группной альбомов. Некоторые из них не звучали со сцены более 10 лет. 2 апреля в «Минск-Арене», помимо неизменно мощного рок-н-рольного звука, будут новая сценография и специальное световое шоу. ✉



ХОТИТЕ В МОРЕ? ХОДИТЕ В МОРЕ!

- | ОБУЧЕНИЕ В ЯХТЕННОЙ ШКОЛЕ
- | продажи парусных и моторных яхт
- | чартеры по всему миру
- | участие в международных регатах

IYC
BY
ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНЫЙ ЯХТ-ЦЕНТРwww.iyc.by
office@iyc.by
+375 29 6960203
Яхтенная Школа BeneteauОфициальный дилер компании Beneteau в Беларуси.
Продажа, обслуживание, чартер-флот по всему миру.
BENETEAU
с 1884

Французская яхт-промышленность



Театральный критик и автор книги сказок **Елена Мальчевская** любит рассматривать жизнь в деталях.



ФЛАМИНГО НЕ РОЗОВЫЙ

Какая разница, сколько лет назад ты закончила университет? Если ты преподаватель, то в феврале у тебя начинается новый семестр, а ответа на вопрос «Что легче: сдать экзамен или принять?», ты до сих пор не знаешь.

Часики-то тикают

Время для преподавателей течет каким-то особенным образом, я в этом не разобралась. Трудно, например, отождествлять себя с Еленой Александровной. И поначалу, если посреди рабочего неуниверситетского дня раздавался звонок и бодрый голос приветствовал: «Елена Александровна, здравствуйте!» – я напрягалась и ждала продолжения в духе: «Вас беспокоят из РУВД Фрунзенского района». Но, боже мой, кому я нужна, кроме студентов третьего курса?! «Когда можно пересдать и допустить к зачету?»

К имени-отчеству, конечно, можно привыкать хоть до пенсии, но для студентов человеком без возраста становишься сразу. Последним аргументом в невнятной просьбе отпустить с пары становится: «Вы ж вроде молодая...» И ты глубоко вдыхаешь вместо ответа: «Капец! Мне 30 нет! Что за «вроде»?!»

Розовый фламинго – дитя заката

С другой стороны, со студентами от поезда не отстанешь. Ты никогда не скажешь «кроссовки с колесиками», потому что знаешь: это хилисы. И еще много всякого знаешь.

– Я тут на один сайт подписалась с разными забавными фактами, – рассказывает студентка на семинарском. – Вот вы знали, что фламинго на самом деле рождаются белыми, а потом жрут какую-то водоросль и розовеют?

– Твой сайт всё время надо перепроверять, – перебивает ее одноклассница. – Кто говорил, что все голуби принадлежат королеве Англии? Я погуглила: не голуби, а лебеди!

После пары птичий базар в голове сворачивает коллега, который постоянно возвращается проверить, выключены ли плита-утюг-свет: «Знаете, что надо делать, чтобы не забывать? Меня студенты научили. Надо просто фотографировать всё на телефон перед выходом». Коллега показывает мне фото плиты и с радостным спокойствием выдыхает: «Вот она, красавица...»

Вечером я забиваю в поисковик «фламинго не розовые», а утром делаю фото своей самой опасной розетки, в которой по пути до метро мне постоянно мерещатся невыключенные электроприборы.

Фото: flickr.com/Hayley Brown

Ах, как люди жили!

Как-то я работала с очень маленькой группой – всего три человека. В ней, понятное дело, действовало правило неизгладимой из памяти рекламной кампании Владимира Ухтинского: концерты состоятся при любой погоде. В смысле занятия я провожу, даже если приходит один человек. Однажды пришел только студент военного факультета. В форме, по уставу. И с фингалом под левым глазом.

И вот стою я такая в аудитории, напротив меня сидит студент с фингалом, а я голосом Ольги Волковой из фильма «Бедная Саша» (ну вы помните: «Ах, как люди жили, как тонко чувствовали!») говорю: «Сейчас я покажу вам сцену из спектакля Някрошюса «Отелло». Студент достает из сумки очки. А я вдруг смотрю на всё происходящее со стороны и стараюсь не расхохотаться.

Мальчики – зайчики, девочки – снежинки.

– Ну ты же понимаешь, что препод – он всегда немножко фрик? – спрашивает коллега.

– Конечно, – отвечаю я. Поправляю у зеркала брошь с зайцем-зомби, смотрю в телефоне на фото розетки и иду принимать зачет. ✉

Усадьба
ресторан клуб

Ресторан Ваших главных событий

14 февраля
открытие свадебного сезона и
выездных регистраций

Победитель Международного фестиваля-конкурса «Выбор года 2015» и «Выбор года 2015» в номинациях: «Площадка №1 для проведения мероприятий до 100 человек» (2015, 2016 г.), «Площадка №1 для проведения мероприятий от 300 человек» (2015, 2016 г.), «Площадка №1 для проведения детских праздников» (2016 г.)

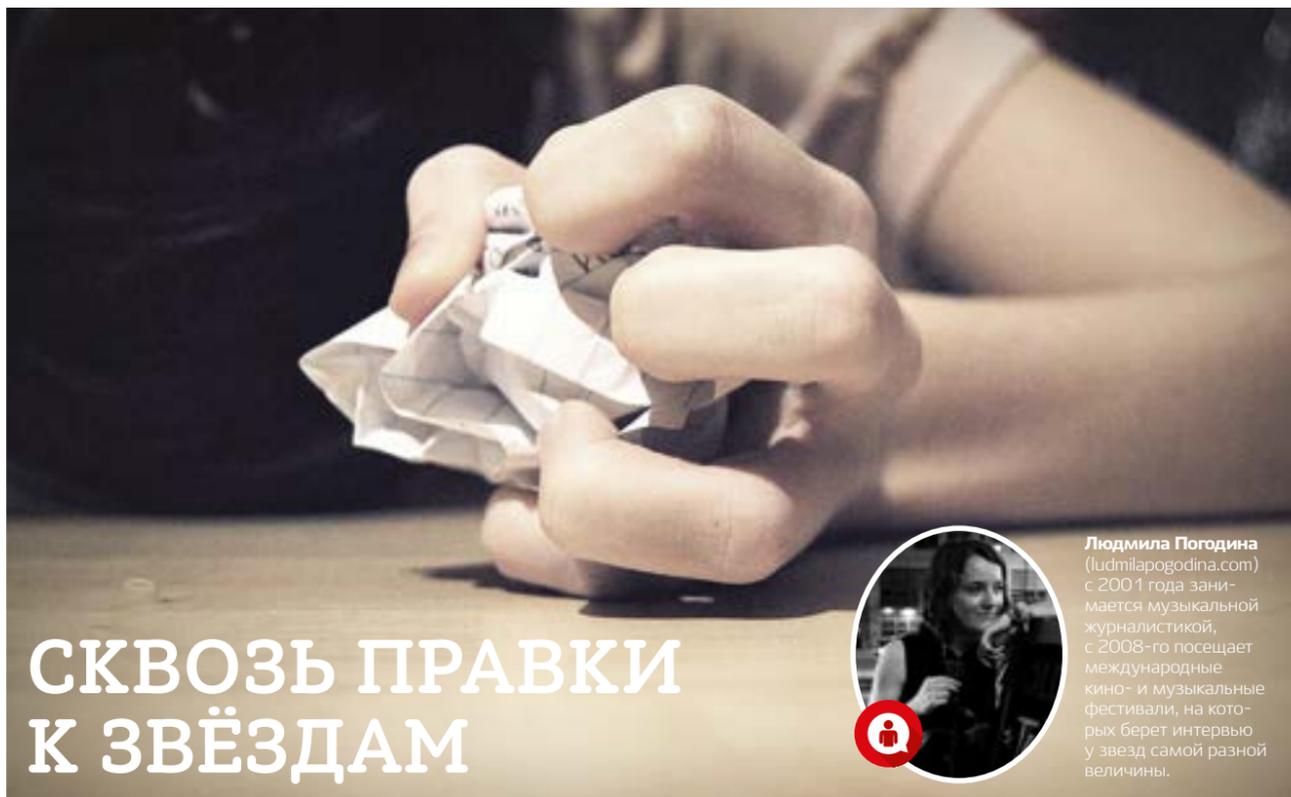
г. Минск, ул. Филимонова, 24
+375 29 172 66 66 (администратор)
+375 17 396 89 99 (администратор)
+375 17 268 00 69 (банкетная служба)
E-mail: restoran.yasdba@mail.ru

НОВЫЙ РЕСТОРАН

BellaRosa
restaurant international

для Ваших любимых!

пл. Я. Коласа, ул. Гикало, 3
(017) 284-53-03 (администратор)
(044) 797-52-09 (администратор)
E-mail: bellarosarest@inbox.ru
интернациональный ресторан



Людмила Погодина
(ludmilapogodina.com)
с 2001 года занимается музыкальной журналистикой, с 2008-го посещает международные кино- и музыкальные фестивали, на которых берет интервью у звезд самой разной величины.

Фото: flickr.com/torinae

СКВОЗЬ ПРАВКИ К ЗВЁЗДАМ

Обычная история: два человека встречаются и рождают на свет интервью. Конец? О, нет. Дальше плод предположительно любви этих двоих отправляется в чистилище – туда, где журналист, а потом редактор делают из цветочка ягоду. Воистину роковой момент. Что дальше?

Я была по обе стороны баррикад, поэтому совесть меня не мучает. Когда пиар-менеджер «Ногу Свело» заставляла меня 15 раз переписывать интервью с Максом Покровским, придираясь к мелочам, я ее ненавидела. Мне казалось, что она пытается исказить действительность, в которой я и Макс достигли полного понимания и гармонии. Было это лет десять назад. В то время я отстаивала права документалистики: оговорки, повторы и порядок слов – всё истинно, никакого вмешательства. Пока ты новая рыбка в пруду и не нашла свою идеальную формулу – это работает.

Потом был Борис Борисович Гребенщиков, интервью с которым сгорело, как птица Феникс, за 10 минут. БГ надо мной посмеялся и оставил с набором односложных предложений. Но редактор предложил положить стихи на музыку, то есть сделать из неудачного интервью пьесу. Мол, БГ, который не желает давать интервью, это всё равно тот самый БГ, о котором мы хотели рассказать. И это уже был художественный пересказ с сохранением смысла.

То, что за текстом присматривают два человека, на самом деле прекрасно: во имя конструктивной критики. Если они играют за одну команду. Ибо нет ничего хуже, чем когда за текст берется посторонний. Хотя... есть! Когда за твои собственные цитаты берется человек, который тебя не понимает.

«Это конец журналистики – журналисты берут интервью у журналистов», – сетовал мой бывший редактор, когда увидел ин-

тервью со мной в интернете. На самом деле на этот раз журналистка пришла ко мне поговорить о работе диджеем, о музыке и культурном состоянии столицы. Но я бы вводила это упражнение в обязательную практику журфака: хочешь кроить чужие цитаты, испытай удовольствие на себе. Я испытала не один раз.

В этом интервью я и журналист играли за одну команду. По другую сторону баррикад оказался редактор портала, который и близко не интересовался тем, что мы пытаемся сказать. «Музыка – мой способ сосуществования с Минском»: авторское название материала было образным, но емким. После первой же вычитки всё обернулось против нас: «Красные волосы я привезла из Берлина». Модный диджей о зоне комфорта и «шпионах» в метро». Нет, про красные волосы никто не придумал – они в тексте были, но им и внешнему виду отводилось 10%. Сохранять хладнокровие было трудно: «Если не сделать «замануху», люди не откроют текст», «Это же массовый читатель – он живет «кликами» и качеством», «У каждого свое понимание журналистики».

С последним сложно было спорить. Есть правило «СББ», которое я только что придумала и благодаря которому хороший разговор может стать плохим текстом:

1. Скандальность.
2. Безответственность.
3. Безразличие.

Любой из этих пунктов способен привести к тому, что отказаться от интервью лучше, чем соглашаться на то, что получилось.

Три дня и три ночи мы выторговывали по предложению у редактора портала. Кое-как сошлись на усредненном варианте, а через несколько недель опубликовали свою версию – с «блэджом» и... чтобы не забыть, для чего мы вообще во всё это ввязались. Ибо главное – не сбиться с пути, пока пробираться сквозь редакторские правки к звездам. 📧

ПАРИ
МАТЧ
ставки на спорт

**ИГРАЮТ ОНИ -
ВЫИГРЫВАЕТЕ ВЫ!**

**Большая
игра
уже здесь!**



Лидер отрасли 2014
Четвертое место в ТОП-25 (Золото)
рейтинга среди предприятий
Республики Беларусь ОКЭД 92710
(деятельность по организации
азартных игр)

www.parimatch.by

ООО «СТАТУСКВО», УНП 101011505, Лицензия 33120/74,
выдана Министерством по налогам и сборам РБ,
срок действия до 17.03.2024.



МЫ ЖИВЕМ ОДИН РАЗ,
но если мы делаем это правильно,
то и одного раза достаточно.

© Мэй Уэст

НЕ ИЩИТЕ
ОТВЕТА.

Он найдет вас сам,
когда вы будете готовы.

© Мудрость дзэн

Случайная встреча – САМАЯ
НЕСЛУЧАЙНАЯ
ВЕЩЬ НА СВЕТЕ.

© Фридрих Ницше.

ВСЁ, ЧТО
ВАЖНО,
НЕ БЫВАЕТ
СРОЧНО.

Всё, что срочно –
только суета.

© Сян-цзы

Если хочешь идти быстро – иди один.
ЕСЛИ ХОЧЕШЬ ИДТИ
ДАЛЕКО – ИДИТЕ
ВМЕСТЕ.

© Африканская пословица

СТРАНСТВИЯ – ЛУЧШЕЕ
ЗАНЯТИЕ В МИРЕ.

© Константин Паустовский

Foto: depositphotos.com

Нет ничего более
полезного для нервов, чем
ПОБЫВАТЬ ТАМ,
ГДЕ ТЫ НИКОГДА
НЕ БЫЛ.

© Анна Ахматова

ВАЖНО ИДТИ.

Не важно, медленно или
быстро – достаточно про-
сто идти. Если идешь – ты
движешься вперед.

© Адриано Челентано

ТВОЁ ОТ ТЕБЯ
НЕ УЙДЕТ.

© Николай Гоголь

КАЖДЫЙ ИЗ НАС
ВОЛШЕБНИК. Просто
мы об этом еще не знаем.

© Елена Полина

ЖИВИ ТАК, ЧТОБЫ
ЛЮДИ, СТОЛКНУВШИСЬ
С ТОБОЙ, УЛЫБНУЛИСЬ,
а общаясь с тобой, стали чуточку счастливее.

© Ошо

УЧИТЕСЬ
ОТПУСКАТЬ –
в этом секрет счастья.

© Будда

Foto: depositphotos.com



ДЛЯ ЦЕНИТЕЛЕЙ...

+375 298985338
OPERACASINO.BY

МИНСК, УЛ. КРАСНОАРМЕЙСКАЯ 36
ГОСТИНИЦА ПЕКИН



Минский журналист и блогер **Ольга При-маченко** (gnezdo.by) в свободное от работы время пишет «про то земное и важное, что держит нас на плаву».

Жизнь состоит из мелочей, которые наполняют ее такой красотой и нежностью, что перехватывает дыхание. Тому, кто вырос, но не разучился удивляться, это близко и понятно. Потому что это работает. А еще — всегда дает надежду.

Если однажды остановиться и позволить себе сойти с безумной карусели лунопарка для взрослых, можно сильно удивиться, осознав, как много прекрасного есть в моменте «здесь и сейчас». Моменте, который не требует от тебя ничего, кроме желания быть в нем. Например, в том утре, когда ты просыпаешься задолго до будиль-

ника, за окном снег, а в комнате пахнет мятными пряниками. По углам разлита тишина, и можно еще несколько часов не вылезать из нагретой постели, чтобы успеть досмотреть сон, в котором тебе семь и ты — счастлив.

А на завтрак поджарить до легкого хруста хлеб, заварить крепкий кофе и наконец-то открыть ту банку малиново-

го варенья, которую так давно передавала мама. Достать с полки любимую книжку и начать читать наугад со случайной страницы. И вдруг понять, что всё — хорошо и правильно. И ты давно уже доказал всё, что хотел. Особенно тем, кто не верил. И тем, которым, может быть, и не хотелось, но пришлось. Теперь наконец-то можно расслабиться и отпустить. Себя, прошлое, время, это неожиданное состояние полного мира внутри. Когда вдруг становится так тепло, уверенно и спокойно, будто бы тебя кто-то обнял.

Я не знаю лучшего способа вернуться домой, чем просто идти.

Фото: flickr.com/obiree

С благодарностью принимать каждое мгновение и видеть в нем или урок, или подарок, или приглашение к приключению. Примерять свои ступни к следам людей, которые вдохновляют, и всё яснее осознавать, что счастье начинается в голове: когда перестаешь судить, осуждать, ныть, нервничать. Когда больше не боишься любить, быть уязвимым, жить с одним сплошным родничком в области сердца. Ну потому что как иначе почувствовать, что ты живой, что ты не умер в какой-нибудь обычный вторник между деловыми встречами, сложными переговорами и так долго откладываемым визитом к зубному врачу?

Как дорога в тысячу миль начинается с первого шага, так и путь домой рождается под ногами того, кто устал скитаться. Кому однажды просто перестало быть достаточно пресной еды в упаковке из пластика и пенопласта, постоянно меняющихся бейджиков и обмена визитками там, где хотелось бы до хруста обнять или даже громко и радостно выругаться. В конце концов, благопристойная и вежливая просьба-интерес «а расскажите, пожалуйста, кем вы работаете» всегда будет проигрывать короткому, но такому простому и важному вопросу «как ты?».

Последним, кстати, есть смысл задаваться и самому. И не для того, чтобы собрать воедино реальность после очередного тяжелого похмелья, начинавшегося как легкий флирт, или вот, например, галочки — а потому, что это очень правильный вопрос, ответ на который многих пугает и расстраивает. Ибо — дела, звонки, самолеты, девушки. Всё поверхностнее связи, всё глубже морщины, золотая VISA в портмоне, на голове — седеющие волосы.

Так много тех, кого надо уважать, так мало — кого есть за что любить. И за кем идти, и по ком скучать, и ради кого принимать решения...

Поэтому так хочется сказать: эй, сумасшедший карусельщик, давай уже, заканчивай. У меня есть дела и поважнее этого бессмысленного кружения на лошадке: отвезти маме хурмы, научиться печь имбирное печенье, выбросить из дома всё, что его захламляет, купить платье. Пересмотреть все отложенные на потом фильмы, а потом, увлекшись, — и собственные взгляды на жизнь.

А еще — пообещать себе: что бы ни случилось — не сдаваться, не перечеркивать сделанное, не жалеть. Ни себя, ни времени, ни усилий. Потому что всё — опыт. Всё в какой-то момент окажется важным. Всё — придется.

И не важно, что в путешествии домой часто приходится идти с пустыми карманами — возможно, именно поэтому идти по этой дороге получается с такой легкой душой. ✉

Империя

одежда | обувь | аксессуары

*Мы не следуем правилам,
мы их создаем...*



Минск, Немига, 12

www.vog.by

USILLA PHILIPP PLEIN
ERMANNO SCERVINO DIRK BIKKEMBERGS
Numarino VERSACE

ИПТ/Полтавский В.В. УНП 190050734



Последователи нового модного движения **Adventure Cats** (www.adventurecats.org) уверены, что домашние коты «могут познавать мир вместе со своими хозяевами». Но мейн-кун Яша категорически с этим не согласен.

Рижский Балзам НА ДУШУ

Пока наша елка линяла, как драная кошка по весне, а я приходил в себя от поездки в Берлин, моей хозяйке опять приспичило в путь-дорогу. Ох уж эти человечешки с шилом под хвостом: вечно им мало дивана и подоконника. Вынь им да положи весь мир.

Иллюстрация: Сергей Стельмашонок

Утешало одно: Рига – город котов и кошатников, а не проклятуших собак и собачников. Поскольку все денежные накопления хозяйки ушли на горошек мозговых сортов, пришлось добираться до Риги автобусом.

Я – как Федор Конюхов семейства кошачьих: лихой, косматый и обошел почти весь земной шар, но еще ни разу не пересекал Атлантику на веслах, а белорусскую границу – на автобусе. Как говаривал классик, когда кот лезет в общественный транспорт – это еще полбеды, а вот когда он собирается платить! Ну а что поделаешь: слышал, только зайцам можно ездить в автобусах бесплатно.

Автобус был доверху набит людишками, а вот кот, тем более такой красивый, присутствовал в единственном экземпляре – так что сразу стал суперхитом Instagram и Facebook. Судя по ажиотажу вокруг моей персоны, в следующий раз не следует ограничиваться автобусом – можно собрать «Минск-Арену». Пришлось нырнуть под плед и

украдкой подглядывать за Марион Котийяр на экране (моя дурища смотрела кино) – вот из кого могла бы получиться отличная киска, не родись она человечешкой.

На границе меня вытряхнули из теплого брюха автобуса в промозглую ночь: пограничники сверяли дурищу с ее паспортным фото, страшно устаревшим за пару лет. В воздухе пахло надвигающейся Европой и мокрой псиной, вынюхивающей наркотики и разную контрабанду. Главное, чтобы псына не вынюхала меня: когда путешествуешь в чьем-то желудке, плохо видны достопримечательности.

Потуру мы наконец-то ступили на твердую землю, которая больше не дребезжала и не ходила ходуном. Дурища, хлебнув в ближайшем магазине рижского балзама из смородины и повизгивая от восторга, сразу потащила меня в Старый город, как его называют местные – «Старушку».

«Котик, ты знал, что визитка Риги – это архитектура в югендстиле (или модерн, или ар-нуво, или тиффани)? Здесь каждое здание не похоже на другое, а у каждого фасада – свой характер!» Хм, почти как в Чижовке, откуда я родом (там жил мой заводчик Серега). Там любая подворотня – с характером и в любую минуту может тебе «навалить».

Курс она взяла на большущий Домский собор. Хм, одна из резиденций мудрого небесного мейн-куна? Не плохо, с размахом! У него там, небось, тыща подоконников и тонна консервов с тунцом, чтобы приглядывать за миром на сытый желудок.

«Котик, смотри, «Дом с котами», символ Риги! Больше века назад тут жил обаятельный купец Блюмер. Его не приняли в Гильдию, а он вместо усадил на башенки котов – хвостами в сторону своих недругов. На купца даже подали в суд, чтобы он развернул котов более приглядной стороной, но судьи вынесли приговор: коты – свободные животные, чем хотят, тем и поворачиваются!» Ай да купец! Ай да кошкин сын! Так-то!

«А еще здесь Штирлиц встречался с Борманом», – добавила дурища и потащила меня на улицу Яуниела – она же Цветочная в «Семинадцати мгновениях весны». Подумаешь! Был у нас в Чижовке бродячий кот Борман с широченной хамоватой мордой, проплешинами и очень насыщенной биографией, но никому из местных жителей и в голову не пришло бы водить экскурсии по переулкам, где он шляется в весенние мгновения (а ведь в это время Борман и впрямь бывал в ударе).

Насытившись ар-нуво по горло, моя дурища заменила в брутальный городской порт, там и сям по пути спотыкаясь о местных священных животных – котов. Особенно хороши были портовые киски. Они гуляли сами по себе и косились на меня с презрением: мол, чего ты заперся в клетке, как попугай, иди-ка лучше к нам, сладенький. А я на них – снисходительно: я-то уже почти весь мир повидал, а они только пару-тройку подвалов и ржавых барж с пустыми склянками из-под балзама.

Смеркалось, и меня вконец сморило. Через мгновение мне уже снилось, будто я сижу на башенке «Дома с котами», дерзкий и свободный, хвостом в сторону хозяйки. А эта дурища мечется далеко вниз и клянется, что купит мне тонну тунца и больше никогда не будет заставлять путешествовать... ☹





Экскурсовод **Алексей Гончаров** — о тонкостях профессии и своей Греции.



Большая ГРЕЧЕСКАЯ СВАДЬБА

Поскольку я тут на днях женился, самое время рассказать про греческие свадьбы.

Тот, кто был в Греции, наверняка видел у одной из церквей добрую сотню машин с флажками и ленточками. К черту кризис: греки до сих пор закатывают свадьбы на 500–800 человек, праздную целой деревушкой, а чаще двумя-тремя.

Органов вроде загса в Греции нет. Их роль прекрасно выполняет церковь, которая регистрирует ваши браки сразу на небесах, с бумажным подтверждением. Наверное, это одна из причин того, что Греция находится на

последнем месте в Европе по количеству разводов. Ведь ломать такой союз еще и грешно.

Еще одна причина крепких семейных уз — возраст. Тут мало кто выходит замуж или женится в 18–20 лет, все браки обычно происходят в довольно зрелом возрасте, а свободную девушку 30 лет отроду никто и никогда не называет старой девой.

К тому же редкий парень здесь возьмет в жены девушку, которая чем-то не приглянулась его матушке. Слово

матери в Греции — закон. Количество гостей определяется не стандартным набором родственников, а ситуацией: приглашают соседей, однокашников и соседей однокашников. Скажу больше: даже если вы вдруг будете просто проходить мимо таверны, где дружная толпа гудит после венчания, то очнетесь только под утро с сильной головной болью.

При этом масштаб и размах греческой свадьбы не мешает ей быть уютной и славной: есть в этом событии

фото: flickr.com/amfipobis

что-то простое и до боли душевное, как и во всей Греции. Во многих наших соотечественниках, которые видели это мероприятие хотя бы краем глаза, вспыхивает желание когда-нибудь здесь жениться. Греческие священники с каждым годом все чаще венчают наших земляков и единоверцев. Да и ко мне, бывало, приезжали туристы, которые купили путевку только с одной целью — найти абсолютно нетуристическую церковь и сказать друг другу «да» с греческим колоритом.

В прошлом году мне даже пришлось выступать переводчиком на такой свадьбе. Гостям дали бумагу, и после некоторых бумажных волокит легальность этого брака, заключенного на небесах, признали даже на родине.

Почему же я сам женился не в Греции, а дома? Честно говоря, теперь сижу и думаю: и правда, почему? Наверное, попросту не было сил дотерпеть до туристического сезона! ✉

FN.by
FIRST NUMBER

IT-УСЛУГИ ДЛЯ БИЗНЕСА

- ☑ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЬЮТЕРОВ
- ☑ ОБСЛУЖИВАНИЕ СЕРВЕРОВ
- ☑ ОБЛАЧНЫЙ СЕРВИС
- ☑ БЕЗОПАСНОСТЬ ДАННЫХ
- ☑ АУДИТ
- ☑ РАЗРАБОТКА СТРАТЕГИИ
- ☑ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ ПО
- ☑ МОНТАЖ ЛВС
- ☑ ТЕЛЕФОННЫЕ СИСТЕМЫ
- ☑ СИСТЕМЫ ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ
- ☑ СКУД
- ☑ СИСТЕМЫ ЗВУКОВОГО ОПОВЕЩЕНИЯ

Приводим в порядок,
делаем хорошо!



УИП 150880770

ООО «ПЕРВЫЙ НОМЕР»

+375 (17) 215 03 88

<http://fn.by>

г. Минск, ул.Мележа 5/2, оф. 305

**ИДЕЯ «ТЮЛЕ-
НЫХ СМОТРИН»**
ПРИНАДЛЕЖИТ МЕЖ-
ДУНАРОДНОМУ ФОНДУ
ЗАЩИТЫ ЖИВОТНЫХ
IFAW. В ОРГАНИЗАЦИИ
УВЕРЕНЫ: ЧЕМ БОЛЬШЕ
ЛЮДЕЙ ЗАГЛЯНЕТ В
ДОВЕРЧИВЫЕ ГЛАЗА
ДЕТЕНЫШЕЙ, ТЕМ
БОЛЬШЕ СТАНЕТ В МИРЕ
НЕРАВНОДУШНЫХ К
СУДЬБЕ ЭТИХ ПРЕКРАС-
НЫХ ЖИВОТНЫХ.



ДВА БЕЗДОННЫХ ОКЕАНА ГЛАЗ

Людмила Антоновская

Ежегодно в конце февраля – начале марта всего в двух местах планеты (около Магдаленовых островов в Канаде и в Белом море в России) случается настоящее чудо: на плавающих льдинах и берегу рождаются детеныши гренландских тюленей –

Фото: www.flickr.com/voronizer

СПЕЦЗАДАНИЕ: попасть на дрейфующую в Белом море льдину с бельками можно на вертолете в составе специальной туристической экспедиции. К слову, сам полет над бескрайней тайгой и темно-изумрудной водой, покрытой многогранными льдинами, – это отдельное незабываемое впечатление.

бельки. Несмотря на внешнюю упитанность, новорожденные поражают своей беспомощностью. Они еще не знают, что людей можно бояться, и дают погладить свою белую пушистую шубку. Но самое главное – глаза! Большие, доверчивые, глубокие, как северные морские воды, а в них, как в зеркале, отражаются льды и бескрайнее небо. Чтобы успеть заглянуть в самые большие детские глаза в мире, есть всего две недели в начале марта – после бельки превратятся в «серьков» (белая шуба начнет готовиться к морским погружениям), их лапы окрепнут, а детская наивность и любопытство пройдут. ✉





КВЕСТ – ЭТО СЮЖЕТНАЯ ИГРА В СПЕЦИАЛЬНОМ ПОМЕЩЕНИИ. ДЛЯ ПРОХОЖДЕНИЯ НУЖНО ВЫПОЛНИТЬ ОПРЕДЕЛЕННУЮ МИССИЮ, ИССЛЕДОВАТЬ ИГРОВОЙ МИР И РЕШИТЬ ЗАДАЧИ САМОГО РАЗНОГО ХАРАКТЕРА И УРОВНЯ СЛОЖНОСТИ.



Найти мяч ЛЮБОЙ ЦЕНОЙ

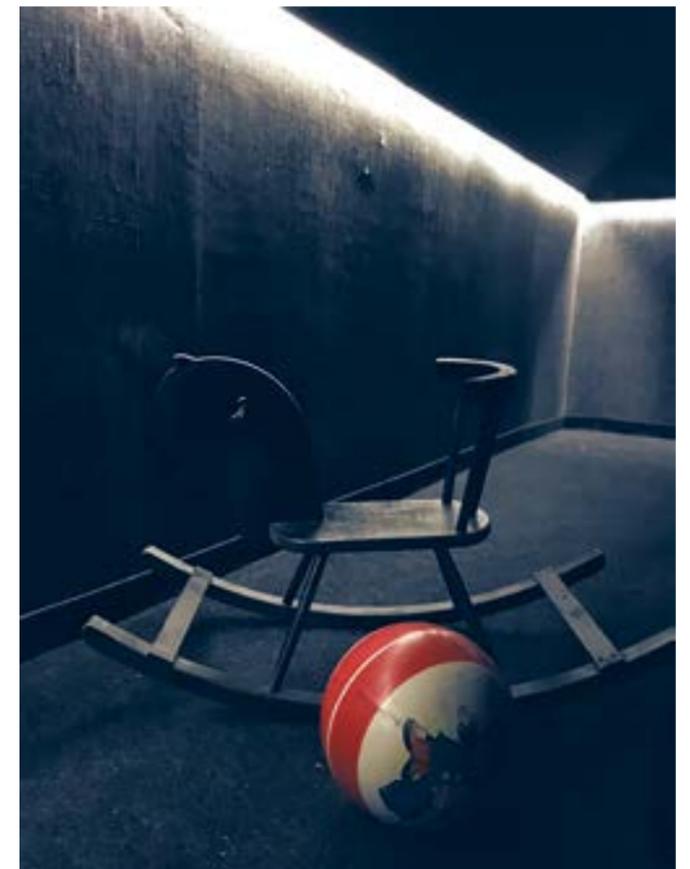
! **ЧТО:** мистический хоррор «Дом на окраине»
СЛОЖНОСТЬ: средняя
ВРЕМЯ ПРОХОЖДЕНИЯ: 1 час
КОЛИЧЕСТВО ИГРОКОВ: 3-4
ОРГАНИЗАТОР: DoorZ.by

У вас есть долгий скучный зимний вечер? У OnAir есть проверенный способ сделать его незабываемым! Берете пару таких же скучающих и отправляетесь в центр Минска. Там, за черной дверью, вас ждет «Дом на окраине».

По сюжету, «вы вместе с другими детьми играли во дворе. Неосторожный удар – и мяч влетел в окно заброшенного дома. Лучше идите за ним вместе: вам предстоит испытать такой сильный страх, какой можно испытать только в детстве...». Но на деле не то чтобы очень страшно – скорее, темно и напряженно. Особенно когда кто-то спрашивает: «Ой, а что это там на шкафу?»
 Запуск квеста организаторы долго откладывали: перedelывали его до тех пор, пока не остались довольны результатом.

фото: DoorZ.by

Результат радует: красивый, атмосферный, проработанный до мелочей и технологически сложный квест, в котором играет всё: интерьер каждой локации, почти все предметы и, конечно, ваше воображение. Загадки и головоломки сложные в меру, но есть моменты, которые можно пройти только командно, а иногда – только держась за руку... ✉





Лидия Давыдова – инициатор проекта www.lavitatoscana.it. До Тосканы, где живет сегодня, 12 лет провела в Милане, куда переехала из Минска.



Фото из личного архива Лидии Давыдовой (фото: Ирина Шваренко, стиль: Маша Антохина), depositphotos.com, flickr.com / Emanuele Albano, Massimo Alipho, Shutterstock, Le Monde, A. Sant'Anna, Anbula, Vincenzo D'Amico, Massimo Battesini, Alessandro Guerriani, Silvano Dossena, Regent Kelly, J. Jean-Jacques Casabini

«ЗДЕСЬ ЖИВУТ В УДОВОЛЬСТВИЕ»

Покорять Италию лучше не с путеводителем в кармане, а в компании с местным жителем. Что нельзя пропустить в Милане и Тоскане, OnAir узнал у белорусской итальянки Лидии Давыдовой.

Алиса Гелих

Вы помните свою первую поездку в Италию? Это была любовь с первого взгляда?

Конечно, помню! Я приехала в Рим на три недели. Это был проект по обмену опытом. Рим свел меня с ума своей красотой! Я ходила по улицам со слезами на глазах. Не могла понять, как можно так спокойно жить среди такой уникальной истории. Как многие наши люди, я была влюблена в Италию еще до того, как сюда попала. Белорусы почему-то страстно любят эту страну – видимо, что-то на генетическом уровне. А точнее, на коллективно-подсознательном.

И вот вы меняете достаточно ровный город Минск на темпераментную Италию...

Я начала жить в Милане. А это как раз самый близкий нам по темпераменту город. Италия вообще очень разная. Здесь каж-

дый регион – отдельная страна, мир со своими привычками, культурой и диалектом. Миланцы в частности и жители Ломбардии в целом более сдержанны, чем скажем, тосканцы. Сицилийцы еще более темпераментны, чем тосканцы. Неаполитанцы практически всегда опаздывают, живут спонтанно, а миланцы более дисциплинированы. Понятно, что это в общих чертах – везде есть свои исключения.

Легко было привыкнуть к Милану?

Легко. Я люблю, когда всё организовано и четко. В этом плане Милан комфортный. Самый европейский и международный город Италии. Здесь есть метро, общественный транспорт ходит более или менее по расписанию. Здесь спешат, много работают и одновременно интересно проводят время. Для любителей культурной жизни есть





где разгуляться. Я до сих пор удивляюсь тому, что можно вот так запросто увидеть Шагала, Дали и Ренуара. В Милане прекрасные театральные спектакли, современные музеи и арт-пространства.

А чего-то белорусского не хватало?

Не хватало широких проспектов, зеленых аллей, бульваров и минских уютных сквериков. Минск – очень зеленый город, Милан не такой. Не хватало парков со скамеечками. А еще – будете смеяться – подоконников. Да-да, в Италии они практически отсутствуют в домах. А я так люблю, когда подоконники украшены красивыми горшками.

Но тяжелее было принять местные нравы и рабочий этикет. И до сих пор некоторые моменты вызывают недоумение. Например, как можно по пять раз на день пить кофе, а потом работать допоздна, лить из пустого в порожнее на собраниях. Миланцы и миланские компании работают и вправду много, но итальянцы любят поговорить, это факт. А мы, как известно, народ не болтливый. Здесь очень разговорчивые мужчины, это было тоже непривычно для меня.

Не сразу приняла и местные гастрономические традиции. Ведь итальянская гастрономическая культура – отдельная тема, о которой можно писать книги. Питаться строго по часам научила меня Италия. Раньше я обедала в 15.00-16.00, не ужинала. Здесь это недопустимо. Италия, наверное, одна из немногих стран, где семья всё еще собирается за общим столом ужинать вместе.

Ну, раз уж заговорили о еде: большинство ассоциирует Италию с пастой, пиццей – но ведь кулинарных открытий наверняка больше...

Кстати, хорошую пиццу еще поискать надо. Лучшая, как известно, та, что делают в Неаполе. Ну или, по крайней мере, та, которую готовят неаполитанцы. Настоящую пиццу выпека-



Интерсити
Легкость путешествий

Летим с нами!
РАННЕЕ БРОНИРОВАНИЕ
ЛЕТО 2017
уже в продаже!

На рейсах авиакомпании Belavia

Болгария Испания Кипр Черногория Греция Турция

✓ **ВЫЛЕТЫ ИЗ ВСЕХ ОБЛАСТНЫХ ГОРОДОВ**

✓ **ГАРАНТИЯ ОТ НЕВЬЕЗДА**

✓ **ШИРОКИЙ ВЫБОР ОТЕЛЕЙ И ВИЛЛ**

✓ **ТУРРАССРОЧКА 0%**

intercity.by

Лауреат интернет-премии ТИБО-2016
2-е место в номинации «Интернет-ресурс туристической агента, игровых и развлекательных центров, парков, содержащий информацию об услугах в области отдыха, туризма и путешествий»



ют исключительно в печи на дровах (forno a legna). Тесто в ней особое. После первой такой пиццы хочется вторую – она не отягощает. Переехав в Тоскану (я живу сейчас в городе Лукка), мы долго искали вкусную пиццу. Наконец-то нашли. Крохотная семейная пиццерия, существующая 20 лет. Местные как раз и ходят в такие семейные места. Скатерти бумажные, дизайн непривлекательный. Муж – на кухне, жена – на кассе, или наоборот. Самая вкусная еда – в таких простых и колоритных местах. Поэтому главный вопрос для любого, кто приехал в Италию, не «что заказать», а «где». Стоит удалиться от туристических площадей и искать семейные trattorie.

И всё-таки, что самое вкусное в Тоскане?

Всё! Местные блюда незатейливые, но удивительно вкусные. Много супов, например хлебный (minestra di pane), куриный (zuppa del Tarlati) или просто овощной (minestrone di verdure). Супы особенно популярны зимой.

Не обходится без пасты. Например, спагетти со смешным названием «пичи». Еще в тосканской, да и в итальянской кухне – помидор всему голова. Чего только из него не делают! Знаменитую паппа аль помодоро (la pappa al pomodoro) – томатный суп с хлебом. Или тосканский завтрак – хлеб с помидором – это невероятно вкусно. Нужны самые простые ингредиенты: тосканский хлеб, помидоры и оливковое масло. Хлеб берут не первой свежести, вчерашний. Помидоры нужны зрелые. Половинками помидора проводим по хлебу – по-итальянски этот процесс называют strusciare. Добавляем сверху пару капель хорошего оливкового масла и оставляем на час-два, чтобы хлеб пропитался хорошенько. Дети, кстати, обожают это простое блюдо.



Итальянская кухня, в отличие от той же французской, отличается простотой. Главное – отменные ингредиенты. Блюда не портят соусами, стараются максимально сохранить и подчеркнуть природный вкус. Об итальянской еде могу говорить бесконечно!

Напрашивается вопрос о вине. Кьянти из Тосканы – королева итальянских вин? Или лично у вас другие фавориты?



СПЕЦЗАДАНИЕ: ПОПРОБОВАТЬ КАРНАВАЛЬНЫЕ СЛАДОСТИ, КОТОРЫЕ ПЕКУТ В КАЖДОМ РЕГИОНЕ В ФЕВРАЛЕ. ОНИ ОЧЕНЬ КАЛОРИЙНЫЕ, ПОТОМУ ЧТО ЖАРИТСЯ В БОЛЬШОМ КОЛИЧЕСТВЕ МАСЛА И ЩЕДРО ПОСЫПАЮТСЯ САХАРНОЙ ПУДРОЙ. В ТОСКАНЕ ДЕЛАЮТ КАРНАВАЛЬНЫЙ ПИРОГ СКЯЯЧЧАТА АЛЛА ФЬОРЕНТИНА (SCHIACCIATA ALLA FIORENTINA), В ВЕНЕЦИИ – МАЛЕНЬКИЕ ПОНЧИКИ ФРИТОЛЕ. ПО ВСЕЙ ИТАЛИИ ТАКЖЕ ПОПУЛЯРНЫ ФРИТЕЛЛЕ И КЬЯККЕРЕ (SCHIACCIERE) – СЛАДОСТИ, ПРИГОТОВЛЕННЫЕ ВО ФРИТЮРЕ.



Я не эксперт вина, хотя, конечно, живя в Италии, начинаешь в нем разбираться хоть немного. Одно из самых благородных и дорогих вин Тосканы – это Брунелло ди Монтальчино (Brunello di Montalcino). Однозначно мой фаворит среди красных. Производят его в городе Монтальчино начиная с XV века. Брунелло настаивают в дубовых бочках как минимум пять лет. В то время как Россо ди Монтальчино готово всего после года старения. Брунелло ди Монтальчино – однозначно вино, достойное королей и королев.

МИНСК МАРРИОТТ ОТЕЛЬ

ВАШЕ ЯРКОЕ
ОТКРЫТИЕ.

- 217 великолепных номеров с панорамным видом на реку или город
- 8 современных конференц-залов и комнат переговоров
- Банкетный зал с просторным фойе
- Мультифункциональное event-пространство для креативных проектов
- SPA и аква-фитнес центр
- Просторное лобби Marriott Greatroom
- Ресторан средиземноморской кухни Fornello и стильный бар Barrel Bar
- Спортивно-развлекательный комплекс Falcon Club с универсальной ареной, Бутик кино с 8 кинозалами, академией тенниса и сквоша, фитнес клубом, SPA, кафе и барами, бутик центром и детской развивающей академией
- Бесплатный высокоскоростной Wi-Fi
- Открытая и крытая парковки



МИНСК МАРРИОТТ ОТЕЛЬ
ПРОСПЕКТ ПОБЕДИТЕЛЕЙ, 20, Г. МИНСК, РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
+375 17 279 30 00, RESERVATIONS@MARRIOTTMINSK.COM
MARRIOTTMINSK.COM



Общество с ограниченной ответственностью "Инвестиционная компания "Сокол" УНП 191613723

ивент, Грейтрум, Форнелло, Баррел Бар



MARRIOTT
MINSK



Вернемся к Милану. Куда поведете своего гостя в первую очередь, чтобы почувствовал дух города? Есть ли секретные места и любимые маршруты, о которых не пишут путеводители?

Именно с исследования секретных мест Милана и началась моя нынешняя работа. Я составила для своего блога маршрут одного дня «Влюбиться в Милан», в котором рассказала о том, что стоит посетить, чтобы город не разочаровал. Позже стала составлять маршруты по всем регионам Италии. Организовывать индивидуальные путешествия, основываясь на советах местных жителей. Инсайдерская информация. Самый миланский квартал, где чувствуешь тот утраченный со временем дух, — это Изола. Есть новая часть, где возвели небоскребы, и она граничит со старенькими миланскими домиками. Хорошо прийти в Изола вечером. Особенно когда тепло. Жизнь бьет здесь ключом! Дети бегают, лопая на ходу мороженое, взрослые (а здесь живет так называемая творческая интеллигенция) пропускают бокал-другой в колоритных барчиках. Люди останавливаются на улицах, беседуют, любят свой квартал и живут здесь в удовольствие. В Изола есть парочка семейных трактиров, где кормят по-домашнему вкусно и просто. В общем, Изола — это чуть ли не единственное место, сохранившее настоящую атмосферу. В квартале есть церковь с кьостро редкой красоты — Санта Мария алла Фонтана. Там же, в квартале Изола, расположено уникальное пространство, в прошлом литейный цех, где сегодня организуют джазовые концерты, интересные



выставки. Этих мест я не встречала в стандартных путеводителях.

Очень люблю внутренние миланские дворы. Например, в районе станции Кадорна есть внутренний двор, расписанный самим Донато Браманте, нигде не отмеченный как достопримечательность. Вообще, Милан — город, не выставляющий свои богатства наружу. Миланские сокровища надо искать! Мало кто знает, что в самом центре, в саду особняка на улице Капучинни, живут настоящие розовые фламинго. И таких секретных мест в Милане немало.

hunkemöller



**НИЖНЕЕ БЕЛЬЕ
ОТ ОДНОГО
ИЗ ВЕДУЩИХ
ЕВРОПЕЙСКИХ
БРЕНДОВ**



ООО «Бонд стрит» УНП 691595400

HUNKEMOLLER.COM.UA

[f HUNKEMOLLER.UKRAINE](https://www.facebook.com/Hunkemoller.Ukraine)

[@HUNKEMOLLER_UKRAINE](https://www.instagram.com/HUNKEMOLLER_UKRAINE)

BSTREET.by

[f HUNKEMOLLER.BELARUS](https://www.facebook.com/Hunkemoller.BELARUS)

[@HUNKEMOLLER.BELARUS](https://www.instagram.com/HUNKEMOLLER.BELARUS)

В Украине:

Киев: ТРЦ OCEAN PLAZA
ТРЦ SKYMALL
ТРЦ DREAM TOWN

Одесса: ТРЦ Ривьера

Львов: ТРЦ Форум Львов



В Беларуси:

Минск: ТЦ ЗАМОК, 3 ЭТАЖ

ТЦ МОМО, 2 ЭТАЖ

ТРЦ GALLERIA MINSK, 2 ЭТАЖ



А какой темперамент у Тосканы? Воображение сразу рисует пасторальную картинку: горы, виноградники. Что обязательно увидеть, чтобы по возвращении домой сказать: «Я знаю, что такое Тоскана»?

Сложный вопрос. Тоскана разная. У каждой провинции и города свой характер. Свой ландшафт и кухня. Морская, бесшабашная и задорная на побережье Версилия, загадочная, местами диковатая, лесная в части Казентино, там, где селились и до сих пор селятся отшельники. Величественная. Ведь здесь родились и творили великие Леонардо, Микеланджело, Данте. Величественность и в замках, убранстве, там до сих пор живут потомки знаменитых флорентийских семей.

Тоскана еще и простая, радушная. Здесь трудятся люди, благодаря которым и существуют все эти аккуратные дорожки и долины с виноградниками, причесанные словно под гребенку. «Вот бы нам такие деревни», — сказала моя мама, оказавшись в Тоскане.

Кипарисные дороги, холмы, увенчанные замками, роскошные сады — все эти картинки вы найдете в любой части Тосканы. Очень живописная долина Валь д'Орча. Не менее прекрасные пейзажи встречаются и в окрестностях Лукки, Пизы, Флоренции. Можно возвращаться в Тоскану снова и снова — и так и не увидеть ее всю. Ведь это волшебная земля, давшая столько всего миру и продолжающая вдохновлять тысячи людей. 📧



ООО «София-Восток» УНН 191257476 Роял Эссенс



PARFUMS de MARLY
— Royal Essence —

Магазины розничной торговли
ООО «Хелена-Валери», Национальный
аэропорт Минск-2, сектор F и E

«Парфюмист»
ТЦ «Замок», 2-й этаж
пр. Победителей, 65



С САМОЛЁТА

на бан

Австрийская Вена зимой – идеальный пункт назначения. Февральский туман отлично подчеркивает блестящую красоту, торжественность и загадочность этого города пышных балов, классической музыки, вкусного кофе с вафлями и прочих размеренных удовольствий.

Анастасия Стальчинская

Фото: depositphotos.com, flickr.com, Gerald Grote, George Pachantouris, Josef Lex (El buen soldado švejk), Patrick Stargardt, elizabeth story, Franz Jadin, davidval, Petr Melnikov, stephenk1977, Davide Scodio, Tiago Castro, worldphotos, Anu Wintschalek, Seestadt Aspern, www.binoculars-travel.ru, www.land-der-erfinder.at

Остановиться лучше всего, конечно, в центре, потому что Вена – город немаленький. Ориентируйтесь на станции метро Karlsplatz и Stephansplatz.

Передвигаться удобно и тепло на метро и трамваях. Преимущество последних – город за окном. На wienerlinien.at можно составить грамотный маршрут и посмотреть расписание любого вида транспорта.

Согреться можно в термальном комплексе Therme Wien (Kurbadstraße, 14) с 26 бассейнами, 24 парилками и саунами, скамейками с подогревом, водными постелями в ароматной комнате, спецзалом, где можно послушать аудиокниги, и камерой релаксации в невесомости (флотинг).

ВЕНА ПОЧТИ ВСЕГДА СТОИТ ПЕРВОЙ В СПИСКЕ САМЫХ БЛАГОУСТРОЕННЫХ СТОЛИЦ МИРА. А ЕЩЕ ГОРОД С 2000 ГОДА ПРИЗНАН РОДИНОЙ ПСИХОТЕРАПИИ.



В ВЕНУ С BELAVIA
Из Минска ежедневно

Время в пути:
2 часа 5 минут



16 ВАЖНЫХ ДЕЛ В ВЕНЕ



1 Не растеряться

Вена — это не только культурный центр Европы с атмосферой величественной монархии династии Габсбургов, но и мегаполис, где много людей, интенсивное движение и пробки. Поэтому здесь важно не сбиться с волны возвышенного и не разочароваться. Какой станет ваша Вена — только ваш осознанный выбор. Ну вы же помните, что красота — в глазах смотрящего?..

2 Просто гулять

Если позволит погода — гулять долго и с удовольствием, если будет холодно — то короткими перебежками от кофейен к музеям. Или на экскурсионном трамвае по красивой кольцевой улице Рингштрассе в центре города, где раньше была оборонительная стена, а сегодня расположены практически все ключевые туристические объекты Вены.

3 Дойти до Ратуши

Это внушительное здание прекрасно и снаружи, и внутри. Если попадете внутрь с экскурсией — увидите красивые парадные залы и роскошные лестницы. Останетесь снаружи — рискуете попасть на какой-нибудь концерт или кинопоказ. Что до начала марта



будет точно, так это огромный каток «Венская ледяная мечта» — его заливают перед Ратушей и в парке. Причем венцы не рубят деревья — всё устроено таким образом, что ты катаешься среди деревьев, иногда по узким дорожкам. Там же найдется горячий пунш или чай — то, что нужно в Вене зимой.

4 Увидеть Хофбург и Копье Судьбы

Хофбург — это зимняя резиденция Габсбургов, настоящий императорский дворец. Правители Австрии здесь работали и продолжают работать по сей день. Внутрь резиденции можно попасть только на бал (ближайшие — Бал венского промышленного союза 11 февраля и Бал владельцев венских кофеен 17 февраля). Однако на территории самого дворцового комплекса есть немало интересного: в Придворной капелле выступает знаменитый хор мальчиков, рядом располагается Испанская школа верховой езды, более 20 музеев, включая Музей Сиси и Художественный музей Альбертина. Однозначно обязательна к посещению Сокровищница — там собраны самые невероятные ценности Австрии, да и мира в целом. Из наиболее интересного — корона Священной Римской империи, знаменитые украшения-звезды принцессы Сиси и неприметное, но легендарное Копье Судьбы (правда, армяне утверждают, что настоящее Копье Судьбы находится у них). Считается, что этим копьём пронзили Иисуса, распятого на кресте и что оно приносит своему владельцу небывалую удачу. Даже Гитлер долгие годы терял рассудок при виде этого копьё! На какое-то время фюрер даже перевез артефакт в Нюрнберг и считал его своим талисманом.



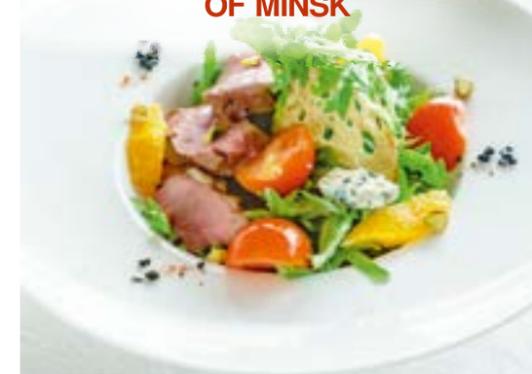
**ГРАНД
КУШАВЕЛЬ**
ресторан



**ГАСТРОНОМИЧЕСКИЙ
КУРОРТ МИНСКА**



**GOURMET RESORT
OF MINSK**



банкеты | свадьбы | корпоративы

+375 44 7 888 000
г. Минск, пр. Победителей, 104
www.nrg.by

ООО «Белновотекс груп», УНП 190644598

16 ВАЖНЫХ ДЕЛ В ВЕНЕ



5

Подышать на шедевры

В центре Вены есть целый музейный квартал – комплекс из 60 учреждений культуры. Если задаться целью изучить его досконально, в Вене придется задержаться надолго. Но если говорить о классическом художественном музее из разряда must visit – вам в Kunsthistorisches Museum (как бы вы ни прочли это название). Возле Хофбурга находятся два практически одинаковых здания – музеи-близнецы: естественной истории и тот самый Музей истории искусств. Помимо полотен художников с мировым именем вроде Рафаэля и Брейгеля, здесь есть кунсткамера, где собраны невероятно ценные вещи из личной коллекции Габсбургов.



6

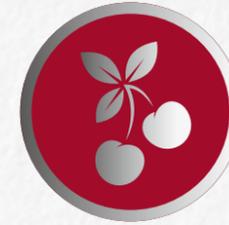
Прикоснуться к прекрасному

Венская опера XIX века считается одной из самых известных в мире. И туда вполне можно попасть простому смертному. Обычные билеты стоят недешево, но есть особые «стоячие» места от 2 евро, которые начинают продавать примерно за час до спектакля. Занимать очередь рекомендуется часа за три до начала продаж.



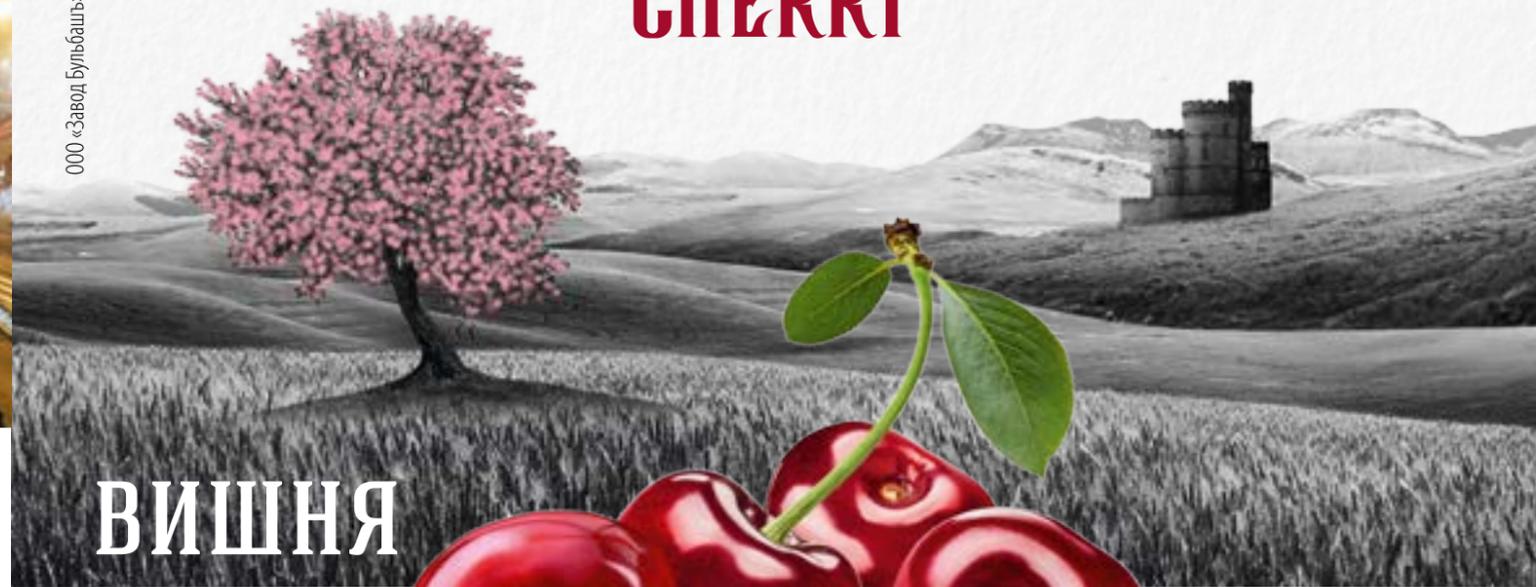
Австрия выдавала великих композиторов одного за другим: Моцарт, Гайдн, Шуберт. А если не выдавала, то «вращивала»: Сальери, Бетховен, Брамс и прочие мировые композиторы творили и обретали популярность в Вене – во времена правления Габсбургов на сочинении музыки можно было неплохо заработать при дворцах.

000 «Завод Бульбашь», УНП 800009185, Лиц. №33540/39, выд. Госстандартом на основании приказа №62 от 02.04.2004 г. по 18.08.2018 г.



НАСТОЯЩИЙ ВИШНЕВЫЙ

AMBER HILLS CHERRY



ВИШНЯ



ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ



16 ВАЖНЫХ ДЕЛ В ВЕНЕ

7 Станцевать

Зима — самый сезон венских балов, самый ожидаемый из которых Венский бал в Опере. Чтобы украсить оперный зал, из Австрии и Эквадора привозится более 60 000 роз. Гостей обслуживают сотни «людей бала», включая обувного мастера, который заботится о потерянных каблуках и сломанных дамских шпильках, а также портного, оперативно решающего любые неприятности с фраком или платьем. Оперный бал — событие настолько значительное, что транслируется в Австрии в прямом эфире, а еще в 50 странах мира — в записи.



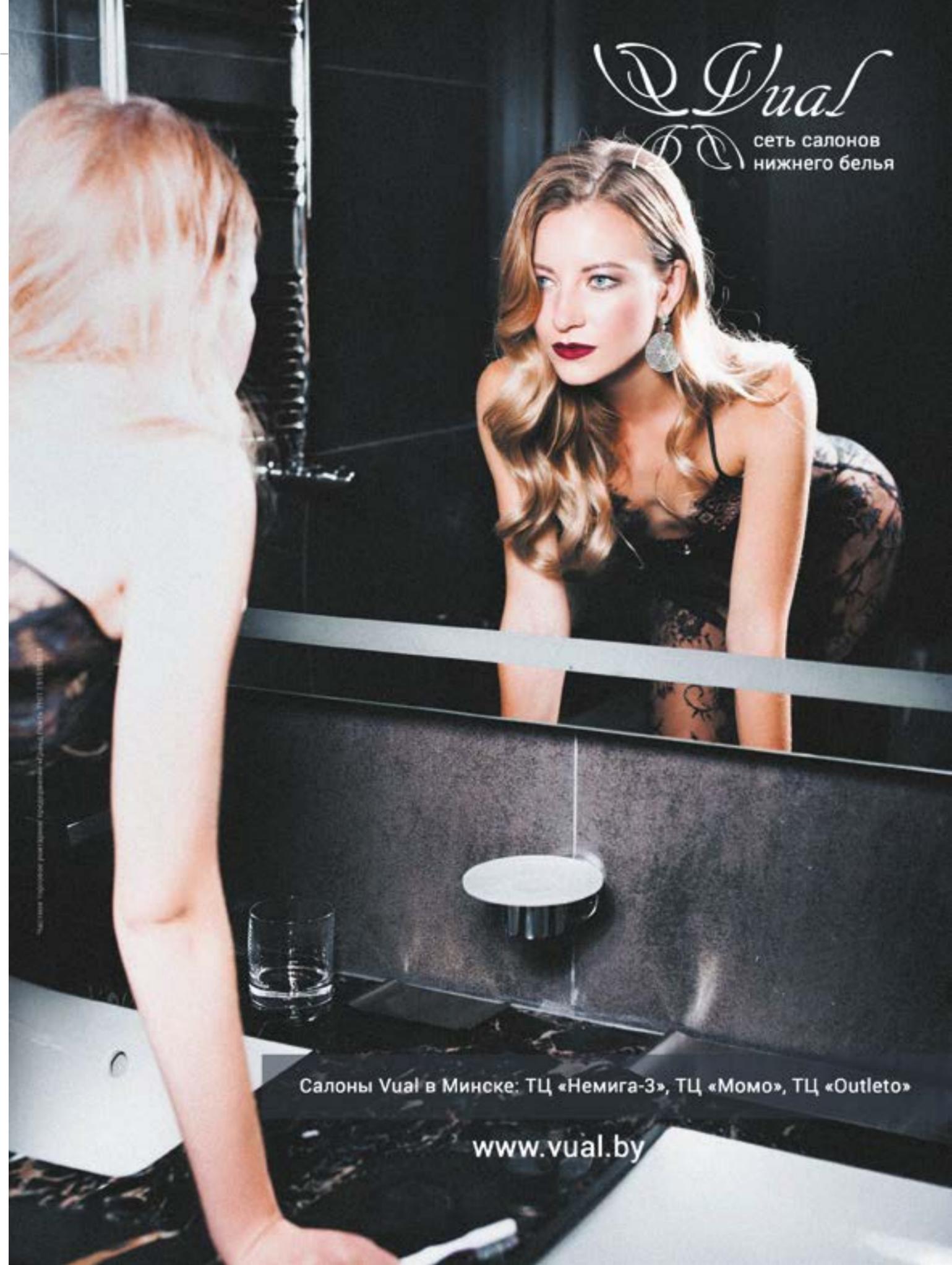
По ссылке доступно расписание всех венских балов



8 Посмотреть на танцующих лошадях

В Вене танцуют все, и лошади не исключение! В городе до сих пор действует древнейшая Испанская школа верховой езды, основанная еще в XVI веке, где обучаются белые лошади липицианской породы. Практически ежедневно в 10 утра у лошадей открытая тренировка, билеты на которую стоят от 15 евро. Но самым грандиозным представлением, где лошади демонстрируют все свои навыки в полной мере, считается A Tribute to Vienna (билеты от 25 до 135 евро, ближайшее выступление — 5 мая).

СПЕЦЗАДАНИЕ: попасть на главный Венский бал 23 февраля. Цена стандартного входного билета начинается от 290 евро, но жители Вены — любители традиций, поэтому на балы ходит огромное количество людей. По традиции Венский бал открывается полонезом, в котором участвуют дебютанты — парни от 18 до 26 лет и девушки от 16 до 23 лет. Дебютанты участвуют бесплатно, но есть несколько условий — нужно быть не замужем и прекрасно танцевать (в Вене полно танцевальных школ, где можно довести свои па до совершенства). После дебютантов на сцену выходят уже все участники Венского бала, прошедшие строжайший дресс-код. Билеты продаются не только на само мероприятие, но и на генеральную репетицию (25-70 евро).



V Dual
сеть салонов
нижнего белья

Салоны Vual в Минске: ТЦ «Немига-3», ТЦ «Момо», ТЦ «Outleto»

www.vual.by

16 ВАЖНЫХ ДЕЛ В ВЕНЕ



9 **Посетить Шенбрунн** →
 Дворец Шенбрунн – летняя резиденция императоров с огромным количеством роскошных залов и картин, достояние ЮНЕСКО. В свое время дворец был любимым местом Марии-Терезии, сейчас это популярный туристический объект Вены. Здесь бывали Наполеон, Хрущев и Кеннеди и происходило еще много событий мирового масштаба. К дворцу прилегает Музей карет, где можно увидеть, на чем императоры ездили на свадьбу, похороны и балы. Рядом раскинулся грандиозный старинный парк. А еще Шенбруннский зоопарк. Казалось бы, зачем тратить в Вене время на зоопарк? Ну, во-первых, это самый старый зоопарк в мире. Во-вторых, мало где повезет увидеть настоящую панду, пройти по туннелю летучих мышей и посмотреть на огромную летучую лису. Есть также ничем не ограниченные в передвижении ленивцы (правда, почти всегда они спят) и наглядная демонстрация кукол, готовых стать бабочками. Зоопарк очень большой, и плюс его в том, что животные здесь вполне счастливы, и это хорошо видно благодаря грамотному устройству вольеров. Лучше прийти в зоопарк в будний день, а погреться всегда можно в домиках с теплолюбивыми животными.



Открыть для себя Климта
 Бельведер – это когда-то построенный великим полководцем Евгением Савойским красивый дворцово-парковый комплекс, где сейчас выставлены картины и, в частности, огромная коллекция работ известнейшего австрийского художника Густава Климта. Ради его «Поцелуя» и любопытного собрания бюстов «Характерные головы», изображающих эмоции, стоит задержаться в Вене на пару часов дольше.



Новый
Renault KAPTUR

Время сделать выбор



Создайте свой Renault KAPTUR



Оранжевый металлик с черной крышей



Лазурно-синий металлик с крышей «слоновая кость»



Черный металлик с крышей «слоновая кость»



Темно-коричневый металлик с черной крышей

Выбор из 19 цветовых комбинаций кузова и крыши позволит подчеркнуть выразительный дизайн нового Renault KAPTUR.





16 ВАЖНЫХ ДЕЛ В ВЕНЕ

11 Сходить в гости к Зигмунду Фрейду
Практически всю свою жизнь отец психоанализа жил и работал в Вене. Как правильный венец, он часто ходил в кафе, и его любимым было кафе Landtmann. А в квартире, где Фрейд жил и принимал пациентов, сейчас музей его имени и те вещи, которые не были перевезены в музей в Англии.

12 Постичь гармонию
Был в Вене «свой Гауди» – Фридрих Хундертвассер. Он считал, что дома не должны быть одинаковыми и что внутри них должны расти деревья. Дом Хундертвассера – не единственный его проект, но, пожалуй, самый яркий и популярный. Дом жилой, и внутрь туристов не пускают, но интересно даже снаружи. Разноцветное здание, в котором окна разного размера и расположены на разном уровне, блестящая битая плитка, трава и кусты на крыше. Все кривое и нелогичное, но повторяет естественные природные формы и оттого предельно гармонично. Еще одно выдающееся творение Хундертвассера – мусороперерабатывающий завод. Благодаря архитектуре и его любви к природе завод находится практически в центре Вены, работает по высшим экологическим требованиям и без запаха. Еще и глаз радует своими золотыми куполами и сверкающей плиткой.



13 Увидеть Вену с высоты собора Святого Стефана
Основная религия в Австрии – католицизм, а главным католическим собором является собор Святого Стефана (Штефансдом). Находится он в самом центре города, на Stephansplatz (одноименная станция метро выходит прямо к собору). Храм выглядит мрачно и очень атмосферно, особенно когда внутрь не набивается толпа туристов. Наверху Южной башни, которая во времена империи была самой высокой в Вене, есть смотровая площадка, куда можно подняться. А потом оттуда спуститься в «герцогский склеп» Штефансдома, где похоронены монархи династии Габсбургов (точнее, их внутренние органы), великий полководец Евгений Савойский и другие важные личности.



СПЕЦЗАДАНИЕ: услышать захватывающее исполнение «Реквиема» Моцарта под сводами собора на пяти органах.

14 Отыскать настоящую могилу Моцарта
Центральное Венское кладбище (Zentralfriedhof) – достопримечательность не хуже музея, хоть и на любителя. Доехать туда можно на 71-м трамвае, который раньше использовался как катафалк. «Сесты на 71-й» в местном черном юморе значит уехать в один конец. Кладбище настолько огромное (свыше 2,5 миллиона могил – это больше, чем всё ныне живущее население города), что трамвай делает вдоль него как минимум четыре остановки, возле каждой ворот. Хотите увидеть могилы композиторов – выходите на остановке у вторых ворот: так не придется бродить слишком долго. Направляйтесь прямо к огромной церкви Св. Карла Борромео и примерно на середине пути слева будут Бетховен, Брамс, Глюк, Шуберт и Штраусы. Неизвестно, где на самом деле покоится Моцарт, но памятник среди великих ему тоже есть.

15 Побывать в Газометрах
Когда-то это были четыре газовых резервуара в виде цилиндров в районе Зиммеринг. Теперь, когда они больше не эксплуатируются по назначению, это что-то вроде жилого комплекса. В кирпичных цилиндрах живут люди, есть концертные залы и кинотеатры, магазины и много чего еще.

16 Постоять возле старейшего колеса обозрения в мире
Прокатиться на основной гордости огромного городского парка развлечений Пратер – 65-метровом колесе обозрения Wiener Riesenrad, которое действует уже больше века, – можно только с 15 марта. Как и на самой высокой цепочной карусели. А пока можно только смотреть и фотографировать. Помимо бесчисленных аттракционов (в числе которых еще одно более современное и высокое

колесо обозрения), в парке есть еще музей Мадам Тюссо, симпатичный вид на реку Дунай, которая делит Вену пополам, и республика Кугелмугель в виде сферического дома художника Эдвина Липбургера. Когда-то художник поспорил с властями из-за строительных лицензий для своего сферического дома, решил объявить независимость от Австрии и отказался платить налоги. Власти перенесли его дом в парк и сделали достопримечательностью.



ЧТО ПИТЬ

Кто бы мог подумать, что Вена – про вино: виноградники находятся прямо в черте города, в 19-м районе. И даже если не ехать осматривать виноградники, местное вино попробовать точно стоит. Преимущественно здесь белые вина, они получаются свежими и немного сладковатыми. Основной венский сорт – «Грюнер Вертлингер».

Еще один интересный напиток – штурм. Это некрепкое молодое вино, которое делается и очень быстро употребляется в начале осени. Оно продолжает бродить, потому не закупоривается, чтобы не взорвалось, а только прикрывается шапочкой из фольги. Держится строго в холодильнике. Венцы любят штурм, а вот для приезжих напиток довольно экстремальный – неизвестно, чего ожидать от непривыкшего организма. Привезти его в качестве сувенира невозможно, единственный вариант попробовать – попасть в Вену в сезон этого веселого напитка.

SAMSUNG



Galaxy S7 edge | Gear S3 frontier

Смартфон зарегистрирован. Фото: Павел Кислов, Getty

SAMSUNG

SUHD TV

ФАНТАСТИЧНА РЕАЛІСТЫЧНЫ.
THIS IS TV



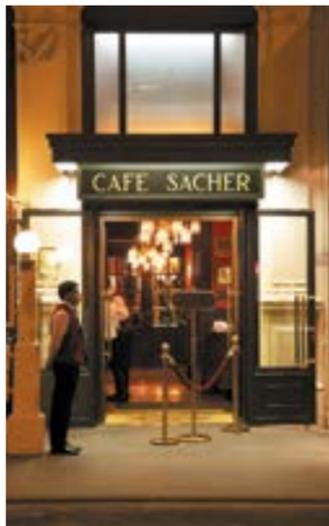
ГЭТА ТВ



Лондон известен своими пабами, Рим – trattориями, а Вена – хойригерами. Это такие заведения с местным вином, иногда с конкретным виноградника, и закусками местной кухни. Хойригер – самое аутентичное место для того, чтобы пить. В городе их довольно много, хотя некоторые стали чисто туристическими местами и не слишком любимы среди местных. Их можно узнать по еловым веткам над вывеской, и большая часть локализуется в 19-м районе Гринцинг (или Дёбинг).

ЧТО ЕСТЬ

Венскую кухню надо любить. Ну либо к ней привыкнуть. В основном это жирные блюда из картофеля, мяса и капусты на любителя. Со-сиски и ребрышки сюда же. Поэтому сразу можно идти в старые кофейни, когда-то служившие эпицентрами светских выходов для уютных бесед. Многие из них имеют свою историю и традиции, а еще витрины соблазнов от австрийских кондитеров, которые веками задавали моду на сладости в Европе.



SACHER CAFÉ

(Philharmoniker Straße, 11)

Нельзя быть в Вене и не сделать этого – не зайти в то самое кафе при отеле «Захер» с мировой известностью и с тем самым легендарным тортом (шоколадный бисквит с прослойкой абрикосового джема, шоколадной глазурью и круглой печатью из шоколада и щедрой порцией неслладких взбитых сливок). Зимой тут очередь примерно в 4-5 пар и движется быстро, а вот летом перед входом в кафе придется потомиться. Что касается кофе, то настоящим венским можно считать «меланж» – черный кофе с молоком и взбитыми сливками (бывает с желтком и чем-то алкогольным).

DEMEL (Kohlmarkt, 14)

Одна из старейших кофеен города, где за стеклом можно наблюдать процесс приготовления сладостей на настоящей кухне настоящими поварами в белых колпаках. Основана в 1786 году и во времена Габсбургов поставляла сладости для императорского двора. В частности, принцесса Сиси иногда баловала себя засахаренными фиалками, которые и сейчас здесь продают в красивой баночке. Говорят, тут самый вкусный яблочный штрудель в Вене. Да и вообще десертов очень много и, как и в большинстве венских кафе, витает дух чего-то старинного и светского. Кстати, в «Демеле» тоже готовят торт «Захер», и с этим связана целая история и даже судебные разбирательства с кафе «Захер». В итоге у «Демеля» вариант без абрикосовой прослойки и с другой шоколадной печатью.

CAFÉ CENTRAL (Herrengasse, 14)

Тоже культовое кафе в историческом здании с высокими потолками. Здесь любили проводить время ученые, писатели, политические деятели и прочие много думающие люди. Атмосфера статусности сохранилась, хотя кафе и было закрыто на длительное время после Второй мировой войны.

CAFÉ RESIDENZ (Kavalierstrakt, 52)

Здесь, на территории дворца Шенбрунн, можно узнать, как готовится самый настоящий венский яблочный штрудель. Мастер-классы в кафе «Резидентц» проходят каждый час, длятся недолго и оставляют массу положительных эмоций. За стандартную цену около 10 евро вы получите полноценный кусок штруделя, его рецепт и сможете понаблюдать процесс приготовления.

ЧТО ПРИВЕЗТИ



Кроме тех самых засахаренных фиалок из кафе Demel, «ледяного вина» Eiswein в изящных бутылках объемом 375 мл, статуэтки белой лошади как символа Вены и вполне транспортабельного торта «Захер» любых размеров, есть еще как минимум несколько симпатичных вариантов. Например, австрийский сыр отличного качества, репродукции Климта на

посуде, венский фарфор Augarten, правильные бокалы Riedel и конфеты «Моцарт». Правда, настоящие шарики из мягкого марципана в оболочке из нуги, обмакнутые в шоколад и дополненные каплей шоколадной начинки, делаются только в Зальцбурге и продаются в синей обертке. В Вене производят популярные подобия на божественные конфеты, чаще всего в красной обертке и с менее ярким вкусом, но брать можно.



BRIOCHE
PARIS

*Французская пекарня
в центре Минска*



Минск,
ул. Сторожевская 6
+375293958888
gk@brioche.by
www.brioche.by

Разбуди ответственность, возбуди вкус!

УМНАЯ ВЕНА

Хотите увидеть умную Вену – следуйте за руководителем отдела умных городских решений **Владимиром Батаевым** (ZAZ Ventures).



Инициатива «Умный город Вена» появилась в 2011 году под руководством мэра Михаэля Хойпля, а к 2014-му была оформлена в полноценную стратегию и принята городским советом.

Цели этой инициативы очень показательны для современных западноевропейских городов: к 2050 году уменьшить выбросы парниковых газов на 80%, вывести Вену в мировые инновационные лидеры, постоянно поднимая уровень образования и улучшая экономические показатели, а заодно

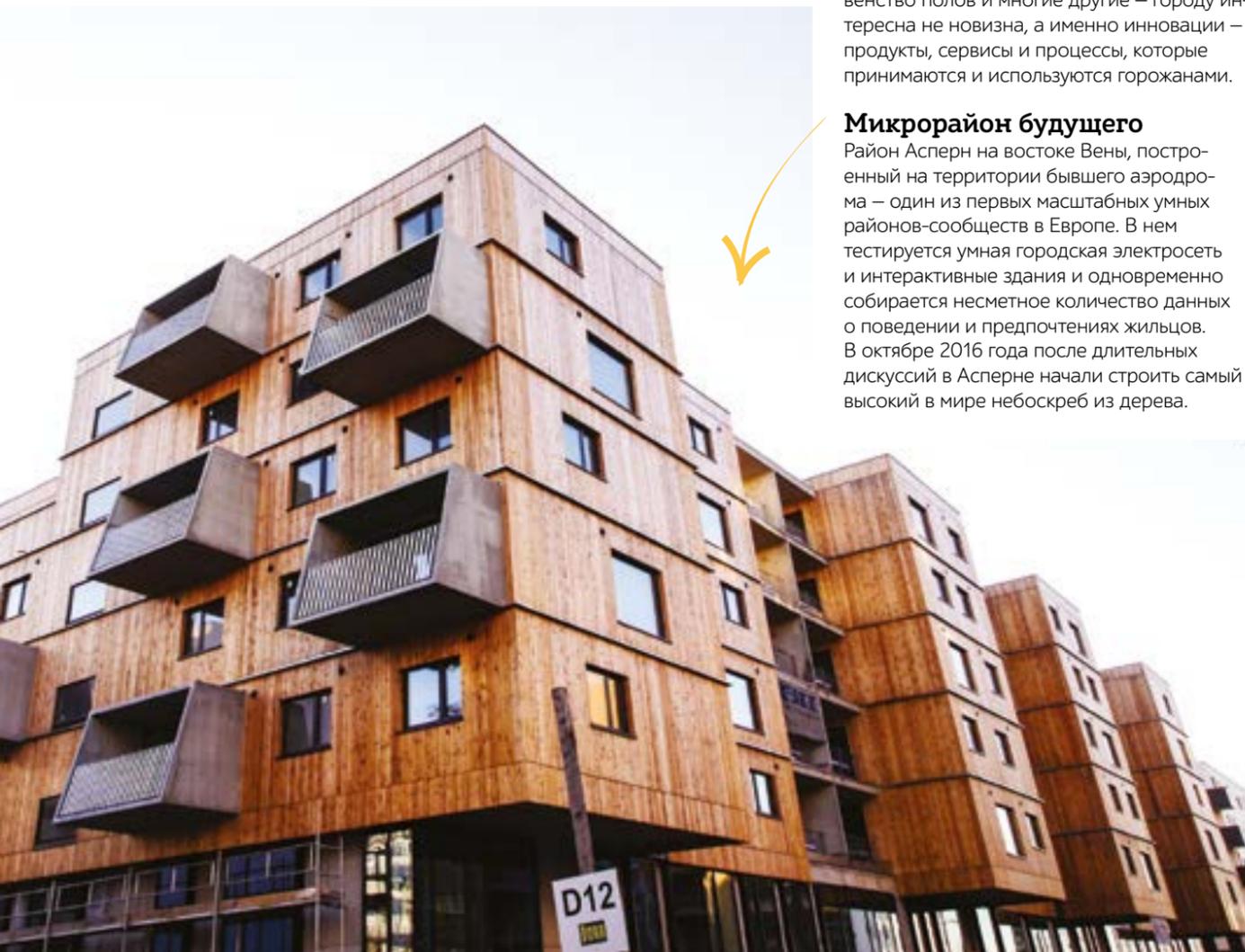
сделать ее лучшим европейским городом по качеству жизни.

Одной умногородской стратегии для достижения таких целей явно недостаточно, поэтому сегодня она занимает достойное место в списке амбициозных планов, среди которых и план городского развития на 2025 год, и концепция городской мобильности, и стратегия по «зеленым» и открытым пространствам, и программы «Инновационная Вена 2020» и «Цифровая повестка дня». Согласно последней, интернет (и прочие ИТ-технологии) для города – не просто особый вид коммунальных услуг, а полноценная нервная система города, без которой он не сможет существовать и развиваться.

Кроме того, объединяют все эти планы «венские принципы», которые город использует, чтобы определить, внедряются ли технологические новшества на благо всех жителей города. В список принципов вошли доверие и безопасность, прозрачность, открытость и участие, социальная инклюзия, солидарность и устойчивое развитие, равенство полов и многие другие – городу интересна не новизна, а именно инновации – продукты, сервисы и процессы, которые принимаются и используются горожанами.

Микрорайон будущего

Район Асперн на востоке Вены, построенный на территории бывшего аэродрома – один из первых масштабных умных районов-сообществ в Европе. В нем тестируется умная городская электросеть и интерактивные здания и одновременно собирается несметное количество данных о поведении и предпочтениях жильцов. В октябре 2016 года после длительных дискуссий в Асперне начали строить самый высокий в мире небоскреб из дерева.



Электрическое такси

Идея в ногу со временем, венская мэрия предложила водителям такси субсидии, чтобы пересадить их на электромобили. К сожалению, к 2018 году их ожидается не более 250, что составит лишь 5% от общего количества такси в городе.

Энергонезависимый отель-бутик «Штадтхалле»

(Hackengasse, 20)

«Штадтхалле» – первый пассивный отель в Вене, который производит всю энергию для своих нужд с помощью 200 м² солнечных панелей и теплового насоса, накапливает ее и в электросети практически не нуждается.



Улицы без автомобилей

(Nordmanngasse, 25-27)

Подписывая документы на аренду квартиры в этом микрорайоне, новые жильцы одновременно отказываются от собственного автомобиля: теперь им предстоит пользоваться только каршерингом, велопрокатом или общественным транспортом.

Станция по очистке воды

(Haidequerstraße, 7)

На очистной станции в ходе переработки осадков сточных вод выделяется газ, на две трети состоящий из метана. Этот же газ используется для обеспечения очистной станции энергией.



САНАТОРИЙ «ЮНОСТЬ» - ИСТОЧНИК ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ!



Санаторий «Юность» расположен в экологически чистом месте на берегу «Минского моря», в 10 км от столицы Беларуси города Минска, среди величественного соснового парка и с потрясающим панорамным видом на море.

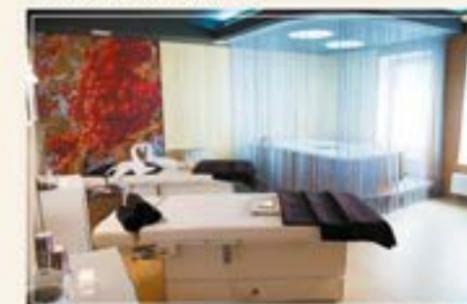


Инфраструктура санатория:

- Медикал центр
- SPA-центр
- Wellness центр
- Бьюти салон
- Магазины
- Ресторан/бар
- Бильярд
- Экскурсионное бюро
- Библиотека
- Интернет кафе
- Детская комната
- Конференц-зал
- Аптека
- Обменный пункт

К Вашим услугам:

- оздоровительные программы
- медицинские программы
- SPA-программы
- велнесс-программы



Контакты: ГУ «Санаторий «Юность» 223080, РБ, Минская обл., Минский р-н, Ждановичский с/с, 67, п/о Ратомка

+37517 503 91 10
+37517 503 91 16
www.yunost.by
www.spa.yunost.by
info@yunost.by

Лицензия № 02403863 от 26.08.2015 № 16.3 срок на 10 лет.
Выдан МЗ РБ. УНП 100174623

Женщины в истории дизайна посуды

Ради прекрасных дам совершали подвиги и снаряжали экспедиции на другой конец света, объявляли войны и делали великие открытия. Им посвящают поэмы и картины, оперы и философские трактаты. Дизайнеры пытаются запечатлеть то очарование, которым одаривают женщины, в своих творениях, в том числе и в коллекциях посуды.

Харизматичная Ева

Австрийская компания Riedel была основана в 1756 году, и с тех пор её неизменно возглавляют члены семейства Ридель. Нынешний глава компании, 39-летний Максимилиан Ридель, принадлежит к одиннадцатому поколению династии. Активно участвующий в делах семейного предприятия, Максимилиан с удовольствием разрабатывает новые коллекции бокалов и декантеров. В честь своей харизматичной матери, Евы Ридель, он создал декантер Eve, ставший прорывом в истории фабрики. Так преданный сын выразил благодарность той, которая посвятила свою жизнь его счастью.



Преданная Сара

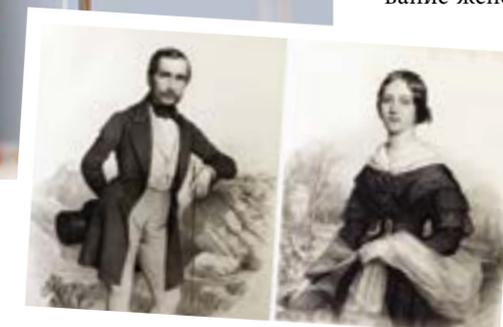
Джозайя Веджвуд, виднейший мастер декоративно-прикладного искусства XVIII века и основатель фабрики Wedgwood, так писал о своей жене Саре: «Я действую, опираясь на женский вкус, без которого мои горшки превратились бы в жалкое зрелище. Ни один из них не создаётся без одобрения моей Салли». Потеряв ногу, а вместе с ней и возможность работать

за гончарным кругом, Джозайя Веджвуд при поддержке супруги сделал ставку на совершенствование технологии производства керамической посуды. Благодаря смелому решению фабрика Wedgwood известна во всём мире вот уже более 250 лет. В честь преданной супруги Веджвуда названа коллекция Sarah's Garden, которая воспроизводит прелесть английского сада.



Милосердная Октави

Более 70 лет семьи Виллерой и Бох были конкурентами, пока не решили объединить производственные мощности и свои компании. 4 мая 1842 года союз был скреплён браком между Евгением фон Бох и Октави Виллерой, который оказался на редкость счастливым. Супруги относились к сотрудникам, как к членам семьи, строили больницы и дома для рабочих, открывали столовые и ясли. Неудивительно, что одна из самых изысканных коллекций Villeroy & Boch посвящена добросердечной Октави Виллерой. Силуэт коллекции повторяет очарование женской фигуры, а основание чаши бокалов стилизовано под любимое бриллиантовое кольцо Октави.



Каждое изделие в салонах «Сквирел» — история, оживающая в руках. Приобретайте посуду с душой и со смыслом, достойную стать семейной реликвией, передающейся из поколения в поколение.

Роковая Мария

Марии было 26 лет, Филиппу — 61. Чтобы быть вместе, жена королевского юрисконсульта и основатель фабрики Rosenthal разрушили свои семьи. Их брак оказался счастливым: супруги путешествовали, принимали гостей и воспитывали наследника. Филипп Розенталь посвятил любимой жене одноимённую коллекцию посуды. Её оригинальные, чуть угловатые формы в 1910-х годах смотрелись непривычно, поэтому она совсем не пользовалась спросом. Тог-

да Филипп Розенталь пригрозил увольнением тем сотрудникам, которые не будут продавать посуду Maria. Он также пригласил деловых партнёров на завтрак и поставил ультиматум: те, кто не будут покупать эту коллекцию, могут вообще ничего у него не покупать. Настойчивость Филиппа совершила невозможное: Maria вошла в историю как одна из самых популярных коллекций посуды, отметив свой столетний юбилей в 2016 году.

ООО «Александр-Дизайн», УНП 191071744



Г Р У П П А
СКВИРЕЛ

Салон посуды и подарков «Сквирел»
ул. Немига, 5
Салон посуды Villeroy & Boch
ул. Мясникова, 34



ФРАУ Бавария

Ползут фигурки на курантах мюнхенской Новой ратуши, хрустят крупной солью на зубах бретцели с маслом. В бурлящем, как ведьмин котел, ресторане «Хофбройхаус» ловкие официанты-жонглеры мечут на стол то сосиски с капустой, то пять кружек пива. Томас Мюллер забивает, и трибуны «Альянц-Арены» взрываются единым радостным криком. Рычит мотор BMW. Бавария – это почти всегда либо очень громко, либо бесконечно тихо, и в этом вся прелесть.

Анастасия Феоктистова



В БАВАРИЮ С BELAVIA

Из Минска в Мюнхен
с пересадкой в Амстердаме,
Франкфурте и Москве

Foto: depositphotos.com, flickr.com/ djoligeneral, Hugo von Schreck, Hinkelstein, alphi q, Jürgen Freymann, efesef, Michael, Patrick Hehl, Vito Pietri, Werner Böhm, J. K. bergfex.com, Jeffrey Martin



Германской империи. «Сказочный король» был чудовищным мизантропом: под конец жизни он совсем перестал заниматься делами государственными и все время проводил в Нойшванштайне за бокальчиком коньяка и в думах о судьбах родины. Погиб монарх и вовсе при таинственных обстоятельствах: вместе со своим врачом психиатром фон Гудденом отправился на прогулку, и вскоре два тела нашли в озере на мелководье. Говорят, король хотел покончить с собой, а доктор пытался помешать, но утонул сам. Есть версия сердечного приступа и коварного убийства. Правды меж тем никто не знает.

После эпохи королевства Баварию ждала «мирная революция» и республика. Интересно, что приход нацистов к власти связан именно с этими землями. В начале 1920-х в мюнхенском «Хофбройхаусе» произошел «пивной путч» – первая попытка нацистов прийти к власти. Одним из участников был тогда еще никому не известный Адольф Гитлер. Пока Гитлер сидел за путч в тюрьме Ландсберг, он написал «Майн Кампф». И постреволюционная Бавария, где возненавидели коммунистов, стала идеальным местом для распространения его идей.

САМАЯ ДРЕВНЯЯ ИЗ СУЩЕСТВУЮЩИХ НЫНЕ В МИРЕ ПИВОВАРЕН – WEIHNSTERNER – НАХОДИТСЯ В БАВАРИИ. ОНА БЫЛА ПОСТРОЕНА В НАЧАЛЕ XI ВЕКА. И В ТЕЧЕНИЕ РАБОЧЕЙ СМЕНЫ КАЖДЫЙ ЖИТЕЛЬ БАВАРИИ ИМЕЕТ ПРАВО ВЫПИТЬ КРУЖКУ ПИВА.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

Бавария – самая богатая и самая любимая туристами немецкая земля. Мюнхен у последних, если верить туристическим статистикам, гораздо популярнее столичного Берлина. Берлин – тусовочный, простой, во многом нашим людям непонятный: мол, ну зачем ехать туда, где так «по-советски», где стоят эти убогие пятиэтажки и цветут пышным цветом граффити?

Другое дело – баварский Мюнхен. Здесь достаточно старины, в меру «открытости» и красивых видов. Для любителей спорта есть «Альянц-Арена», для поклонников немецкого автопрома – музей BMW (впрочем, там будет интересно вообще всем). Для тех, кто не мыслит жизни без искусства, – «Старая пинакотека». Интеллигентам предложат самое известное немецкое вино рислинг в изысканном ресторане, а тем, кто любит что попроще, – литр светлого пива с вайсвурст – белой баварской колбаской. Сказать, какому путешественнику понравится в Баварии, сложно. Это тот случай, когда понравится с большой вероятностью всем: и гурманам, и веселым тусовщикам, и любителям природы, и фанатам городских пейзажей. И каждый уедет довольным и отдохнувшим.

Короли и нацисты

Самый интересный и славный период истории Баварии – век королевства, продлившийся до начала XX столетия. Больше всего путешественникам известен Людвиг II – «сказочный король» и строитель знаменитого замка Нойшванштайн. Именно во время правления Людвиг Бавария стала частью



ООО «АЭРОБЕЛСЕРВИС», УНП 100640101

КОМПАНИЯ ДЛЯ ОТДЫХА

ОТДЫХ НА МОРЕ /

ТЕНЕРИФЕ - ПРЯМОЙ АВИАПЕРЕЛЕТ ИЗ МИНСКА С 3 ОКТЯБРЯ!

МАЛЬДИВЫ / ГРЕЦИЯ / ТУРЦИЯ / КИПР

ЭКСКУРСИОННЫЕ ТУРЫ /

ИСПАНИЯ / ИТАЛИЯ

ГОРНОЛЫЖНЫЕ ТУРЫ /

АНДОРРА / ГРУЗИЯ

БОЛЬШЕ ОТДЫХА НА: ABSTOUR.BY

Г. МИНСК, УЛ. СТОРОЖЕВСКАЯ, 6
+375 17 3 666 555, +375 29 114 48 84

Г. ГОМЕЛЬ, УЛ. СОВЕТСКАЯ, 32 А
+375 232 77 76 11, + 375 44 535 80 74

vk.com/abstourfacebook.com/groups/ABStour/



Прекраснее всего в Баварии весной, не в самый пик туристического сезона. Здесь уже тепло, на улицах не так много туристов, и можно гулять часами. Но каждый баварец непременно посоветует приехать в Мюнхен в октябре, в период Октоберфеста. И будет, конечно, прав, потому что это, безусловно, круто – празднует весь город. Правда, в какой-то момент начинаешь понимать беднягу короля Людвига II и его желание спрятаться от людей в отдаленном сказочном замке.

Бавария для путешественников

Но годы прошли, и Бавария вернула себе былое величие. Если вы никогда не были в Германии – сюда стоит приехать в первую очередь. Самый лучший вариант – взять автомобиль на прокат в Мюнхене и отправиться в путешествие по городам. Непременно стоит заглянуть в Нюрнберг, столицу исторической области Франкония, и в Аугсбург. Одного дня хватит на маленький Вюрцбург.

Немецкие автобаны, где нет ограничения скорости, созданы для длинных поездок. Поначалу дико – выжимаешь 120 км/ч, испуганно смотришь в зеркала: обгоняют. Ты тут со своими ста двадцатью самый медленный, и, если не готов ехать очень быстро, лучше не соваться в левый ряд.

До знаменитого замка Нойшванштайн добираться тоже удобнее на автомобиле. Без него придется ехать с пересадкой: из Мюнхена сначала на поезде до Фюс-



сена, потом на автобусе. Насмешка судьбы: едва ли несчастный Людвиг II, построивший свой замок для уединения, мог представить, что однажды он станет самой популярной достопримечательностью Баварии и тысячи людей будут приезжать сюда каждый день, в любую погоду.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

ПЯТНИЦА

В ЛЮБИМЫЕ МЕСТА НА ЛЮБИМОМ ТАКСИ



ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ
для дальних поездок



БЕСПЛАТНЫЙ
Wi-Fi



ОПЛАТА БАНКОВСКИМИ
картами



АЭРОПОРТ → МИНСК
39 рублей



для иностранных номеров:
+375 29 133-75-00

короткий номер:
7500

мобильное приложение:
app.taxi5.by

Узнайте больше на: www.taxi5.by

При оплате картой MasterCard действует скидка 7%





нет-нет да и разоткровенничаются за кружкой пива в баре: почему те, кто приезжает, не учат наш язык, почему не разделяют наших культурных ценностей?. Но мы же о туризме, а не о миграции, поэтому смело езжайте в Баварию, даже если не знаете ни слова по-немецки. Красота этих земель и городов многого стоит, и почти все знают английский.

РЕКЛАМА | ADVERTISING



Гостеприимные баварцы

Баварцы – открытые и приятные люди. Глядя на них, тут же перестаешь верить в стереотипы о сухих и неразговорчивых немцах. Кто-то считает, что баварцы – фаталисты: мол, чему быть – того не миновать, но проверить истинность этого стереотипа сложно. На нас баварцы похожи гостеприимством. Здесь принято заранее готовиться к большим праздникам. Баварские мамы и бабушки чуть ли не за месяц пекут вкусности. В некоторых семьях даже существует негласное соревнование между хозяйками – у кого больше и вкуснее. Молодые немцы, не только баварцы, выросли с жутким комплексом вины за нацистское прошлое своей страны. Во многом поэтому некоторые из них с позитивом относятся к мигрантам.

Мюнхен всегда был многонациональным городом, но в последние годы вопрос мигрантов стоит всё острее. И всё чаще деликатные, толерантные баварцы

В БАВАРИИ, КАК НИГДЕ В ГЕРМАНИИ, СИЛЬНЫ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ТРАДИЦИИ. ЗДЕСЬ ПО СЕЙ ДЕНЬ ПРИНЯТО НАДЕВАТЬ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ОДЕЖДЫ НА ВСЕ ПРАЗДНИКИ – ОТ ПИВНЫХ ФЕСТИВАЛЕЙ ДО РЯДОВОЙ СВАДЬБЫ. ЖЕНЩИНЫ НОСЯТ ЗНАМЕНИТЫЕ ПЛАТЬЯ С ПЕРЕДНИКАМИ – ДИРНДЛИ, А МУЖЧИНЫ – ТРАХТЕН С ШОРТАМИ И ГОЛЬФАМИ. ПРИЧЕМ У КАЖДОГО БАВАРСКОГО ЭТНИЧЕСКОГО РЕГИОНА (ВЕРХНЯЯ БАВАРИЯ, НИЖНЯЯ БАВАРИЯ, АЛЬГОИ) СВОИ ЗНАКИ ОТЛИЧИЯ – ВЫШИВКА, ЦВЕТА, УКРАШЕНИЯ.

БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА

ТОРТЫ НА ЗАКАЗ

salad-drive.by

(029) 340-41-11
(033) 340-41-43

ОООО "Юнайтэд Коуэллс", УНПТ 1003M1433



БАВАРИЯ – ЗЕМЛЯ ОЗЕР.
КАК УТВЕРЖДАЮТ МЕСТНЫЕ
ЖИТЕЛИ, ОЗЕР ЗДЕСЬ БОЛЬШЕ
ЗОО, А САМОЕ ИЗВЕСТНОЕ –
АММЕРЗЕ.

ют Альпы – залитые солнцем, величественные, прячущие пики в облаках. Это тот самый момент, когда включаешься в Баварию накрепко. И, следующий за стрелкой навигатора, неожиданно приходишь в себя на территории Австрии. Но богатая, капризная фрау Бавария, подумав, великодушно прощает тебе эту оплошность и лениво отвечает взаимностью.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

Альпийское величие

Говорят, самые прекрасные места региона – это Баварские Альпы. В горах хорошо не только зимой и не только любителям активных видов спорта: здесь здорово и весной, когда начинают цвести луга, и летом. Непременно стоит заглянуть в маленький городок Берхтесгаден неподалеку от границы с Австрией – здесь расположен высокогорный национальный парк с многочисленными всесезонными маршрутами, на которых можно запросто встретить стадо диких оленей. Прокатиться в кабинке канатной дороги или на катере с электродвигателем по чистейшему ледниковому озеру Кёнигсзее с невероятным эхом к паломнической капелле святого Варфоломея (а оттуда – к верхнему озеру Оберзе, где сплошной рай для социопатов) – программа-минимум! Виды такие, что иногда забываешь дышать. Достоинно внимания и Хинтерзее в городке Рамзау.

Самые сильные чувства бушуют, когда видишь горы на закате. Едешь по трассе, не отвлекаясь от навигатора, и вдруг впереди выраста-



ЮНИТЕКС
мебель для офиса

г. Минск, бульвар Шевченко, 26
(375) 17-233-13-49
www.UNITEX.ru

**Стиль
делового общения**



КАБИНЕТ РУКОВОДИТЕЛЯ V2 (B2)



НЕЛЬЗЯ ПРОПУСТИТЬ В БАВАРИИ

Мюнхен. Главный город баварской земли, ее начало. Основное – площадь Мариенплатц, Новая ратуша, Фрауэнкирхе и Музей BMW (самый посещаемый в Германии). В музей лучше прийти днем – тогда можно посидеть в автомобилях.



Нюрнберг. Центр исторической области Франкония, живой и уютный городок с готическими церквями и известным на весь мир Музеем игрушек. Обязательно попробуйте «лебкхен» – знаменитый нюрнбергский пряник.



Аугсбург. Столица Швабии Аугсбург – древний немецкий город. Главный символ Аугсбурга – ратуша.

Регенсбург. Чуть восточнее Регенсбурга, столицы Верхнего Пфальца – Баварский лес, живописный горный хребет, покрытый елками и пихтами.

Вюрцбург. Симпатичный городок на реке Майн и центр округа Нижняя Франкония – уютное и «винное» местечко. Вюрцбург – очень веселый и молодежный город, ведь там – крупный немецкий университет.



ЧТО ДЕЛАТЬ В БАВАРИИ

Прокатиться по рельсовой санной дороге в Оберammerгау. В Баварии затерялся живописный городишко Оберammerгау – такой маленький, что его можно обойти за 15 минут. В пешей доступности от города – гора Кольбен. Там путешественников ждет горный аттракцион – рельсовая санный дорога, по которой с воплями и криками можно съехать вниз. Дорога похожа на американские горки, разве что без переворотов и мертвых петель. Главное – крепко держаться за стоп-рычаг.



Притвориться мюнхенским студентом. На крыше кампуса Мюнхенского технического университета притаилось секретное место – кафе Vorhölzer с террасой. Попасть туда может каждый: заходите в арку, дальше – направо, в учебный корпус, и наверх на пятый этаж. Вывесок, разумеется, нет.



Выпить немецкого пива с друзьями. Даже если вы не любите пиво и путешествуете один, не отказывайтесь от посиделок в баварском «биргартене» или популярном мюнхенском пивном ресторане «Хофбройхаус» (подробнее о ресторане читайте на стр. 102). Здесь легко завязать знакомства и расспросить баварцев об интересных местах.

Найти секретную библиотеку. Мало кто знает, что в знаменитой Новой ратуше в Мюнхене спряталась двухэтажная библиотека. Попасть туда можно – главное, соблюдать полную тишину и не доставать телефон. И библиотека, и другие залы ратуши бесплатны для посетителей.



Похайкать. Несмотря на любовь к пиву, баварцы – спортивные ребята. Сама природа благоволит здесь к хайкингу (пешим походам по горам) и пробежкам по берегам живописных озер.

КАЗИНО CASINO

У АДМИРАЛА

ADMIRAL.BY

ОТКРЫТИЕ ЗОЛОТОГО СЕЗОНА ИГР

THE OPENING OF THE GOLDEN SEASON CASINO GAMES

ALTIN SEZONU OYUNLARIN ACILISI

开启黄金期游戏

г. Минск, пр-т Пушкина, 39, гостиница «Орбита»
(Minsk, Ave Pushkin 39, hotel «Orbita».)
+375 29 108 22 77

г. Гомель, ул. Советская, 87, гостиница «Турист»
(Gomel, Sovetskaya street, 87, hotel «Tourist».)
+375 109 22 77



ЧТО ПОПРОБОВАТЬ В БАВАРИИ

Вайсвурст. Традиционная баварская колбаска вкуснее всего на улице, на городской ярмарке. И горчицы побольше! В ресторанчике к сосискам предложат гарнир – возьмите кислый картофельный салат или квашеную капусту.

Бретцель. Легенда гласит, что бретцель придумал булочник, которому король приказал испечь хлеб, через который три раза будет видно солнце. Самый вкусный – с маслом и луком, разрезанный посередине.

Пшеничное пиво. Weissbier сейчас можно найти в любой стране мира, но, как говорится, всё равно что-то не то. Если приедете в Баварию летом, загляните в «биргартен» – пивной садик. Еду можно приносить с собой, а вот напитки – только заказывать. Для тех, кто не любит вкус пива, есть радлер – светлое пиво, смешанное с лимонадом.

Бокальчик рислинга. Мало кто думает о Германии как о винной стране. И зря! Хотя сорт винограда рислинг встречается не только в Германии, это приятное белое вино считается исконно немецким.

Яблочный штрудель. Чем ближе к границе с Австрией, тем чаще в кафе вам будет встречаться яблочный штрудель. Никогда не отказывайтесь. 🍷





ВАСІЛЬКІ

народная кухня

Приглашаем на настоящие белорусские драники, домашние пельмени и вареники, приготовленные вручную!

МИНСК
ул. Я. Коласа, 37
(МЦ "Айсберг")
пр-т Независимости, 89
пр-т Независимости, 16
ул. Бобруйская, 6
(ТРЦ "Галалео")
ул. П. Глебика, 5
(ТЦ "Скала")
ул. Налабокская, 1
(ТЦ "Караван")

ВИТЕБСК
пр-т Московский, 9

www.vasilki.by







ЛУЧШЕ, ЧЕМ Сан-Франциско

Восток не зря называют «дальним». Он на самом деле очень далеко: более 9 000 километров от Москвы. Зато до Сеула всего 750 километров, до Пекина и Токио – чуть больше 1 000.

OnAir не ищет легких путей и вместо поездки к теплому морю и пальмам предлагает совершить незабываемое путешествие за зимним солнцем – туда, где заканчивается Евразийский материк, во Владивосток.

Ольга Бубич

Поезд для Боуи

Если позволяет время, прокатитесь до Владивостока по самому длинному железнодорожному полотну в мире – легендарной Транссибирской магистрали (11 024 км). Самым быстрым пассажирским поездом (средняя скорость – 64 км/ч) считается состав №1/2 «Россия», преодолевающий расстояние в 9 298 километров из Москвы до Владивостока за 146 часов.

Трансиб проходит через две части света, 12 областей и 87 городов, пересекает множество рек, среди которых Волга, Иртыш, Обь, Енисей и Амур. Сама дорога была заложена еще 120 лет назад, а на строительство ее главного участка в суровых природных условиях тайги между Челябинском и Владивостоком ушло 25 лет.

До мая 2010 года по Транссибу курсировал самый дальний поезд в мире – №53/54 Харьков – Владивосток. Состав преодолевал 9 714 км пути за 174 часа 10 минут. Сегодня по Транссибу поезда регулярно курсируют в трех направлениях: северном, южном и так называемом «новом».

Одним из самых известных путешественников по маршруту Трансиба стал Дэвид Боуи. В 1973 году он сыграл свой последний концерт японского тура в Йокогаме и должен был возвращаться в Европу. Боуи страдал аэрофобией, поэтому самолету предпочел поезд. На протяжении всей поездки Дэвид, одетый в домашнее кимоно, и его друзья-музыканты практически не покидали поезда, проводя время за беседами и разглядыванием мелькавших в окне видов.

Впечатления о СССР певец изложил в письмах своему пиар-менеджеру Шерри



Ванилле и многочисленных интервью. «Сибирь впечатляет, – писал Боуи. – Целый день мы ехали вдоль волшебных статных лесов, рек и обширных равнин. Я никогда не мог себе представить, что на планете все еще остались такие девственно-дикие места».

В колонке для журнала *Mirabelle* Боуи также написал: «Путешествие было вспышкой из другого времени и измерения и возымело на меня огромное влияние. Было очень странно сидеть в поезде, продукте современности, примере технологического прогресса, и ехать на нем через земли, совершенно не тронутые прогрессом и не испорченные человеческими изобретениями».

Не обошлось дело и без импровизированных концертов: «Наши очаровательные проводницы были всегда веселы, дружелюбны, и со временем все мы в них просто влюбились. По вечерам, когда у них заканчивалась работа,



я пел им свои песни. Они не понимали ни слова по-английски и, естественно, не могли знать ни одного моего текста! Но это их совершенно не беспокоило. Они часами сидели напротив меня,

улыбались, внимательно слушали, а в конце каждой песни смеялись и хлопали в ладоши! В их лице я обрел прекрасную аудиторию, и петь для них мне доставляло огромное удовольствие!»



Золотые мосты

Владивосток – один из крупнейших морских портов Дальневосточного бассейна, расположенный на полуострове Муравьева-Амурского и островах

заливе Петра Великого в Японском море. Кроме того, некоторые его части омываются Тихим океаном. Соседство с водными стихиями во многом определяет атмосферу города. Ведь море

здесь – радующий взор пейзаж, кухонно-гастрономическое вдохновение и источник заработка.

Людям, привыкшим к равнинной жизни, широта морских далей, откры-

РЕКЛАМА | ADVERTISING

IGERMANN
 ПРОИЗВОДСТВО КОЖАНЫХ СУМОК
 И АКСЕССУАРОВ
 WWW.IGERMANN.BY
 Г. МИНСК, УЛ. ТИМЯЗЬЕВА, 9

МЕСТА ПРОДАЖ:

НАЦИОНАЛЬНЫЙ АЭРОПОРТ МИНСК
 МАГАЗИНЫ «СПИДМАРКЕТ», «БЕЛАТРЕЙДИНГ»,
 ФИРМЕННАЯ ТОРГОВЛЯ В УНИВЕРСАЛАХ:
 «ЛУМЬ», «ГУМ» И В ТЦ «ЗАМОК»
 (Г. МИНСК, ПР-Т ПОБЕДИТЕЛЕЙ, 65, 1 ЭТАЖ)
 ТРЦ «ЭКСПОЗЕЛЬ» - ФИРМЕННЫЙ МАГАЗИН

СКОРО ОТКРЫТИЕ ФИРМЕННОГО МАГАЗИНА
 В ТРЦ «GALLERIA MINSK» ПР-Т ПОБЕДИТЕЛЕЙ, 9

WWW.WILDBERRIES.BY
 WWW.LAMODA.BY

ООО «Июль-Стиллинг» УдЗН 10113550330



По статистике местных, гости города влюбляются во Владивосток через 10 минут пребывания в нем.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

вающаяся в панораме бухты Золотой Рог, по берегам которой как раз и расположен Владивосток, несомненно, придется по душе. Город поражает бесчисленными островами, мостами и набережными, глаз радуется калейдоскопу бликов и волн, катеров, яхт и кораблей, высоток, вальсирующих на закате чувственными прикосновениями кончиков подъемных кранов. Лучи солнца путаются с рельсами, уводящими в иные часовые пояса: манит неизвестность далей и близость Азии.

Туристы единогласны во мнении, что лучший вид на бухту Золотой Рог открывается со смотровой площадки сопки Орлиное гнездо, куда можно добраться с улицы Пушкинской на заложенном еще во времена Хрущева фуникулере. Традиционно здесь щелкают селфи гости из Азии и снимают романтические фотосессии местные молодожены. Если вы не поклонник туристических мест, волноваться не стоит: на самом деле жемчужина бухты – доминирующий в панораме грандиозный Золотой мост – замечательно просматривается практически с любой точки в центре начиная прямо с вокзала.



Вантовый Золотой мост не случайно напоминает своими очертаниями знаменитый и тоже «золотой» мост в Сан-Франциско. Несмотря на то что его строительство было завершено лишь в 2012 году, идея соединить материк с Русским островом была выдвинута еще в конце XIX века. А «американскому» флёру мост, как ни странно, обязан Хрущеву, который

в 1959 году выдвинул лозунг сделать Владивосток «лучше, чем Сан-Франциско». Далекие братья действительно очень похожи: в основном исполнены одинаковой высотой – более 220 метров. Основная разница – в цвете: «Золотые ворота» в Сан-Франциско ярко-красные, для большей заметности в туманную погоду.

HOMEMINSK.COM

+375 29 1507575 • homeminsk.com

**ВИЛЛЫ ПРЕМИУМ КЛАССА
В АРЕНДУ В МИНСКЕ**

**LUXURY VILLAS
FOR RENT IN MINSK**

ИП Калдыжа Н.Л. УНП 192012089



**ВЛАДИВОСТОК VS. САН-ФРАНЦИСКО:
ИЩЕМ СХОДСТВА**



Холмы. Первое, что бросается в глаза по приезду во Владивосток, — это холмы, или сопки. Самая высокая — Холодильник, ее высота составляет 257 метров. Улочки соединены бесконечными лестницами и лесенками с порой невероятно крутыми ступенями (по признанию местных жителей — настоящий экстремальный слалом в зимнее время). Кажется, что весь город так и скачет вверх и вниз. Как холмистый описывают и рельеф Сан-Франциско, более того, холмы считаются одной из его достопримечательностей. Неровностей настолько много, что вряд ли кто знает их точное число. Говорят, что определено больше 50, причем один из самых известных холмов носит название Русский (Russian Hill).

Смотровая площадка. Неудивительно, что любой неравнодушный город может похвастаться своими точками с лучшими панорамными видами. Если во Владивостоке это сопка Орлиное гнездо, то у его заморского брата такая видовая площадка — вершина популярных у туристов холмов Твин-Пикс.



Азиатские кварталы. Соседство с Китаем, несомненно, отразилось на гастрономическом калейдоскопе Приморья. Продуктов с китайскими этикетками здесь по-настоящему много, и они поражают своим разнообразием: от бытовых принадлежностей до экзотических йогуртов и дешевого китайского пива. В Сан-Франциско китайцам отведен целый квартал, носящий предсказуемое имя — Чайна-таун. Это настоящий город в городе, где можно посетить не только рестораны, предлагающие азиатскую кухню, но и храмы, рынки и даже небольшие музеи.



Набережные. В обоих городах замечательным местом для променадов являются набережные. Самый знаменитый прогулочный проспект Сан-Франциско — Рыбацкая пристань (Fisherman's Wharf), где во времена золотой лихорадки многочисленные рыбаки собирались для ловли крабов. Сегодня здесь располагаются Национальный исторический парк, старая шоколадная фабрика, Музей механики и Музей восковых фигур, а также масса ресторанов и лавочек по продаже морепродуктов. Во Владивостоке приятных для прогулок набережных несколько, и сложно выделить какую-то одну. Популярностью у местной молодежи и гостей столицы пользуется, например, набережная Спортивной гавани, где с 1963 года функционирует пляж с водными станциями, соляриями и спортивными площадками.

Однако «берег здоровья» — не только место для занятия спортом: прекрасным морским видом можно насладиться и на открытых террасах многочисленных кафе и ресторанов. В 2012 году здесь был перезапущен светомызыкальный фонтан, работает даже небольшое колесо обозрения.

Уступает владивостокская набережная, пожалуй, лишь видами на «пляжи» с морскими обитателями — в Сан-Франциско можно увидеть отдыхающих на солнышке ленивых тюленей. В Спортивной гавани животные тоже водятся: правда, в виде скульптурной композиции. В 2013-м здесь поселились два бронзовых тигренка — символ заботы нынешних и будущих поколений о популяции амурского тигра.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

25 февраля



70 000

ШУТОК ОТ

ЖИВОЙ ЗВУК
ШОУ



ул. Мясникова, 7, г. Минск | + 375 44 771 70 70 | www.casinouniversal.by

«А вы откуда?»

Еще одна черта, несомненно определяющая особенности атмосферы Владивостока, – его мультикультурность. Ежедневно в порт заходят до шести лайнеров с пассажирами из разных стран мира, в городе организуют события мирового уровня вроде саммита АТЭС и Восточного экономического форума. Местные жители любят туристов, стараются угодить с сервисом и учат иностранные языки. Первое, что замечаешь, выходя из здания центрального вокзала, – красочные растяжки с воззваниями: «Учите китайский вместе с нами!»

Город привлекает самых разных людей: торговцев, бизнесменов, студентов. На Русском острове располагается гигантский студенческий городок Дальневосточного федерального университета, где в настоящее время проходят обучение около 3 000 иностранных студентов из 52 стран мира. Современные корпуса, окруженные лесами и пляжами, больше похожи на декорации к футуристическому фильму, а около 54 га территории кампуса занимает Университетская набережная – самая масштабная и благоустроенная рекреационная зона Владивостока, поэтому встретить там можно далеко не только студентов с конспектами.

Незнакомцы охотно вступают в разговор, совершенно не удивляясь любому ответу на вопрос: «А вы откуда?» Вызвавшийся бесплатно подвести нас водитель праворульной машины рассказывает, что лишь три дня назад приехал сюда на заработки из Комсомольска-на-Амуре, молодой официант в кафе – родом с Камчатки, владелец галереи с местными экзотиче-



скими сувенирами бегло говорит с иностранными клиентами на китайском.

Здесь все в равных условиях: абрикосы из Азербайджана и крабы размером с подушку – из вод местных бухт, аккуратные группки китайских туристов и смело купающиеся в еще прохладной воде местные жители, шикарные суши-бары рядом с блинными и пельменными.

Из хрустальной тишины Уссурийского залива на Русском острове можно увезти несметные сокровища – мешок фиолетовых ракушек и горсти воспоминаний о том, что миры могут принимать и такие формы. При всей красоте покрытых зелеными шкурами островов между ними существуют пусть хрупкие, но все же мосты. И это действительно важно.



ОАО «Щучинский маслосырзавод»

Приглашает к сотрудничеству оптовые компании и предприятия, работающие на рынке молочной продукции. Мы предоставляем не только натуральную и высококачественную молочную продукцию, но и взаимовыгодные условия партнерства!

231513 Республика Беларусь, Гродненская область, г. Щучин, ул. 17 Сентября, 45
Отдел внешнеэкономической деятельности
+375 1514 73948; +375 1514 73950; +375 29 3302557
e-mail: export.msz.1969@gmail.com

JSC «Shchuchinsky butter-cheese factory»
Republic of Belarus, Grodno Region, 231513 Shchuchin, 17 Sentyabrya Str., 45
Foreign economic activity department
+375 1514 73948; +375 1514 73950; +375 29 3302557
e-mail: export.msz.1969@gmail.com

www.schuchin-cheese.by

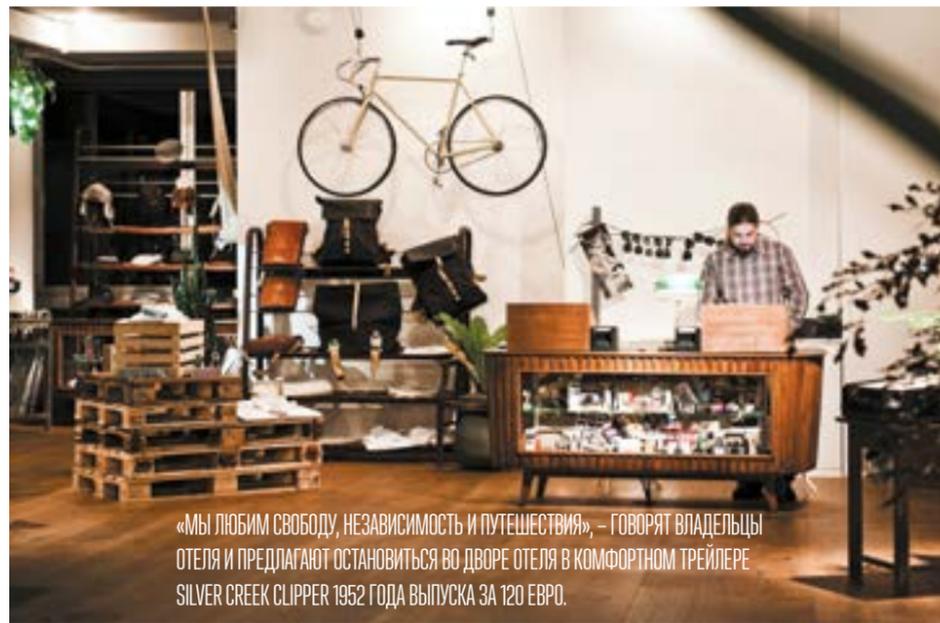


«НЕ ДЕЛАЙТЕ ЗДЕСЬ НИЧЕГО, ЧТО БЫ ВЫ НЕ СМОГЛИ РАССКАЗАТЬ МАМЕ»

Такой отель обязательно должен был появиться в роскошной и пафосной Вене: велосипед и барабаны стиральных машин на стене ресепшена, стеллажи и столики из деревянных палет, а в номере стеклянный душ прямо посередине и свисающий с потолка гамак, на котором написано «Не делайте здесь ничего, что бы вы не смогли рассказать маме».

Евгения Валюшина

И это еще не всё, что ждет постояльцев отеля Daniel Wien в непосредственной близости от дворца Бельведер. С крыши здания свисает лодка художника Эрвина Вурма, на крыше растут яблони, а под ними — пчелиные ульи, мед из которых можно купить в магазине при отеле в числе прочих сувениров или попробовать в домашней выпечке местного кафе Bakery. Есть у отеля и собственный огород с различными сортами овощей

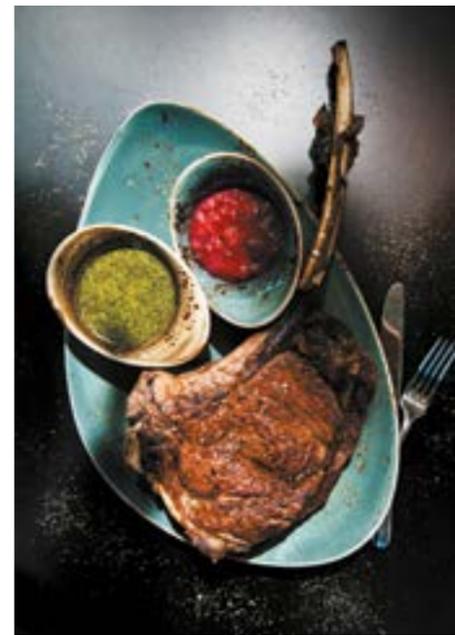


«МЫ ЛЮБИМ СВОБОДУ, НЕЗАВИСИМОСТЬ И ПУТЕШЕСТВИЯ», – ГОВОРЯТ ВЛАДЕЛЬЦЫ ОТЕЛЯ И ПРЕДЛАГАЮТ ОСТАНОВИТЬСЯ ВО ДВОРЕ ОТЕЛЯ В КОМФОРТНОМ ТРЕЙЛЕРЕ SILVER CREEK CLIPPER 1952 ГОДА ВЫПУСКА ЗА 120 ЕВРО.

Фото: www.hoteldaniel.com



ГОД ОТКРЫТИЯ: 2011
КОЛИЧЕСТВО НОМЕРОВ:
116 пяти категорий
КОНЦЕПЦИЯ: «Умная роскошь по честной цене»
ЦЕНА ЗА НОЧЬ: от 98 евро
АДРЕС: Landstraßer Gürtel, 5, Вена

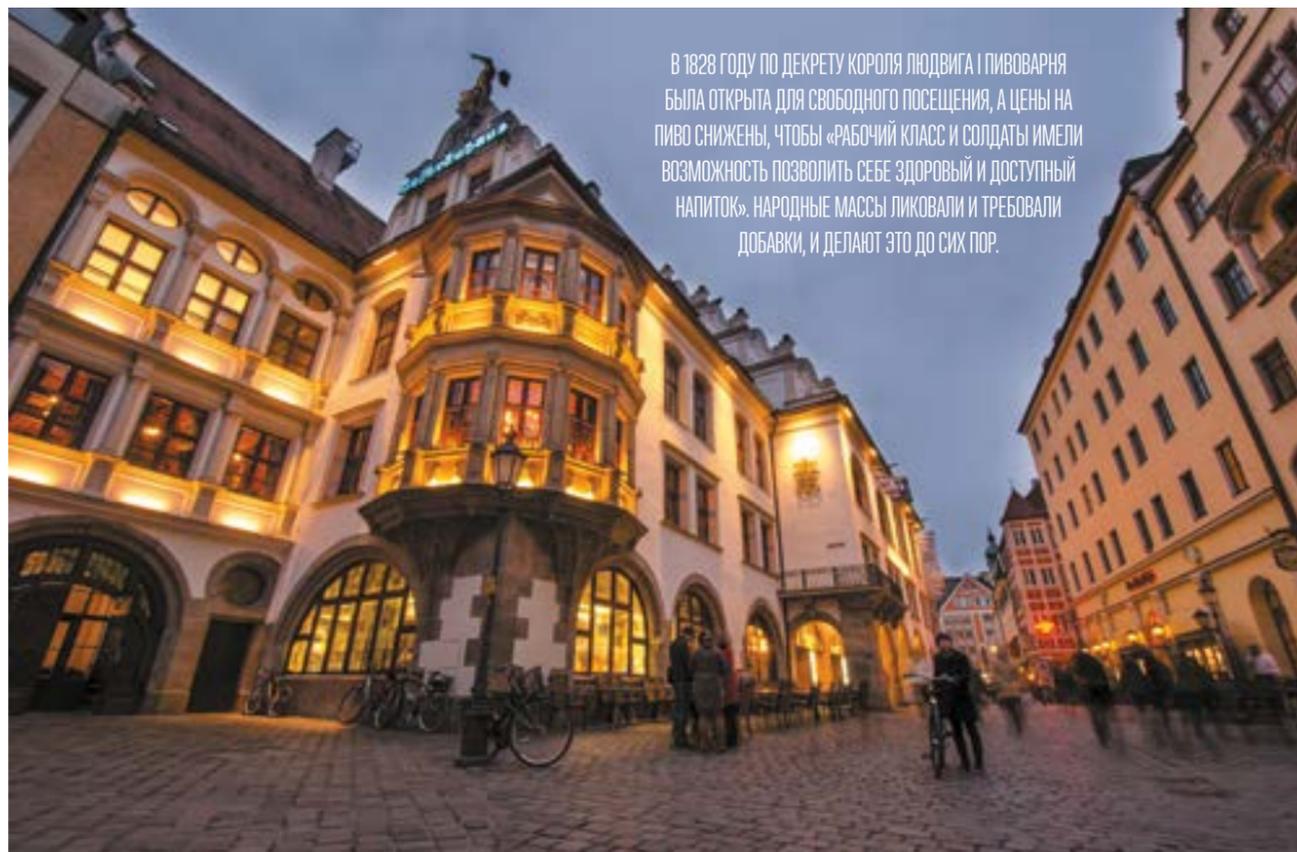


ОТЗЫВ: «Если вензеля и золотые люстры не играют в вашей жизни большой роли, если для вас важен реальный, а не пафосный комфорт, то этот отель вам точно подойдет. Хотя тумбочек и шкафов могло бы быть и больше».



и пряных трав. На завтраки в отель по выходным приходят местные жители, причем иногда даже стоят в очереди, что вполне характеризует место как правильное.

Внутри отель – типичный лофт с забавными надписями, которые поднимают настроение. Утро городского путешественника в таком месте может быть только добрым: нежнейшее постельное белье, панорамные окна с автоматическими жалюзи и под ними – велосипеды и скутеры Vespa, которые можно взять напрокат и укатить по достопримечательностям. А еще совсем рядом находится вокзал, с которого уходят поезда на словацкую Братиславу, до которой всего час пути. ✉



В 1828 ГОДУ ПО ДЕКРЕТУ КОРОЛЯ ЛЮДВИГА I ПИВОВАРНЯ БЫЛА ОТКРЫТА ДЛЯ СВОБОДНОГО ПОСЕЩЕНИЯ, А ЦЕНЫ НА ПИВО СНИЖЕНЫ, ЧТОБЫ «РАБОЧИЙ КЛАСС И СОЛДАТЫ ИМЕЛИ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЗВОЛИТЬ СЕБЕ ЗДОРОВЫЙ И ДОСТУПНЫЙ НАПИТОК». НАРОДНЫЕ МАССЫ ЛИКОВАЛИ И ТРЕБОВАЛИ ДОБАВКИ, И ДЕЛАЮТ ЭТО ДО СИХ ПОР.

В МЮНХЕНЕ ПИТЬ

Евгения Валюшина

Бавария традиционно начинается с Мюнхена, а Мюнхен – с бывшей придворной пивоварни баварских герцогов, а ныне всемирно известного ресторана «Хофбройхаус». Хотите быстро влиться в местный контекст – первый свой вечер стоит провести именно здесь.



ГОД ОТКРЫТИЯ: 1607 (полная реконструкция в 1958-м)
КОЛИЧЕСТВО ПОСАДОЧНЫХ МЕСТ: около 4 000, три зала + пивной сад под кронами каштанов на 400 человек
ПОПРОБОВАТЬ: три сорта пива собственного производства
СРЕДНИЙ СЧЕТ: классическая порция пива с двумя сосисками, сладкой горчицей и кренделем обойдется в 11-16 евро
ВРЕМЯ РАБОТЫ: 9.00 – 23.30
АДРЕС: пл. Плацль, 9, Мюнхен, Германия

Фото: bookatable.se



В 1908 ГОДУ В «ХОФБРОЙХАУСЕ» СЛУЧИЛСЯ «ЛИМОНАДНЫЙ СКАНДАЛ»: ОДИН ИЗ ГОСТЕЙ ВМЕСТО ПИВА ЗАКАЗАЛ ЛИМОНАД. УПРАВЛЯЮЩИЙ РЕСТОРАНОМ БЫЛ ВЫНУЖДЕН САМ ОБСЛУЖИВАТЬ НЕОБЫЧНОГО КЛИЕНТА, ТАК КАК ОФИЦИАНТЫ ОТ ЭТОГО КАТЕГОРИЧЕСКИ ОТКАЗАЛИСЬ.



Даже днем в «Хофбройхаусе» тусуются здешние дедушки и бабушки в колоритных местных нарядах. Каждую минуту выпивается 50 литров пива. Пьяный оркестр играет живую музыку, а посетители подхватывают и начинают подпевать и стучать в такт по столам кружками. И со всем этим безумием каким-то волшебным образом справляются официанты.

В главном зале Швемме на первом этаже 120 столов зарезервированы за всегдатаями, а их личные кружки хранятся в специальном железном сейфе, ячейки в котором передаются по наследству. Чокнуться с частенько посещавшим трактир Моцартом (сейчас, к сожалению, уже только на портрете) можно в ретрозале Бройштюберл. В парадном и самом большом зале на третьем этаже с музеем 24 февраля 1920 года оглашал будущую официальную программу нацистской партии Гитлер, а сегодня в нем три раза в неделю устраивают мирные вечеринки для пенсионеров.

Посещали «Хофбройхаус» во время своей первой эмиграции нелегально проживавший в Мюнхене Ленин и его супруга. Надежда Крупская даже сделала в своем дневнике запись: «Особенно охотно вспоминаем мы о «Хофбройхаусе», где прекрасное пиво стирает все классовые различия».

restaurant
the View
 Вкус
 на высоте!

Панорамный ресторан
 на высоте 102 метра
 над землей!

Panoramic restaurant at the height
 of 102 meters over the earth!



блюда от шеф-повара
 Генриха Эрхардса



г. Минск, пр-т Победителей, 7а
+375 44 702 88 88
www.nrg.by

ООО «Белновотекс груп», УНП 190644598



Футбольная ГОРЯЧКА

Англия – родина не только футбола, но и прилегающего к нему фанатского футбольного движения. В начале 1960-х годов простые парни с рабочих окраин пришли на английские стадионы и остались там навсегда.

Анастасия Феоктистова



«Хулс» и «ультрас»

Для человека со стороны понять разницу между футбольными фанатами сложно, но на самом деле она достаточно конкретна. Так называемые «ультрас» поддерживают команду на стадионе (флагами, речёвками и прочей атрибутикой), а «хулс», то есть хулиганы, – вне него. Если, конечно, драки с фанатами других клубов можно считать поддержкой команды.

Футбольное насилие – обратная сторона огромной любви англичан к футболу. Если вы пойдете на матч где-нибудь в Лондоне, обратите внимание на кордоны «бобби», придирчивый досмотр на входе и очень дорогие билеты на нефанатские боковые трибуны. В этой толпе среди семей с детьми, офисных трудяг из «Сити» и туристов есть футбольные хулиганы, но, как и все остальные, они приходят на стадион ради футбола. Англичане уже не фигурируют в списках самых известных фанатских «фирм» Европы, уступив место сербам, полякам, итальянцам и французам. Да, они порой устраивают потасовки на международных чемпионатах, но о былом размахе, к счастью, говорить не приходится.

Обратная сторона футбола

В 1970-е одними из самых безбашенных в Англии были мерсисайдцы – фанаты «Ливерпуля». Они громили трибуны и поджигали кресла чужих стадионов, а города

Самое пронзительное кино об английских футбольных фанатах – «Хулиганы Зеленой улицы». Несколько лет назад Зеленая улица, Грин-Стрит, была клокоцущим центром погромов и беспорядков – реальных, не киношных. Автор сценария «Хулиганов» – знаменитый Дуги Бримсон. Сам фанат «Уотфорда», Бримсон посвятил проблеме футбольного насилия десятки книг.

с содроганием ждали их приезда. С ливерпульскими болельщиками связано несколько трагедий, ставших черными пятнами в истории английского футбольного движения.

Известна своей жестокостью и футбольная группировка команды «Вест Хэм» Inter City: фанатов их соперников находили мертвыми с бумажкой на груди: «Поздравляем. Вы только что встретились с Inter City Firm»...

Культура фанатизма

Хоть о футбольных фанатах принято говорить в негативном ключе, английское фанатское движение стало культурным явлением, о котором пишут книги, снимают фильмы и под которое подстраивается мода. И это – достояние нации, пусть и не всегда со знаком «плюс».

Фото: depositphotos.com, turnstyle.co.uk

Каждая футбольная группировка – фирма (firm) – это закрытый кружок со своими правилами и иерархией. Многие придерживаются правой идеологии. Фанатская мода – белые кроссовки, плащи и куртки Stone Island, шарфы Burberry, поло Fred Perry. Раньше дорогая одежда помогала фанатам не привлекать внимания полицейских. До сих пор английские фанаты стараются быть незаметными – в одежде и поведении. На стадионах англичане разве что поют и размахивают флагами. Красочная, яркая культура боления с ритмами, баннерами и барабанами пришла из Италии.



ИЗВЕСТНЫЕ АНГЛИЙСКИЕ ГРУППИРОВКИ

Headhunters. «Фирма» лондонского клуба «Челси», известная своими расистскими взглядами и жестокостью. Книга Джона Кинга «Фабрика футбола» – как раз о Headhunters.

Inter City Firm (ICF). Группировка «Вест Хэм» была основана в конце 70-х годов. Одним из лидеров был выходец с Ямайки Кэрл «Касс» Пеннант, написавший о жизни фирмы несколько книг. Члены ICF после массовых драк оставляли «визитки» – карточки с надписью «Поздравляем! Вы только что встретились с ICF».

Bushwhackers. «Фирма» футбольного клуба «Миллуолл» из южного Лондона, непримиримые противники ICF и Headhunters.

Zulu warriors (Zulus). Фанаты футбольного клуба «Бирмингем» из одноименного города. Среди членов фирмы всегда были представители разных рас.

ЧТО ПОЧИТАТЬ

«Куда бы мы ни ехали». Дебютная книга Дуги Бримсона и его брата Эдди до сих пор – лучшая история о футбольных хулиганах, честно и правдиво рассказывающая о проблеме насилия.

«Фабрика футбола». Культовый роман английского писателя Джона Кинга и первая книга популярной фанатской трилогии («Фабрика футбола», «Охотники за головами», «Англия на выезде»). По книге снят фильм.

ПРИХОДИ
ТРЕНИРОВАТЬСЯ!

КАРТА АНЛИМ
СТАРТ

30 ДНЕЙ 180 ДНЕЙ
130⁰⁰ 600⁰⁰

ВЫГОДНАЯ КАРТА
ПРОМО

8 В ЗАНЯТИЙ 12 ЗАНЯТИЙ
89⁰⁰ 109⁰⁰

ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ+
КАРДИОЗОНА

**GYM
ONLY**

30 ДНЕЙ
95⁰⁰

0001



АКВАМАРИН
ФИТНЕС-КЛУБ А КЛАССА

ФИЛИМОНОВА, 20
8 (029/033) 679-10-10

ООО «Аквамарин Фитнес» УНП19265284

Это надо ВИДЕТЬ!

Подсматривать за событиями и красотами мира в режиме реального времени можно не вставая с дивана. Достаточно просто установить соединение с одной из многочисленных веб-камер планеты. OnAir выбрал самые интересные.

Анна Моргулис



ЗЕМЛЯ ИЗ КОСМОСА

ГДЕ: МЕЖДУНАРОДНАЯ КОСМИЧЕСКАЯ СТАНЦИЯ

Автостопом по галактике – проще простого: вместе с Международной космической станцией вокруг планеты вертятся четыре HD-камеры, передавая на Землю восхитительную картинку. Если в эфире темнота, значит, эта часть орбиты проходит на ночной стороне земного шара, в его тени, зато можно разглядеть невероятные вспышки молний и огни ночных городов. Поскольку период обращения станции вокруг Земли составляет 90 минут, то каждые 45 минут через веб-камеру можно встре-

чать рассвет или закат – всё равно что переставлять стул с одной стороны планеты на другую, как делал Маленький Принц. Отсутствие звука – это нормально: в вакууме звуков нет.



ЭКСПЕРИМЕНТ С КАМЕРАМИ БЫЛ ЗАТЕЯН NASA, ЧТОБЫ ОЦЕНИТЬ ВОЗДЕЙСТВИЕ КОСМИЧЕСКОЙ СРЕДЫ НА ОБОРУДОВАНИЕ И КАЧЕСТВО ВИДЕО. НО ПРОСТОМУ ЗЕМЛЯНИНУ КУДА ИНТЕРЕСНЕЕ УЗНАТЬ, НАПРИМЕР, КАК ИЗ КОСМОСА ВЫГЛЯДИТ УРАГАН.

Фото: depositphotos.com, rgo.ru



НИАГАРСКИЙ ВОДОПАД

ГДЕ: КАНАДА, НИАГАРА-ФОЛС

Эта «стена воды», которой уже 6 000 лет, сегодня разделяет США и Канаду. Считается, что самый ошеломительный вид на водопад (а точнее, его часть под названием «Подкова») открывается с канадской стороны. Именно здесь, в городке Ниагара-Фолс провинции Онтарио, на 52-м этаже отеля «Хилтон», и установлена веб-камера. В поле ее зрения – закаты над водой, яркие радуги и лодки со смельчаками. А главное, она транслирует грохот водопада – звук непередаваемой первозданной мощи и красоты, под который приятно поежиться, будто за шиворот попали ледяные капли.



НА САЙТЕ ВЕБ-КАМЕРЫ ТАКЖЕ ДОСТУПНО РАСПИСАНИЕ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОЙ СВЕТОДИОДНОЙ ИЛЛЮМИНАЦИИ НА 2017 ГОД. ВОДОПАД ПОДСВЕЧИВАЕТСЯ В СУМЕРКАХ С 1925 ГОДА.



ПЕРЕКРЕСТОК НА ЭББИ-РОУД

ГДЕ: ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, ЛОНДОН

Это культовое место: в 1969 году пешеходный переход на Эбби-Роуд был увековечен на обложке одноименного альбома The Beatles. Рядом находится студия, где «Битлы» (а еще U2 и Pink Floyd) записывались. На тротуаре часто толпятся желающие прошагать по «зебре» по стопам ливерпульской четверки. Но необязательно быть битломаном, чтобы заглянуть в веб-окошко в Европу и почувствовать тихую прелесть жизни английского предместья: оказывается, в Лондоне часто бывает отличная погода, бетонный забор в сквере моют из пульверизатора люди в желтых комбинезонах, туристы машут веб-камере (если повезет, кто-нибудь покажет вам пожелание на табличке), а водители не сигналият из-за бесконечных фотосетов на «зебре» – вежливо пережидают эту напасть.



ПЕТЕРГОФ

ГДЕ: РОССИЯ, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Музей-заповедник «Петергоф» с его пышными архитектурными формами в эту зиму сильно замело, но в теплое время года это изумительное зрелище: веб-камера транслирует вид на фонтан «Самсон» в Нижнем парке у Большого каскада, установленный в 1735 году. Круглые сутки здесь отличная подсветка, а в белые ночи – и вовсе сказка. Если повезет, можно застать какой-нибудь праздник – со светомузыкой и пиротехническим шоу.

С помощью другой питерской веб-камеры можно воочию увидеть сны крейсера «Аврора». Власти города позаботились о том, чтобы его вечная стоянка на Неве была красиво освещена в темное время суток, и теперь веб-зрители соревнуются, чей скриншот красочнее.



ТАЙМС-СКВЕР

ГДЕ: США, НЬЮ-ЙОРК



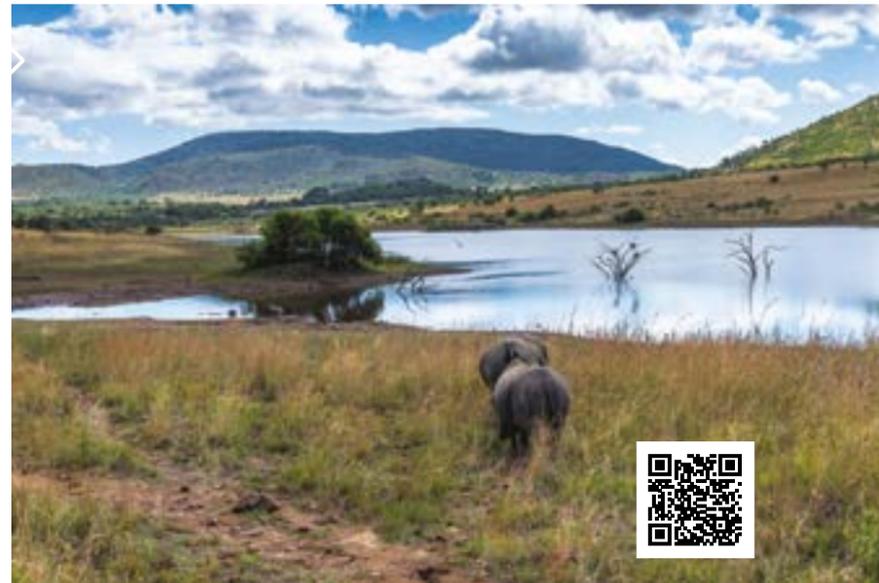
Неоновое сердце Америки, на пересечении Бродвея и Седьмой авеню, бьется под прицелом нескольких веб-камер: мышкой можно приближать или отдалять изображение, менять ракурсы и оценивать лучшие кадры дня. Через «перекресток» мира каждый день проходит до полумиллиона человек, отсюда вещает «Доброе утро, Америка», семь дней в неделю здесь открыты 40 бродвейских театров – с помощью веб-ка-

меры за кулисы не заглянешь, а вот в огромной очереди в кассу вполне можно потолкаться. В канун Нового года на площади собираются сотни тысяч человек, чтобы поглазеть на традиционный спуск сияющего хрустального шара весом в 5 тонн. И пусть старожилы ворчат, что Таймс-сквер сегодня напоминает «диснеевскую» пародию на саму себя в прошлом, – не верьте на слово, смотрите сами.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК ПИЛАНЕСБЕРГ

ГДЕ: ЮАР, АФРИКА

Наказ «Не ходите, дети, в Африку гулять» уже устарел: к услугам детей XXI века – виртуальная Африка, которая вряд ли причинит кому-то вред. Ее сафари-парки – например, знаменитый парк Крюгера – буквально нашпигованы веб-камерами, в объективы то и дело попадают слоны, зебры, львы, антилопы. Одна из самых старых «вебок» еще с 1999 года подсматривает за живностью в удивительном парке Пиланесберг в ЮАР, на берегу озера, куда приходят на водопой травоядные и хищники. Этот парк – настоящий затерянный мир в кратере потухшего вулкана. В последний раз вулкан извергался более миллиона лет назад, но вдруг он проснется у вас на глазах? И даже если в кадре никто никого не съел (а то и вовсе никто не пришел на водопой), просто послушайте Африку: мурашки по коже!



НА САЙТЕ ДОСТУПНЫ ТАКЖЕ ВЕБ-КАМЕРЫ ДРУГИХ ЗООПАРКОВ МИРА И МЕСТ АФРИКИ. БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ – ОЧЕНЬ ЗАТЯГИВАЕТ.



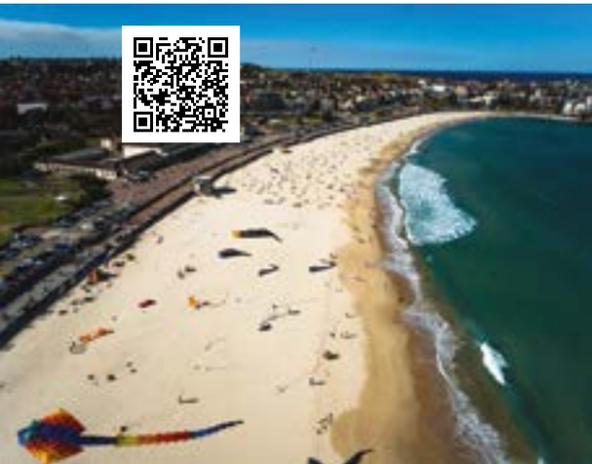
СТЕНА ПЛАЧА

ГДЕ: ИЕРУСАЛИМ

Известная на весь мир Стена, возведенная царем Иродом, стоит здесь с незапамятных времен, привлекая миллионы паломников и туристов. Любой желающий может написать свое заветное желание на листике и вложить его в проем между блоками стены, превратившейся в символ веры и надежды многих поколений (ежегодно вкладывается более миллиона записок). Веб-камера позволяет прикоснуться к святыне на расстоянии, а если вы уже в «городе великого царя», то с ее помощью удобно выбрать время, когда туристов и паломников у стены меньше всего.



К СЛОВУ, ПРОСИТЬ И БЫТЬ УСЛЫШАНЫМ ТОЖЕ МОЖНО НА РАССТОЯНИИ: ЕСТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ ОТПРАВИТЬ СВОИ ЗАПИСКИ БОГУ ПОСРЕДСТВОМ ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ, ФАКСА, ТЕКСТОВЫХ СООБЩЕНИЙ И ИНТЕРНЕТА – ОНИ БУДУТ РАСПЕЧАТАНЫ И ВЛОЖЕНЫ В СТЕНУ.



ПЛЯЖ БОНДИ-БИЧ

ГДЕ: АВСТРАЛИЯ, СИДНЕЙ

Затосковали по золотым пляжам посреди зимы? Отправляйтесь на Бонди-Бич, легендарный австралийский пляж недалеко от Сиднея. Веб-камера на балконе пляжного клуба в Сиднее транслирует теплый песок, лазурный океанский прибой, высокие волны (местный журнал «Жизнь прибой»



оценил опасность этих волн в 7 баллов по 10-балльной шкале) и серфингистов от рассвета до заката. Кроме серферов и отдыхающих, если повезет, можно увидеть дельфинов и китов. А еще на пляже проводят карнавалы и разные красочные тусовки.



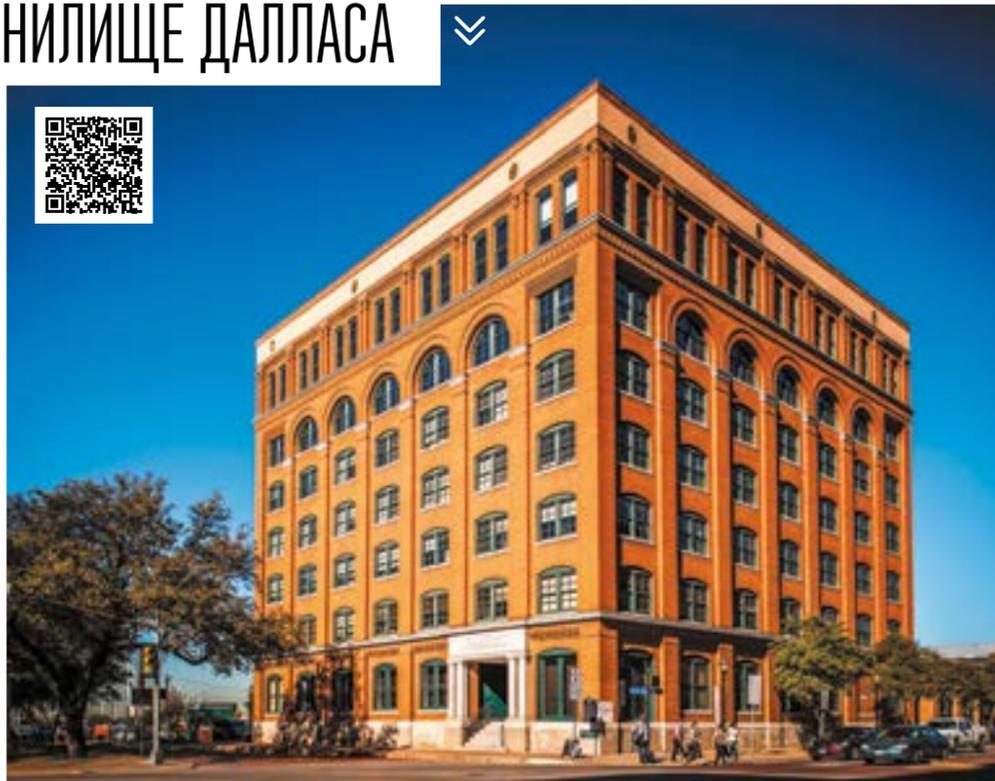
ЕЩЕ ОДИН ВЕБ-ПЛЯЖ – В РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО, ЗНАМЕНИТЫЙ КОПАКАБАНА, ГДЕ ВСЕ ХОДЯТ БЕЗ БЕЛЫХ ШТАНОВ.



БЫВШЕЕ КНИГОХРАНИЛИЩЕ ДАЛЛАСА

ГДЕ: США, ДАЛЛАС, ШТАТ ТЕХАС

Камера для тех, кому до сих пор не дает покоя тайна убийства Кеннеди (тем более что убийца какое-то время жил в Минске и женился на белоруске) – а еще для поклонников романа «11/22/63» Стивена Кинга и отличного сериала по мотивам. Она установлена на шестом этаже бывшего книгохранилища в Далласе, в том самом окне, из которого стрелял Ли Харви Освальд 22 ноября 1963 года. Сейчас здесь музей Джона Кеннеди. Включите камеру и воображение: осенний день, 12:30 по тexasскому времени, кортеж, который мчится по Элм-Стрит, и выстрелы из винтовки, изменившие ход истории. Готово, теперь можно отключить воображение и просто понаблюдать за жизнью американского города-миллионника.

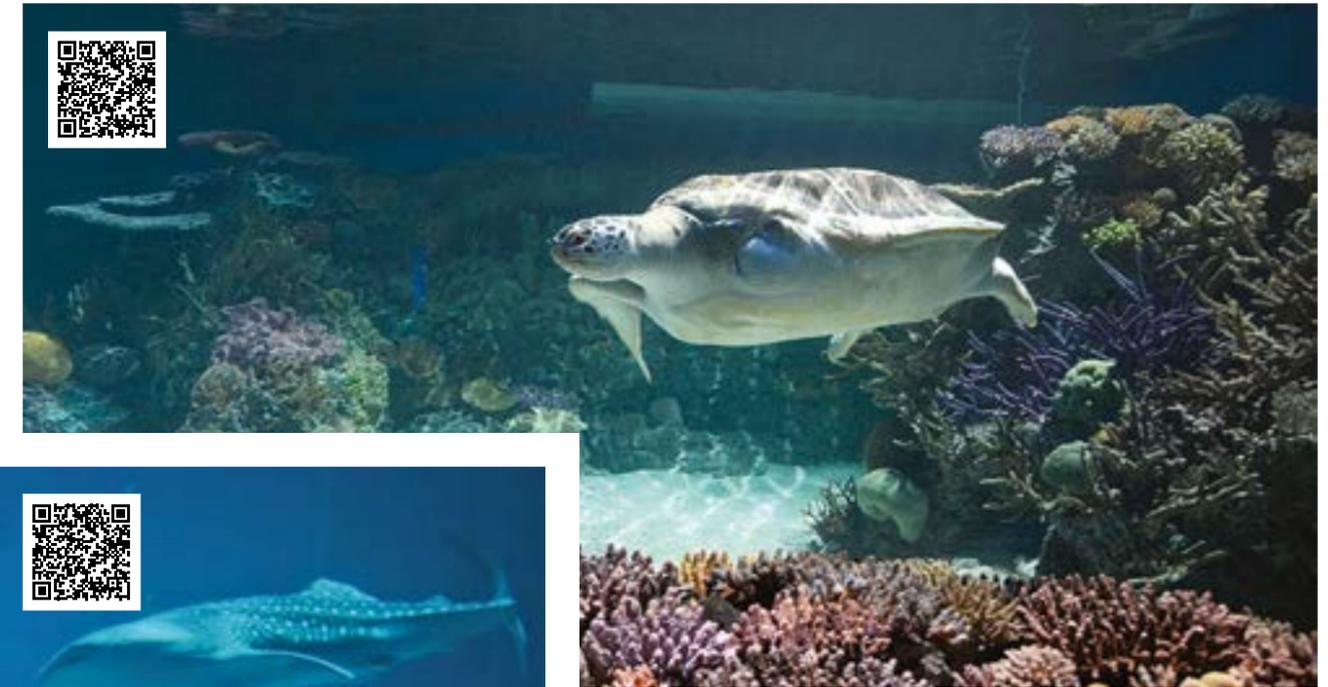


БАЛТИМОРСКИЙ ОКЕАНАРИУМ

ГДЕ: США, БАЛТИМОР

Одна из веб-камер океанариума Балтимора вполне заменяет домашних аквариумных рыбок и антидепрессанты: можно часами смотреть, как резвятся рыбы-кло-

уны, желтые хирурги, морские ангелы и еще 60 видов морских жителей, раскрашенных в экзотические цвета. Другая камера показывает триллер: в кадре мелькают рифовые акулы и рискованные водолазы, которые доставляют им корм и занимаются уборкой. Это вам не скучные «обои» с предсказуемыми электронными рыбешками на рабочем столе. Говорят, здесь можно потерять чувство времени – на всякий случай стоит завести будильник.



БЕШЕНОЙ ПОПУЛЯРНОСТЬЮ В НАРОДЕ ПОЛЬЗУЮТСЯ ДВИЖУЩИЕСЯ ВЕБ-КАМЕРЫ ДАЛЬНОБОЙЩИКОВ, НО САМЫЕ ИНТЕРЕСНЫЕ УШЛИ ИЗ ПРЯМОГО ЭФИРА В YOUTUBE. НАПРИМЕР, АМЕРИКАНЕЦ СТИВ МАЙКЛС, ИЗВЕСТНЫЙ ПОД НИКОМ BIG RIG, ДАЛЬНОБОЙЩИК С 10-ЛЕТНИМ СТАЖЕМ, КОЛЕСИЛ ПО ШТАТАМ И БЫЛ НАСТОЯЩИМ ХИТОМ: ЗРИТЕЛЯМ НРАВИЛОСЬ ЕХАТЬ РЯДОМ В ПАССАЖИРСКОМ КРЕСЛЕ, РАЗГЛЯДЫВАЯ ПЕЙЗАЖИ, СОСТОЯНИЕ ДОРОГ И ЖИЗНЬ АМЕРИКАНСКИХ ТРУДЯГ.



ЕГО КОЛЛЕГА ТОКИО920 ТРАНСЛИРОВАЛ В ПРЯМОЙ ЭФИР ДОРОГИ ЯПОНИИ («САКУРА ЗАЦВЕЛА ВДОЛЬ ДОРОГ!» – РАДОВАЛИСЬ ЗРИТЕЛИ).



НО ОСТАЛИСЬ И РАБОТАЮЩИЕ ВЕБ-КАМЕРЫ – НАПРИМЕР, НЕМЕЦКИЙ «ПОДРАЖАТЕЛЬ» СТИВА ПОД НИКОМ BIG BOB ЕЗДИТ ПО ГЕРМАНИИ И ГОЛЛАНДИИ. 📧



Один из самых успешных поп-певцов в мире **Джордж Майкл** родился в 1963 году в Лондоне в семье грека-киприота, иммигрировавшего в 1950-е годы, и англичанки. Его музыкальная карьера началась в 1981 году, когда он вместе со своим школьным другом Эндрю Риджли создал группу The Executives. Группа не смогла добиться успеха, и тогда Майкл и Риджли решили выступать дуэтом под названием Wham!. После распада Wham! певец заявил, что намерен начать сольную карьеру и писать более серьезную музыку. В 1984 году дуэт Wham! записал хит Last Christmas. И 32 года спустя, в тот самый момент, когда кто-то напевал «В то последнее Рождество я отдал тебе свое сердце...», Джордж Майкл был найден мертвым в своей постели.



Фото: www.radikal.ru, kinomania.ru

«МОЯ ЖИЗНЬ ОЧЕНЬ НЕОДНОЗНАЧНА»

Последние годы 53-летний певец Джордж Майкл жил в тени своей прошлой славы: его великие песни всё так же не теряли рейтинга, а новые упорно не становились хитами. Да и сам музыкант почти исчез из поля зрения папарацци, изредка попадая на страницы таблоидов в связи разве что с очередным нелепым скандалом. И только после смерти вдруг открылось, что ставший еще в 20 лет миллионером Джордж Майкл был человеком огромного сердца и крайней щедрости, тратившим миллионы на помощь сиротам, бездомным, больным и просто незнакомцам, попавшим в беду.

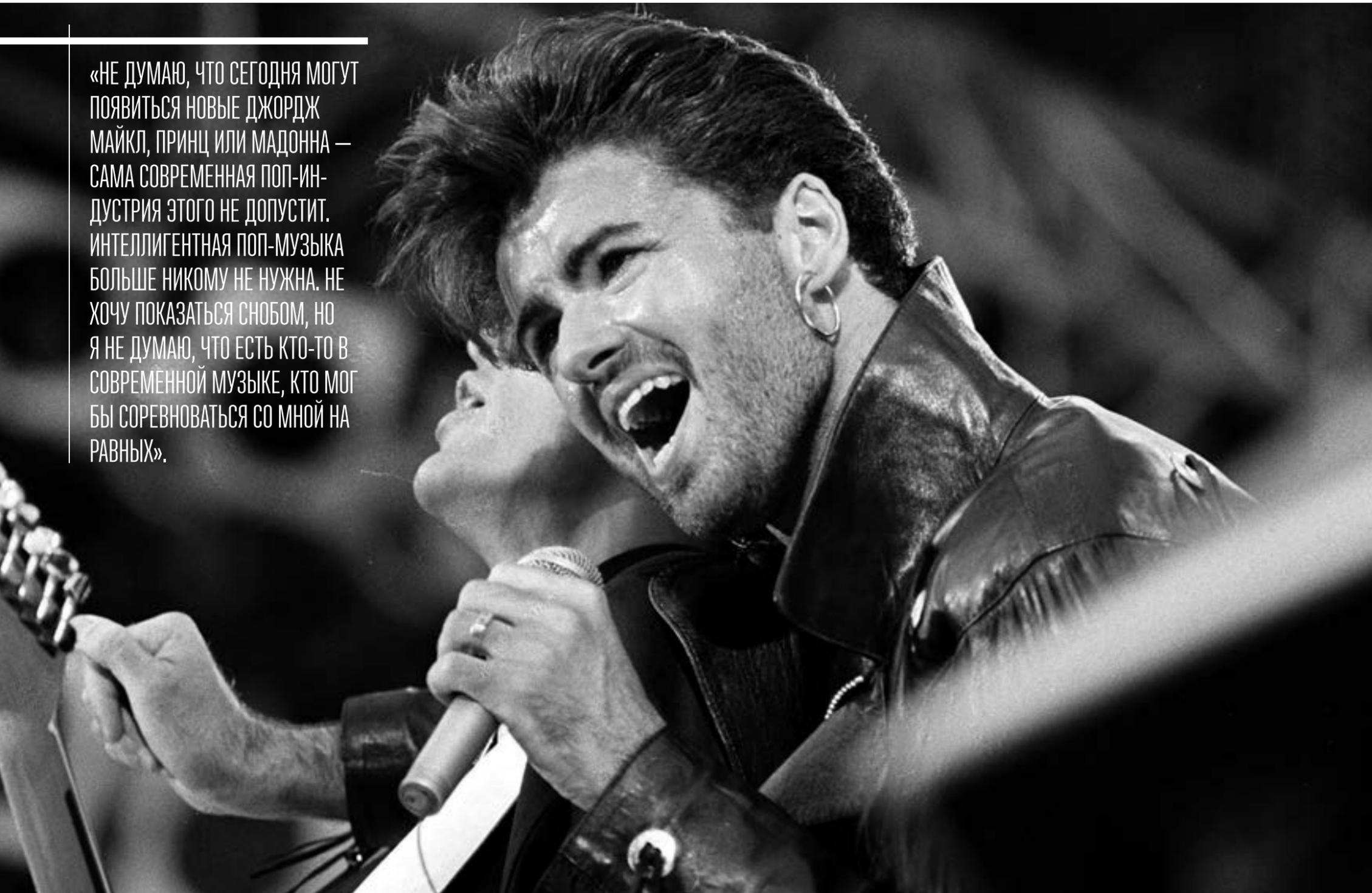
Настасья Костюкович

Э то он устроил бесплатный концерт для персонала госпиталя, в котором лечилась его мать. Выписал и передал через официантку чек на 25 000 фунтов стерлингов. Незнакомой женщине в кафе, плакавшей за столиком из-за долга. Перечислил еще 15 000 на процедуру ЭКО девушке, признавшейся в телешоу, что она мечтает о ребенке, но не может забеременеть. Начиная с 1996 года все доходы от песни Jesus to a Child перечислялись на счет детского благотворительного фонда Childline. А это были миллионы, которые спасли сотни тысяч детей.

В 2017 году на экраны выйдет документальная лента про Джорджа Майкла Freedom («Свобода»), над которой он работал в последние дни жизни. Это будет уже второй фильм, с экрана которого знаменитый певец захотел поговорить со своей публикой начистоту.

...В день премьеры картины «Джордж Майкл. Другая история» в Берлине в 2005-м музыкант вышел к международной прессе очень ухоженный и стильный, улыбочивый и снисходительный к волнению журналистов, лишенный заносчивости и звездного апломба. И запомнился именно таким – красивым и вкрадчивым, как его самые знаменитые баллады.

«НЕ ДУМАЮ, ЧТО СЕГОДНЯ МОГУТ ПОЯВИТЬСЯ НОВЫЕ ДЖОРДЖ МАЙКЛ, ПРИНЦ ИЛИ МАДОННА — САМА СОВРЕМЕННАЯ ПОП-ИНДУСТРИЯ ЭТОГО НЕ ДОПУСТИТ. ИНТЕЛЛИГЕНТНАЯ ПОП-МУЗЫКА БОЛЬШЕ НИКОМУ НЕ НУЖНА. НЕ ХОЧУ ПОКАЗАТЬСЯ СНОБОМ, НО Я НЕ ДУМАЮ, ЧТО ЕСТЬ КТО-ТО В СОВРЕМЕННОЙ МУЗЫКЕ, КТО МОГ БЫ СОРЕВНОВАТЬСЯ СО МНОЙ НА РАВНЫХ».



Что вы чувствуете сегодня (2005 год — OnAir), пересматривая старые клипы дуэта Wham!?

(Усмехаясь.) Конечно, это простенькое стандартное видео начала 1980-х, что для меня сегодняшнего весьма неприятно. Я шел тогда по проторенной дорожке, хотя мог бы обратиться к опыту, например, кинематографа. Сейчас я думаю, что мои первые клипы были дешевыми и ужасными — без слез не взглянешь. Однако всё, что было снято после

I'm your man, не заставляет меня краснеть. Как и ни одна из моих песен — я их не стыжусь, я горжусь ими!

Как думаете, возможно ли сегодня молодому артисту сделать такую же блестящую карьеру, как это удалось вам в 80-е годы?

Не уверен... Понимаете, 80-е годы были особенным временем. Четырем-пяти музыкантам удалось тогда поймать волну

удачи и стать мегазвездами. Я был одним из них. Тяжелым трудом я создавал свой особый музыкальный стандарт. Но всё меняется... Не думаю, что сегодня могут появиться новые Джордж Майкл, Принц или Мадонна — сама современная поп-индустрия этого не допустит. Интеллигентная поп-музыка больше никому не нужна. Не хочу показаться снобом, но я не думаю, что есть кто-то в современной музыке, кто мог бы соревноваться со мной на равных. Да



я и сам не заинтересован в таком состязании. То, что сегодня поют, — это не моё.

Поэтому в начале 2000-х вы решили уйти из музыкального бизнеса?

Есть две главные причины, по которым я пожелал закрыть одну главу своей жизни и начать новую. Во-первых, я никогда не был хорош в роли знаменитости. Я очень тяжело и упорно работал все годы, что нахожусь в шоу-бизнесе. И не хотел больше подвергать себя этому постоянному стрессу. Я начал побаиваться масштабных концертов еще в конце 1980-х. Я уже не был так популярен в Америке, а потом стал неинтересен и англичанам. Меня пугал размах этого невеселого явления. К тому же тогда я особенно остро почувствовал одиночество, не мог по-настоящему радоваться жизни. Я был полностью истощен морально, чтобы снова выходить на сцену или отправляться на гастроли.

А вторая причина — мое недовольство современной поп-музыкой: что хорошо, а что — нет, решают какие-то парни в звукозаписывающих компаниях. Чтобы стать успешной рок-группой, вы должны играть вживую с самого начала, постепенно обрстая фанатами. Так появились Oasis, Blur, Radiohead — рок всё еще приходит с улиц на стадионы. Что же касается бедных представителей поп-музыки, то мы вынуждены ходить по радиостудиям и офисам компаний со своими записями, предлагая: «Не послушаете ли? Ну пожалуйста!» Поэтому я больше не хочу быть частью такого бизнеса. Я просто попытаюсь сместить мою карьеру в какую-



«Я РЕШИЛ СДЕЛАТЬ ФИЛЬМ О СЕБЕ ПРЕДЕЛЬНО ИСКРЕННИМ И ОТКРОВЕННЫМ. ПРОСТО Я ХОТЕЛ ОБЪЯСНИТЬ ВСЕМ, ПОЧЕМУ МОЯ КАРЬЕРА БЫЛА ТАКОЙ НЕРОВНОЙ, ПОЧЕМУ Я ВЫПАДАЛ ИЗ ШОУ-БИЗНЕСА НА ДОСТАТОЧНО ДОЛГОЕ ВРЕМЯ».

нибудь другую сферу. В какую — пока не знаю. Может, стану стриптизером! (Хохочет.) Буду оголять тело под красивую музыку.

Вы всегда были не только поп-идолом, но и эталоном стиля....

Правда?! Ну-ну! А вот мне так не кажется. Я думаю, что сегодня одеваюсь просто ужасно, потому что у меня и без того с сексом полный порядок! (Хохочет.)

Вы всегда слыли очень закрытой персоной, и вдруг — выход документального фильма Сутана Морриса «Джордж Майкл. Другая история», в котором вы предельно открыты со зрителем...

Что касается закрытости... Вот моя мама — она действительно была очень закрытым человеком. Она символ душевной закрытости для меня. А я... Спросите моих друзей — они скажут, что я совершенно открытый, а в тесной компании даже болтлив. (Смеется.)

Вообще, изначально фильм обо мне не задумывался как хроникальный, но, анализируя свою личную жизнь, я решил сделать его предельно искренним и откровенным — разговор начистоту. Просто я хотел объяснить всем, почему моя карьера была такой неровной, почему я выпадал из шоу-бизнеса на достаточно долгое время. Я понял, что если и дальше скрывать и секретничать, то однажды я даже самому себе не смогу объяснить, что за жизнь я прожил.

Просмотрев заголовки газет с моим именем за последние несколько лет, многие люди могут задать резонный вопрос: что же это был за человек на самом деле? Я действительно все годы оставался довольно закрытым для прессы, давая журналистам свободу самим домысливать и дописывать...

Теперь же я подумал: мои фанаты заслуживают того, чтобы знать, кто я такой на самом деле, что пережил, о чем были мои песни. Я уже не так боюсь огласки моей личной жизни, как раньше, и понимаю, что перемены — жизненная необходимость. Я многое пересмотрел в своей жизни, работая над этим фильмом. И теперь полагаю, что замкнутость — ложная скромность для художника, а для художника публичного она по меньшей мере чрезвычайно странна.

Почему вы назвали фильм «Другая история»?

Во-первых, моя жизнь очень неоднозначна. К тому моменту, как мне исполнилось 33 года, я считал, что я счастливее, чем многие могли бы только мечтать. А потом вступил в такую черную полосу, которую не мог представить даже в самом страшном кошмаре. А во-вторых, этот фильм — попытка показать не только мою профессиональную жизнь, которая многим известна, но и историю личности.

В ходе работы над картиной меня особенно растрогали интервью других людей, комментирующих мою жизнь и мою персону: Стинга, Мэрайи Кэри, Элтона Джона... Были и другие. Например, Бой Джордж. Он 20 лет меня распекает на чем свет стоит. Когда-то его главный упрек состоял в том, что я якобы не признаюсь в своей гомосексуальности. Сейчас он придумал другой повод: мол, когда-то в юности мы были не разлей вода, а сейчас я стал снобом и позабыл старого друга. Это полная чушь: мы никогда не были друзьями. Но я



рад, что и его рассказы вошли в фильм: наконец станет ясно, что он не знает меня вовсе.

В фильме вы впервые предельно откровенно говорите о самых страшных моментах своей жизни — так, будто завтра конец света и это последний шанс сказать правду...

Может, это и неправильно, но я делю людей на два типа: тех, кто испытал настоящее горе, и тех, которым пока не пришлось с ним столкнуться. Мне кажется, что человек может повзрослеть по-настоящему, только пережив утрату ближнего. Смерть моего друга Ансельмо в корне изменила меня. Тогда мне казалось это огромной трагедией. Но самым страшным ударом стал уход моей матери. Не думаю, что когда-нибудь до конца оправлюсь от этого горя. Я стал другим человеком...

И всё-таки мне тяжело сказать, в какую именно сторону я изменился. Наверняка не в лучшую (я не оптимист в этом смысле). Кроме того, большое горе делает тебя другим и в профессии. Если ты готов использовать в работе то, что случилось с тобой в жизни, то трагедии, которые ты пережил, оказывают благотворное воздействие на творчество. Драмы находят отклик в сердцах людей, ведь они, возможно, прошли через что-то похожее...

Что сегодня для вас самое важное в жизни?

Я уже говорил об этом ранее и готов повторять снова и снова: музыка и любовь. Именно эти два компонента главные в моей жизни. Мои последние годы были похожи на плохую мильную оперу. И если бы кто-то недавно сказал мне, что сегодня мне будет так хорошо и спокойно, я бы ни за что не поверил. Сейчас я не хочу знать, что ждет меня в будущем, хотя всегда всё планировал заранее. Уверен в одном: и впредь моя жизнь будет связана с музыкой. Сейчас моя главная задача — добиться того, чтобы снова получать удовольствие от написания музыки, не думая о том, возьмут ли ее на радио, утрачу ли я свои позиции в шоу-бизнесе или нет. Я снова хочу жить музыкой без какой-либо коммерческой цели. И когда к этому приду, непременно буду знать, что мне делать дальше. ☑



«МОИ ФИЛЬМЫ ДЛЯ ТЕХ, КТО НЕ ЕСТ ПОПКОРН В КИНО»

Мэтр мирового кино Андрей Кончаловский создал черно-белый «Рай» – монохромный фильм о войне и Холокосте, о природе и соблазне зла, в котором на протяжении двух часов он рисует ад на земле, созданный теми, кто мечтал о рае. Картина уже отмечена рядом призов, самый престижный из которых – «Серебряный лев» Венецианского кинофестиваля за лучшую режиссуру. На кону – «Оскар»: «Рай» вошел в список претендентов на лучший фильм на иностранном языке.

Настасья Костюкович

Ваш фильм претендует на самую престижную кинопремию мира. Что значат для вас награды, статуэтки и признание зрителя?

Сейчас я снимаю картины для себя. Я больше не снимаю кино для зрителя, поэтому я абсолютно свободен. Когда снимаешь, не оглядываясь ни на кого, тогда и возникает свобода.

С другой стороны, есть награды не самые громкие и понятные зрителю, но дорогие мне. Фильм «Рай», кроме того что получил в Венеции «Серебряного льва» за режиссуру, был отмечен Международной католической кинопремией имени Робера Брессона за духовные искания в кино. Меня это очень тронуло! Робер Брессон был великим режиссером, одним из тех художников, которые всю жизнь пытались понять, что такое изображение. Он ненавидел слово «киношк» (для него это была «киношка») и всю жизнь занимался кинематографом – написанием истории при помощи движущегося изображения. Это целая эстетика со своими принципами.

Брессон всю жизнь искал, пытался нащупать за видимым, осязаемым миром некую невидимую сущность, первичную энергию, которую сейчас пытаются найти в Адронном коллайдре. Он искал в кино бога – то великое, что пронизывает всю Вселенную и нас самих. Как и Брессон, этим своим фильмом я пытаюсь избавиться от иллюзии, что мы всё про всё знаем, продолжаю поиск неизведанного. Я создал фильм, состоящий из звуков и слов, который можно не только смотреть, но и слушать.

«Рай» – очень философское авторское кино о добре и зле – будет идти в широком прокате в кинотеатрах. Как вы думаете, какой зритель придет на фильм и как воспримет его?

Надо признать, что фильм, идущий на трех языках с русскими субтитрами, – это абсолютно не прокатное кино. На мои картины в зал приходят люди, которые хотят получить какой-то ответ. Зрители делятся на две категории: тех, кто в зале едят попкорн, и тех, кто не едят. Мы с Юлией (Юлия Высоцкая, жена режиссера. – OnAir) делаем фильмы для тех, кто не ест попкорн в кино.

Искусство ведь создается не для всех, а для людей мыслящих, читающих. Даже если их очень мало. Я больше не снимаю кино, которое хотят смотреть все и всем оно нравится. Мне интересна реакция на мой фильм тех, кто остается в зале до конца сеанса и не сразу уходит, а еще немного посидит в темноте кинозала, помолчит и подумает...

Фото: www.filmz.ru, vladimishirokov.ru,

«У МЕНЯ
НЕТ БОЛЬШЕ
ЖЕЛАНИЯ
КОМУ-ТО
ЧТО-ТО
ОБЪЯСНЯТЬ
ПРО СВОИ
ФИЛЬМЫ,
ПОТОМУ
ЧТО ЛЮБОЙ
ЗРИТЕЛЬ
ПРАВ».



С женой Юлией Высоцкой



Может быть, есть какая-то тысячная доля процента людей, на которых искусство влияет так, что они в корне меняются. Но чаще всего люди ходят в кино, чтобы вернуться в свое детство, поверить в то, что происходит на экране. У меня нет больше желания кому-то что-то объяснять про свои фильмы, потому что любой зритель — прав.

В своем творчестве вы нащупали тот рубеж, за которым художник перестает создавать творение, а делает товар?

Надо признать, что за три последних века рынок победил искусство. Помните рассказ Гоголя «Портрет» — о том, как художник потерял свой дар, желая стать модным? Сезанн, Ван Гог, Коровин, Врубель — все они жили в нищете и не думали о славе и моде. Пятьдесят лет назад великий Борис Пастернак написал: «Быть знаменитым некрасиво. Не это поднимает ввысь...» Он считал что знаменитость — неправильное состояние художника. Сегодня некрасиво быть неизвестным. Эта потребность быть известным толкает многих к невероятным поступкам. Скандал стал самым коротким путем к коммерческому успеху. Коронным номером скандала в искусстве был «Черный квадрат» Малевича.

Для меня в определенном смысле неожиданно, что мои картины последних пяти лет кому-то нравятся, кроме меня самого. Я сейчас с любой картиной готов к провалу, потому что я свободен. Свободный человек не думает об успехе.

«НЕ ДУМАЮ, ЧТО ФИЛЬМ МОЖЕТ ЧТО-ТО ИЗМЕНИТЬ В ЧЕЛОВЕКЕ. ТОГДА БЫ И ЛИТЕРАТУРА МОГЛА ИЗМЕНИТЬ, И МУЗЫКА... НО УЖЕ СТОЛЬКО ГЕНИАЛЬНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ СОЗДАНО, А МЫ ВСЁ ТАК ЖЕ ДАЛЕКИ ОТ РАЯ...»

Кадр из фильма «Рай»



«СОЗДАВАЯ НОВУЮ КАРТИНУ, ЛЮБОЙ НАСТОЯЩИЙ ХУДОЖНИК ЗАДАЕТ СЕБЕ ВСЕГДА ОДИН И ТОТ ЖЕ ВОПРОС: ЗАЧЕМ МЫ ЖИВЕМ?»

Кино — это ведь не чистое искусство, а производство, которое стоит больших денег. Симфонию не производят, а кино — да. И добиться в кино свободы от денег может только или сумасшедший, или такой человек, как я, за много лет уже растолкавший себе на этом рынке место локтями.

Ваши последние фильмы настолько непохожи на то, что вы делали раньше, что можно говорить о новом Андрее Кончаловском!

Это довольно сложно объяснить, но я бы сказал, что последними своими фильмами я вышел на другой уровень правды. Мне стало важно, чтобы актеры больше не играли, а существовали и переживали живые эмоции в заданных ситуациях. Это очень сложная задача для режиссера игрового кино, но следить за человеком живущим, а не играющим куда интереснее. Это самый дорогой спецэффект в кино — лицо человека и то, что оно выражает.

Именно этот метод ознаменовал новую главу в моей режиссуре. Я и раньше касался этого метода в «Истории Аси Клячиной», потом забросил и снова вернулся в «Белых ночах почтальона Тряпицина» и «Рае». Мне очень нравится рассказывать придуманные истории таким способом.

Как пришла к вам идея снять фильм «Рай»?

Как озарение! Так приходят идеи всех фильмов, за исключением тех, которые ты снимаешь ради денег, по заказу. Авторское кино — это как стихотворение, как эврика, как озарение. У тебя случается вспышка сознания, а потом приходит мучительный процесс понимания, что ты почувствовал и как это материализовать. Вы же не спросите Бетховена, почему он написал Девятую симфонию. Захотелось!

Создавая новую картину, любой настоящий художник задает себе всегда один и тот же вопрос: зачем мы

живем? Меня интересовала мера зла и его соблазнительность. Понимание того, что зло неуничтожимо и именно поэтому борьбу с ним нельзя останавливать.

Я помню свое потрясение, когда узнал, что несостоявшаяся невеста Антона Чехова — Дуня Эфрос — в 1943 году была замучена фашистами в концлагере. (В 1943 году в возрасте 82 лет Евдокия Исааковна Эфрос была вывезена нацистами из парижского



На съемках фильма «Щелкунчик и Крысиный король»



«Я СЕЙЧАС С ЛЮБОЙ КАРТИНОЙ ГОТОВ К ПРОВАЛУ, ПОТОМУ ЧТО Я СВОБОДЕН. СВОБОДНЫЙ ЧЕЛОВЕК НЕ ДУМАЕТ ОБ УСПЕХЕ».

дома престарелых в лагерь «Треблин-ка», где погибла. — OnAir.) Я стал думать, какой бы была литература Чехова, узнай он, что в середине XX века люди будут уничтожать других людей так же легко, словно они топят печь дровами? Я думаю, он бы перестал писать...

Ваш фильм в очередной раз напоминает об ужасах нацизма и трагедии Второй мировой войны. В вас есть надежда, что фильмом можно что-то изменить или предотвратить?

Не думаю, что фильм может что-то изменить в человеке. Тогда бы и литература могла изменить, и музыка... Но уже столько гениальных произведений создано, а мы всё так же далеки от рая...

Что-то же можно сделать?

Каждый час и каждый день нужно прилагать усилия в борьбе с человеческими демонами. Тот же Достоевский много писал о демонах, о бесах, которые внутри человека могут строить целую логическую систему целесообразности зла. Вот подумать только: как могла протестантская бюргерская Германия поддаться нацизму? Я изучал этот вопрос и открыл для себя, что выход в эту философию «Германия превыше всего!» случился не при Гитлере, а в конце XVIII века, когда немцы переживали Второй Ренессанс. У них была невероятная увлеченность античностью, идеями Спарты — государства, где нездоровых младенцев казнили... Я где-то читал, что эта фраза, которую активно использовал Геббельс для пропаганды, пришла из поэзии Эммануэля Гейбеля, который

писал, что германский дух спасет мир. Проблема тех немцев была в том, что они были убеждены, что творят добро, что они исключительны. Это была колоссальная культурная трагедия, в которую упала великая нация, давшая миру Баха, Гёте, Шопенгауэра, Ницше...

Как сегодняшние немцы воспримут ваш фильм?

Мне кажется, немцы будут смотреть мою картину с ужасом, боясь сказать, что они на самом деле об этом думают. Хотя это поколение не виновато в ошибках своих дедов и прадедов. Катастрофа в том, что немцам вбили в голову чувство вины. Одно дело, когда это чувство возникает спонтанно у поколения, которое берет на себя ответственность за содеянное. А им

искусственно вбили страх быть политически некорректными, и они уже пугаются собственной тени. Я надеюсь, что когда-нибудь снова возникнет великий немецкий дух. Я не имею в виду нацизм, я говорю о немецком духе Шопенгауэра, Гёте и Баха...

Что может удержать человека от падения в ад?

Ничего! Даже музыка Баха не может этого сделать. Есть философский тезис о трехсоставности человека: наша низшая часть — физиология животного, высшая — это размышления о смысле жизни, молитвы, стремления. И есть середина — душа человека. Достоевский говорил, что человек — это поле битвы между

**НОВИНКА 2017
В НАШЕЙ СЕТИ**

BOWFLEX
MAX
TRAINER

**ВАШ ЛИЧНЫЙ ТРЕНЕР
НА ДОМУ, КОТОРЫЙ
ЗА РАЗУМНЫЕ ДЕНЬГИ
ДАЕТ РЕАЛЬНЫЙ
РЕЗУЛЬТАТ**

**МАКС ТРЕЙНЕР -
революционное решение
для активных занятий дома.**

В одну тренировку
сжигается x2,5 раза
калорий больше,
чем на обычном степпере,
эллипсоиде или беговой
дорожке!



**Компактный тренажер,
одинаково эффективный
как для женщин,
так и для мужчин.**

ТЦ «ЗАМОК»

пр-т ПОБЕДИТЕЛЕЙ, 65
(4-й этаж)
8 (029) 250-99-33

ТЦ «ГЛОБО»

ул. УМАНСКАЯ, 54
(0-й уровень, пав. 70)
8 (029) 330-99-33

**САЛОН
СПОРТИВНЫХ
ТРЕНАЖЕРОВ**

WWW.SST.BY



ангелом и дьяволом. Я думаю, Господь допускает присутствие зла в мире, существование дьявола, потому что добру нужно все время с ним бороться. Это и есть смысл жизни.

Человек не может жить без смысла жизни: один его уже имеет, другой — ищет. Эта свобода сознательного выбора между добром и злом — то, что отличает нас от животных. Но она же изгоняет нас из рая. Животные живут в раю, потому что они никого не убивают — они едят. А человек все время должен выбирать: убить или нет.

Вы верите в рай?

Иногда верю, иногда — нет. Рай и ад у нас в душе. Рай ведь возможен еще при жизни, если у вас есть гармония внутри. Жизнь на земле — это уже рай. А есть ли рай или ад после жизни, об этом мы ничего не знаем — и слава богу!

Каким будет ваш следующий фильм?

Я хочу снять кино про Микеланджело. Мы уже формируем бюджет, скоро будем искать на улицах Тосканы

«ГЛУБИНА, В КОТОРУЮ МОЖЕТ УПАСТЬ ЛЮБАЯ ЦИВИЛИЗАЦИЯ, БЕЗДОННА. НАША ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ ЗАДАЧА — НЕ ДОПУСТИТЬ ОЧЕРЕДНОГО ПАДЕНИЯ В АБСОЛЮТНУЮ СТРАШНУЮ ПРОПАСТЬ. В ЖИЗНИ КАЖДОГО ДОЛЖЕН БЫТЬ МАЛЕНЬКИЙ ЧЕЛОВЕЧЕК С МОЛОТОЧКОМ, КОТОРЫЙ БУДЕТ ВСЁ ВРЕМЯ ПОСТУКИВАТЬ В ДВЕРЬ И НАПОМИНАТЬ: И В ТВОЕЙ ЖИЗНИ МОЖЕТ СЛУЧИТЬСЯ КАТАСТРОФА (ЭТО ОБРАЗ ИЗ ЧЕХОВА). НО ПАМЯТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ КОРОТКА. ПОЭТОМУ ВСЁ ПОВТОРЯЕТСЯ».

людей. Я хочу снимать не артистов, а именно людей, как это делали великие мои учителя, гении итальянского реализма: Витторио де Сика и Роберто Росселлини. В фильме будут

Рим, Тоскана, где жил Микеланджело, будут мраморные карьеры Каррары, потому что отношение этого скульптора к мрамору всегда было очень эмоциональным...



С Юлией Высоцкой на съемках фильма «Рай»



ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА СЧАСТЬЯ

Автомобиль, как рыночный продукт, – настоящий парадокс. С одной стороны, это сложный механизм, который обладает множеством технических характеристик, и при производстве которого используются современные технологии. Еще и управлять им нужно учиться несколько месяцев. И, при этом, покупка автомобиля – это абсолютно эмоциональное действие! Как получить только положительные эмоции от покупки – расскажут специалисты автоцентра ŠKODA в Минске.



Ирина Молостова, специалист отдела продаж автоцентра ŠKODA

Планируя покупку автомобиля, ответьте на вопрос «для чего мне этот автомобиль?», т.е. «что я собираюсь на нем перевозить, с кем я собираюсь на нем ездить, куда и с каким грузом?». Это первый вопрос, на который должен ответить человек, покупающий автомобиль, чтобы остаться довольным. В линейке ŠKODA для любого найдется автомобиль по душе: ŠKODA Rapid – приятный семейный автомобиль,

экономичный, одинаково удобный для поездок по городу и на дачу (багажник – 530! литров), обладатель 44 национальных и международных наград ŠKODA Octavia – просторный, динамичный, комфортный автомобиль для бизнеса и путешествий, ŠKODA Yeti – компактный внедорожник, за интеллигентной внешностью которого скрывается истинный покоритель бездорожья.



ПАВЕЛ ФИЛИМОНОВ, руководитель отдела дополнительного оборудования автоцентра ŠKODA: Наши клиенты порой даже не представляют, насколько легко можно усовершенствовать процесс управления автомобилем с помощью аксессуаров и оборудования. Ведь от них зависит и ваша безопасность, и комфорт, и эстетика. Испытываете трудности с парковкой?

Закажите парковочный ассистент. Много и часто путешествуете? Различные виды креплений (для багажа, велосипедов, лыж), системы сеток для багажника – все это делает путешествие комфортным. У вас дети? Для салона существует масса приспособлений для их безопасности, развлечения, ну и, что скрывать, для поддержания порядка в салоне, если ваш малыш активный и креативный.



Давайте начистоту. Приобретая автомобиль, вы вступаете в семью бренда. Со своей стороны, мы прилагаем все усилия для того, чтобы приезжая в наши автоцентры многие годы после покупки автомобиля, вы понимали, что

вам здесь рады, сотрудники предоставят необходимую консультацию, проведут грамотную диагностику и техническое обслуживание. Много уже сделано в этом направлении.



Наталья Филимонова, специалист по работе с клиентами автоцентра ŠKODA

Индивидуальный подход мы внедряем во всем: например, чем старше ваш автомобиль, тем дешевле стоят обслуживание и запасные части. Наши клиенты имеют доступ к виртуальному личному кабинету, позволяющему отслеживать текущее состояние ремонта, баланс бонусных баллов и историю автомобиля. Мы проводим постоянный мониторинг удовлетворенности (по итогам 2016 года 99% клиентов довольны сотрудничеством с нами). Но мы ожидаем двустороннего сотрудничества. Поэтому если вы хотите что-то изменить в нашей работе, вы действительно можете это

сделать! Просто звоните **+375 29 322 90 59** (горячая линия качества обслуживания). Благодаря вашим советам происходят чудеса!



Это уже не первая моя ŠKODA. А недавно приобрел ŠKODA Fabia и для супруги. Что подкупает в работе со Шкодой – это действительно человеческий подход. От момента выбора и передачи автомобиля (супруге оформили огромным зеленым

бантом), до тончайших нюансов обслуживания. Даже если что-то небезупречно, ребята всегда проводят работу над ошибками и никогда их не повторяют. Спасибо за отличную работу!



Алексей Грановский, постоянный клиент автоцентра ŠKODA



«ПЕРВОЕ, ЧЕМУ МЫ НАУЧИЛИСЬ В АВСТРАЛИИ, – НЕ ПАРИТЬСЯ!»

Морэна Альфери, молодая психолог из окруженного альпийскими холмами итальянского городка Груляско близ Турина, решила, что выход из зоны комфорта – это как раз то, что нужно для понимания самой себя и мира вокруг. Оставив стабильную работу, родителей и уютную квартиру, она отправилась на поиски приключений в Австралию. В крохотном желтом фургончике, купленном у французской парочки, Морэна и ее спутник путешествовали по австралийским горам и пустыням целых два месяца. «Об этом опыте я могу написать целый роман», – призналась путешественница. И рассказала OnAir о кенгуру, коалах, умопомрачительных закатах и парадоксах Австралии.

Ольга Бубич

Многие считают Италию одной из самых красивых стран в мире. А вы решили от нее убежать, да еще и так далеко – в Австралию! Почему именно туда?

Всегда любила и буду любить Италию, несмотря на сложности, противоречия и некоторую неуверенность в завтрашнем дне, с которыми там сталкиваюсь. В Италии нам с мужем жилось хорошо и спокойно, у нас была работа, но в то же время нам хотелось попробовать пожить вдали от дома и привычных вещей. Поэтому мы собрали чемоданы и отправились в Австралию – правда, заранее хорошенько спланировав все детали путешествия.

Мы знали, что не переезжаем в Австралию навсегда, но тем не менее сделали всё возможное, чтобы наилучшим образом «встроиться» в австралийскую жизнь.

Несколько месяцев вы пересекали пустыни и горы в маленьком желтом фургончике, полностью отдавшись на милость Ее Величеству Трасе...

Именно так! Первым нашим австралийским городом стал Перт: там у молодой французской пары мы приобрели фургончик 1983 года выпуска – наш дом на колесах на первые два месяца жизни на континенте. Из Перта мы решили направиться на север, конечным пунктом путешествия стал еще один мегаполис – знаменитый Сидней.

К городам мы еще вернемся. А пока расскажите, какие впечатления остались от австралийской флоры и фауны?

О, и та и другая поражают своим разнообразием! Но, к сожалению, большинство животных, которые могли бы нам встретиться на пути (причем даже в городе), опасны или даже смертельно ядовиты.

Пляжи, где велика вероятность знакомства с крокодилами или другими небезопасными существами, всегда отмечены на информационных стендах, равно как и периоды наибольшей активности живности. Большую проблему также представляют медузы – кстати, относительно их укусов в Австралии предусмотрены особые меры предосторожности. На пляжах рядом со стендами всегда имеются бутылки с уксусом, которым необходимо обработать рану в ожидании приезда скорой помощи.

В прибрежных водах Австралии живут и акулы. Несмотря на то что на серфингистов и купающихся они нападают очень редко, места их возможной активности строго мониторят специальные службы.

А кенгуру встречали?

Конечно! Причем самых разных размеров: от крохотных до гигантских. Кенгуру – миролюбивые животные, особенно если их не дразнить и не создавать ситуации, которые они могут расценить как опасные. Самая большая опасность, связанная с кенгуру – случайно сбить их ночью на трассе. Последствия могут быть печальными как для животных, так и для путешественников. В том числе и потому, что из-за низкой плотности населения и огромных расстояний между городами приезда скорой помощи можно дожидаться часами. Во избежание столкновений с животными в Австралии не рекомендуется передвигаться на машине после заката солнца.

Хорошо, а безобидные животные там водятся?

Да, коалы! Они живут в эвкалиптовых лесах и, будучи ночными существами, дни напролет проводят в сладкой дреме.

Фото из личного архива Морэны Альфери





Говорят, Австралия – страна парадоксов. Например, это самый старый континент нашей планеты, но в то же время самое молодое государство. Территория страны сопоставима с размерами Европы, но плотность ее населения составляет всего 2,5 человека на квадратный километр. А какие парадоксы удалось обнаружить лично вам?

Самое большое противоречие, с которым я столкнулась и к которому не могу относиться спокойно, – широкое распространение нелегального труда. Австралия – страна с массой разных ограничений, но вот работа «по-черному» здесь просто процветает, особенно в среде приезжих, даже если их статус в стране легален.

Еще один пункт для критики – феномен, в буквальном смысле заставляющий меня страдать, – это условия жизни аборигенов. Их ситуация сравнима с положением коренных жителей Америки. Они предоставлены самим себе на территориях резерваций, мало интегрированы в общественную жизнь, которая основана на очень далеких для них культурных ценностях. Лично я вижу в этом огромное противоречие. Судите сами: общество, так сильно фокусирующееся на иммиграции, в то же время не смогло интегри-

ровать коренных жителей своей же страны и, более того, создает для них условия, в которых они чувствуют себя все более и более изолированными.

Четвертая часть населения Австралии – иммигранты. Вы прожили в стране больше года – можете ли описать, в чем именно проявляется интернациональный характер австралийцев? В их кухне, в отношениях между людьми, может быть, в легкости установления новых контактов или еще в чем-либо?

Самая большая сложность, с которой я столкнулась в Австралии, как раз связана с завязыванием дружбы с «настоящими» австралийцами. Проще всего сходитья с такими же иммигрантами, как и мы сами. В том числе из-за проблемы языка (по крайней мере, на первых порах она была у всех), но также и потому, что когда мы окружены соотечественниками, то чувствуем себя спокойнее и веселее: не нужно объяснять какие-то привычки и пристрастия.

А что касается интернационального характера австралийцев – так он везде и повсюду! Хотя, пожалуй, правильнее будет говорить об интернациональном



ДЭТК «БЕЛЫЙ ЛОСЬ»
ОАО «ГРОДНЕНСКАЯ ТАБАЧНАЯ ФАБРИКА «НЕМАН» ПРЕДЛАГАЕТ

100% ТРОФЕЙНАЯ ОХОТА РЫБАЛКА

- гостиница
- русская баня
- доставка из аэропорта
(мы ближе, чем Минск!)

НОВОЕ
КЛЕВОЕ
МЕСТО!

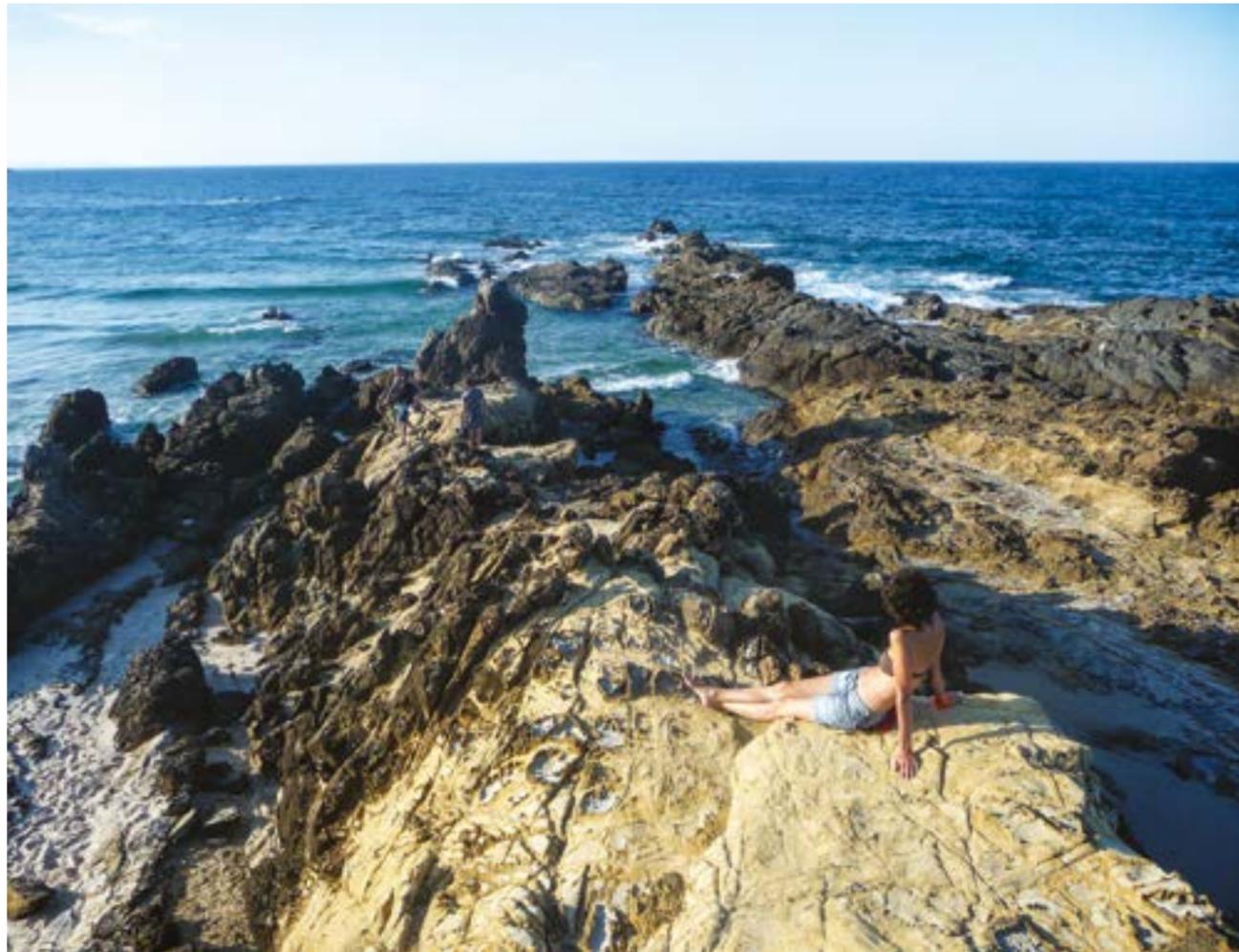


Минская область
Логойский район
дер. Кроква

www.gtfohota.by

тел. +375 (33) 3-888-661

тел. +375 (29) 7-872-800



характере австралийского общества. В том же Мельбурне, например, можно найти любую самую странную этническую кухню и массу рынков, устроенных азиатами и предлагающих блюда, которые умеют готовить исключительно они. Австралийцам, по сути, приходится учиться быть более открытыми, так как иммиграция в бурно растущем обществе связана с появлением новых рабочих мест. В то же время многие боятся этих толп людей, которые жаждут остаться в стране, отсюда и очень строгие условия для легального переезда.

Австралийское общество – очень молодое, людей, чьи прабабушки и прадедушки здесь жили, мало. Многие молодые люди, родившиеся в Австралии, – дети или внуки иммигрантов из Италии, Англии, Ирландии, Польши, России, которые приехали в страну в годы экономического бума, преодолев на кораблях из Европы тысячи километров. Я слышала истории иммигрантов, которые впоследствии стали «своими» в Австралии. С другой стороны, у меня также осталась и масса друзей, которые, как и мы, искали в этой чудесной стране возможностей получения нового опыта и приняли решение остаться.

Как бы вы описали привычки «типичного» австралийца?

Первые слова, которым мы научились, приехав в страну: No Worries! («Никаких проблем!»). Их австралийцы используют в любых жизненных ситуациях. В привычку они входят очень быстро! Клянусь, достаточно просто произнести их – и как камень с души! А потом, смотришь, уже фактически живешь по этому принципу.

Использовать формулу No Worries! не означает относиться ко всему поверхностно. Скорее, в ней скрыта здоровая легкость, Easy Going («Да ты не парься!»), которая помогает посмотреть на вещи под другим углом.

Типичный австралиец (я буду говорить о тех, кто живет в городе) проводит всё свое свободное время на свежем воздухе и очень много занимается спортом. Но вместе с тем австралийцы те еще любители алкоголя! Любой повод хорош, особенно по выходным, и не важно, идет речь о мужчинах или женщинах. Во многих австралийских городах есть специально отведенные зоны, где разрешено употребление алкоголя. Нередки полицейские рейды с проверкой трезвости водителей.

А что насчет австралийской кухни – она существует? Сложно ли было после богатства гастрономических изысков Италии привыкнуть к новой диете?

Типичное блюдо австралийской кухни – барбекю и всевозможные соусы к нему. Для них жарить мясо на открытом



воздухе – любимое дело! У любого уважающего себя австралийца на заднем дворе или даже на балконе заготовлен гриль-барбекю. Такие же приборы для бесплатного общественного пользования имеются во всех городских парках и «зеленых зонах», а в магазинах огромный выбор мяса. Есть даже мясо кенгуру!

Австралийцы, кстати, ценят итальянскую кухню, правда, то, что мы пробовали, нам, итальянцам, показалось чем-то новеньким. Самая популярная пицца в Австралии – с ветчиной, нарезанной кубиками, и ананасом.

Вообще, в Мельбурне есть даже магазины, специализирующиеся на продаже продуктов из Италии, так что во время приступов ностальгии мы могли всегда там что-то приобрести и почувствовать себя как дома.



Какие странные поступки вам довелось совершать в Австралии?

Гулять по улицам босиком! Как в Австралии, так и в Новой Зеландии это абсолютно нормальное занятие, особенно в районах у моря. Ощущение земли под ногами наполняет свободой! Я сама не раз, путешествуя по стране в фургоне, во время остановок для дозаправки бензином часто подходила к кассе с оплатой, не обувая туфли.

То же самое касается и одежды. Австралийцы не сходят с ума из-за стиля и моды, как мы, итальянцы,



внимательно выбирающие, что бы понаряднее надеть, даже для похода в магазин за покупками. В Австралии никто и никогда не станет тебя критиковать, если вдруг обнаружится, что для визита на почту ты не совсем правильно выбрал сочетание «верха» и «низа» в своем наряде, твои волосы растрепаны или они вообще синего цвета. Там реально гораздо больше свободы не только в плане одежды, но и в плане ощущения себя частью общества.

Чего больше всего не хватает сейчас из вашего австралийского опыта?

Не хватает вежливости. Добродушного тона продавщиц в гастрономе, всегда готовых перекинуться парой слов о том, как прошел день, пока ты расплачиваешься за покупки, или улыбок соседей, которые всегда приветствуют на улице, даже не зная твоего имени.

Не хватает спокойных поездок на машине – чтобы никто тебе не сигналил раздраженно. Вечернего ужина на столиках для пикника под шум морских волн. Велосипедных поездок по специальным дорожкам, правила на которых всеми соблюдаются. Философии в стиле «Да ты не парься!». Улыбок банковских служащих. Меритократии как основы общества (меритократия – принцип управления, согласно которому руководящие посты должны занимать наиболее способные люди, независимо от их социального происхождения и финансового достатка. – OnAir).



Если бы у вас была возможность вернуться в Австралию на один день, какое место вы бы выбрали и почему?

Я бы немедленно вернулась в городок под названием Town 1770. Чтобы еще раз увидеть рассвет над морем с бокалом ледяного пива в руке и в окружении всех жителей нашего палаточного городка, искренне улыбающихся и счастливых от того, что довелось насладиться этим моментом красоты вместе. ✉

«АВСТРАЛИЙСКИЕ КОРАЛЛЫ – ПОИСТИНЕ ЗАХВАТЫВАЮЩЕЕ ДУХ ЗРЕЛИЩЕ. ТОТ, КОМУ ХОТЯ БЫ РАЗ В ЖИЗНИ ДОВЕЛОСЬ ПОГРУЗИТЬСЯ В АВСТРАЛИЙСКИЕ ВОДЫ С АКВАЛАНГОМ, СОГЛАСИТСЯ, ЧТО ПОДВОДНЫЙ МИР – ЭТО НАСТОЯЩИЙ СОН С ОТКРЫТЫМИ ГЛАЗАМИ!»





Жизнь каждый из нас получает при рождении, но лишь немногим удастся прожить ее так, чтобы имя стало бессмертным. Героев этой рубрики объединяет не только печать гениальности, но и происхождение. В многотомной истории человечества OnAir находит тех, чья линия жизни начинается с Беларуси.

Маленький человек, ДОТЯНУВШИЙСЯ ДО ЗВЁЗД

26 февраля в голливудском театре Dolby пройдет 89-я церемония вручения премии «Оскар» – самой престижной кинонаграды всех времен и народов. Когда очередной золотой рыцарь окажется в руках победителя, мы с гордостью сможем вспомнить имя Луиса Майера – сына еврея-старьевщика из Минска, легендарного руководителя крупнейшей голливудской киностудии Metro-Goldwyn-Mayer и, наконец, человека, придумавшего премию «Оскар».

Настасья Костюкович

Маленький человек из Минска

Луис Майер не оставил никаких мемуаров, никакого пособия по успеху. В одном из своих редких

интервью признался, что его воспоминания слишком туманны, чтобы назвать даже точную дату рождения. Единственное, что он помнит из детства, – это голод. И желание выпить кружку теплого молока... В конце XIX века семья будущего гения киноиндустрии жила в Минске (именно этот город указан в качестве места рождения Луиса (Лазаря) Майера в его официальной биографии от студии MGM и в авторитетной энциклопедии Britannica). Отец – Якоб Майер – работал старьевщиком, собирая ненужные вещи по домам и перепродавая их. Кроме того, что он был евреем в России, где царили погромы, Якоб был горбуном очень невысокого роста (около 152 см). Внешность отразилась на характере: это был очень скромный и замкнутый человек. Ему нечего было терять на родине, и, как сотни тысяч евреев-эмигрантов, Якоб Майер с женой Сарой и тремя детьми (одним из которых был трехлетний Лазарь) отправился в Новый Свет в поисках лучшей доли.

Дочь Луиса Майера Айрин в своей книге Private View пишет, что отец крайне редко говорил о прошлом. Разве что о матери, Саре Мельцер, которую боготворил и портрет которой всю жизнь висел над его кроватью.

Луис был маминим любимцем – первый выживший сын в череде умерших младенцев. И мама с детства твердила ему, унаследовавшему от отца небольшой рост (162 см), что даже маленький человек однажды может дотянуться до звезд. Эти слова стали девизом жизни Луиса Майера.

В 1892 году семья Майеров получила гражданство Канады. Как и на родине, в Минске, Якоб Майер зарабатывал сбором утиля и металлолома. К этому занятию он привлек старшего сына, так что Лазарю пришлось оставить школу: он не получил даже начального образования. Вот одно из редких воспоминаний детства Майера: его ежедневный маршрут проходил мимо шикарного отеля, на первом этаже которого был ресторан. Всегда голодный, он замирал у витрины. Его поражала не столько еда, сколько красивые серебряные приборы и подсвечники, белые скатерти и всегда свежие цветы в хрустальных вазах.

Много лет спустя уже миллионер Луис Майер вернется в городок Сейнт-Джон, отыщет этот отель и наконец войдет в двери его ресторана. И назовет это событие трагедией успеха: рано или поздно ты возвращаешься туда, откуда пришел... Он навестил и свою школьную учительницу Аду Кован. Это она когда-то задала своим ученикам задачку: «Что вы сделаете, получив 20 долларов?» Кто-то пожелал купить пони, кто-то велосипед, а 12-летний Лазарь сказал, что вложит деньги в свой бизнес.



С. Маргарет Шенберг

Рождённый 4 июля

В 1904 году 19-летний Майер, сменивший имя на более благозвучное для Америки, Луис, и переписавший дату рождения на 4 июля – День Независимости США, приехал в Бостон, чтобы начать новую жизнь. В кармане у него было фото девушки, в которую он влюбился заочно и на которой решил жениться. Это была Маргарет Шенберг, дочь зажиточного еврея-кантора, резонно полагавшего, что бедный сын старьевщика не годится ему в зятя.

После полугода борьбы за руку и сердце Маргарет в июне 1904 года свадьбу всё же сыграли. Женившись, Луис стал подыскивать более доходную работу, ведь в семье родилась дочь. Помог случай: Майер нашел приличную сумму денег в кармане брюк, сданных в утиль женой местного банкира, и вернул деньги. Пораженная честностью юноши, банкирша попросила мужа помочь Майеру. И тот устроил парня кассиром в местный кинотеатр. Так Луис впервые встретился со своим будущим великим компаньоном – кино.

Уже через три года – осенью 1907 года – Майер взял в аренду старое здание кафешантана в бостонском пригороде Хаверхилл и превратил его в кинотеатр «Орфеум», ориентированный на показ семейных фильмов, с зоной дешевых билетов (по 10-15 центов) и детскими 5-центовыми билетами. Кроме того, пришедших с родителями детей в фойе угощали сладостями. Неудивительно, что уже через 10 лет Луис Майер владел самой большой сетью кинотеатров в Новой Англии.

Первым «клондайком» стал самый популярный фильм 1916 года «Рождение нации», прокат которого принес Майеру большую прибыль. Но не все фильмы, что предлагались для проката, нравились Луису. Хороших семейных картин было мало, и он решил, что пора делать такое кино самому. Мультимиллионер Роланд, владевший сетью кинотеатров в Пенсильвании, поверил молодому еврейскому мечтателю. Так в 1915 году на свет появилась корпорация Metro Pictures со своей студией в Нью-Йорке. В том же году на экраны вышел первый фильм Майера-продюсера «Всегда в пути».

Любвиная удача

Летом 1918 года в восточных штатах США разразилась эпидемия гриппа. Опасавшийся за жизнь и здоровье семьи, Майер решил сменить место жительства. Но в целом «испанка» была лишь поводом. Взгляд Луиса давно привлекали находившиеся на другом конце страны Калифорния и Голливуд, где уже в то время делалось 80% мирового кино.

В 1918 году Майер переехал в Лос-Анджелес и приобрел небольшую голливудскую студию Goldwin Pictures Corp. Всего девять лет спустя при содействии могущественного кинососа Маркуса Лоева на базе этих компаний будет создана крупнейшая на тот момент киностудия «Метро-Голдвин-Майер» (MGM), вице-президентом которой был назначен Луис, получивший вместе с креслом

НЕМАН
1883



Стеклозавод "Неман" -
один из старейших национальных
брендов с богатой художественной историей.
Его узнаваемый стиль создавался на протяжении
130 лет талантом и усердием многих поколений мастеров.

САД "Стеклозавод "Неман" УНП 500002124

231306 г. Берёзовка, ул. Корзюка, 8
тел. +375 (154) 562188

info@neman.by
market7@neman.by
www.neman.by



Запись знаменитого рыка льва, вошедшего в заставку киностудии

руководителя неограниченные полномочия и право на «последнее слово». Эмблемой студии стало изображение головы льва в кольце киноплёнки с девизом на латыни *Ars Gratia Artis* – «Искусство ради искусства». За всю историю MGM логотип компании представляли семь живых львов, известных поименно. Именно заставка студии, в которой использован львиный рык, записанный в нью-йоркском зоопарке, можно считать первым звуковым фильмом MGM, пусть и самым коротким.

Первой «львиной удачей» новоявленного голливудского гиганта MGM стал фильм «Бен-Гур: история Христа» 1925 года, вошедший в историю кино как самый дорогой немой фильм. На 30 последующих лет MGM закрепила за собой статус «локомотива Голливуда» и первое место в большой пятёрке мировых кинопроизводителей.

Как и успехи компании, взлет карьеры Луиса Майера был блистательным. В 30-е годы XX века он был признан самым высокооплачиваемым бизнесменом Америки. Тот самый Луис Майер – сын старьевщика из Минска, не получивший начального образования, дразнимый за свою внешность «нелепым маленьким еврейчиком» (*absurd little kike*) – это он стал первым человеком в американской истории бизнеса, чья зарплата превысила миллион долларов. Это был его Олимп, и его он создал сам.

Фабрика звезд

Но не только деньгами измерялось могущество Майера. Во многом благодаря его гениальному таланту импресарио студию MGM стали называть «Тиффани Голливуда», сравнивая со знаменитой ювелирной фирмой. В поиске новых актёров Майер следовал негласному принципу MGM: «Больше звезд, чем у нас – только на небе». И как астроном, одержимый открытиями, был неутомим в поиске новых светил. Он открыл Рудольфа Валентино и Кларка Гейбла, Джуди Гарланд и Марио Ланца, Кэтрин Хепбёрн и Спенсера Трейси...

Именно Майер довел до совершенства идею превращения киностудии в непрерывный конвейер звезд – найденных, сделанных, раскрученных и приносящих прибыль. Будучи боссом крупнейшей фабрики звезд, он лично отправлялся на их поиски. В 1937 году во время своего традиционного путешествия по Европе он открыл будущую звезду «Большого вальса» – эстонку Милицу Корьюс. А в августе 1947-го, попав на концерт итальянского певца Марио Ланца, тут же предложил ему сниматься в кино.

Именно Майеру принадлежит открытие «Северной звезды Голливуда» – Греты Гарбо. Он увидел ее в 1924 году в Берлине на премьере фильма «Сага о Йоссе Берлинге». Как позднее признается Майер, его поразило словно выточенное из мрамора лицо 19-летней Гарбо. Он лично разработал план превращения шведки в голливудскую диву: заставил ее похудеть, выщипать брови, изменить причёску и стиль. Так в коллекции студии появилась мега-звезда: женщина-вамп, роковая холодная красавица.

Летом 1941 года на глаза Майеру попались фотоснимки, забытые молодым клерком компании на рабочем столе: томная брюнетка с высокой грудью, тонкой талией, алебастровой кожей и выразитель-



Фирменные магазины:

г. Минск, ул. Бобруйская, 6, ТРЦ Galileo
г. Минск, ул. П. Глебки, 5, ТЦ Скала
г. Минск, пересечение Логойского тракта и МКАД, ТРЦ Expobel

В f i www.conteshop.by

élégant
Conte[®]
ЖЕНСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ



Луис Майер в свой день рождения на студии со звездами, работавшими с MGM

ными глазами. «Найдите ее немедленно!» – скомандовал Майер. «Говорить она не умеет, двигаться не умеет, играть не умеет – ворчал Луис, когда ему показали первые кинопробы 18-летней Авы Гарднер. – Ничего не умеет... Но, чёрт возьми, она потрясающая!» И подписал с ней контракт сразу на семь лет.

Актеры любили сниматься в его студии. «Только подписав контракт с MGM, вы сразу чувствуете себя в руках бога», – утверждала актриса Энн Резерфорд. Кэтрин Хепбёрн, вспоминая о Майере в своей книге, писала: «Майер был истинным антрепренером в старомодном смысле этого слова. Он был неглуп, негруб, очень чувствителен и необычайно порядочен. Могу сказать, что он был самым честным из всех, с кем мне приходилось иметь дело в моей жизни!»

Майер никогда не воспринимал свою студию как учреждение, где работают нанятые на службу люди. Он управлял компанией, как отец детьми в большой семье. И не обижался, когда в шутку аббревиатуру MGM расшифровывали как «Большое семейство Майера» (на идише: Mayer's Ganz Mishpochen).

Целых 27 лет Луис Майер был бессменным руководителем крупнейшей и самой успешной голливудской студии. Он обладал огромной работоспособностью (рабочий день Майера длился с 8.00 до 21.30) и невероятным профессиональным чутьем. Когда в 1936 году Майер впервые задумал экранизацию романа Маргарет Митчелл «Унесенные ветром», его компаньон по MGM Ирвинг Талберг воскликнул: «Забудь об этом, Луис! Ни один фильм о Гражданской войне не принесет и пяти центов прибыли!» Зять Майера, продюсер Дэвид Селзник, которому тот предложил купить права, тоже поначалу отказался. И только когда книга в считанные дни стала бестселлером, выложил за сценарий 50 000 долларов – самый высокий гонорар, когда-либо выплаченный за дебютный роман. Бюджет экранизации составил 4 миллиона долларов, но, как и предсказывал Майер, «Унесенные ветром» – первая полнометражная цветная кинолента, снятая по трехплёночной технологии «техникolor», – стала лучшим фильмом всех времен и народов, принесла студии MGM восемь «Оскаров» (этот рекорд был побит лишь через 20 лет) и 198 миллионов долларов прибыли!



Miele. Заботимся о том, что вам по-настоящему дорого
Выглядеть стильно каждый день с FashionMaster 3.0





Ордена Оскар

1927 год стал поистине великим в жизни Луиса Майера и всей истории мирового кино. Студия MGM переживала свой золотой век, а Майеру казалось, что в его короне не хватает самого крупного бриллианта. 11 января 1927 года на званом ужине в лос-анджелесском отеле «Амбассадор» было объявлено о создании Академии кинематографических искусств и наук и библиотеки при ней (позже она получит имя Луиса Майера). Создавая Академию, Майер надеялся, что сможет увлечь актеров «раздачей медалей»: «Я буду вручать им кубки и награды, а они будут готовы на всё, чтобы создавать то, что я хочу». Чтобы новую организацию не уличили в подчинении MGM, первым президентом стал не Майер, а его друг, один из основателей компании United Artist Дуглас Фэрбенкс. Разработать дизайн премиальной статуэтки Майер поручил главному художнику MGM Седрику Гиббсону. Известный сегодня во всем мире золотой рыцарь с мечом в руках, стоящий на бобине с кинолентой, получил свое имя случайно, когда исполнительный секретарь Академии, увидев статуэтку, воскликнул: «Это же вылитый дядя Оскар!» (Официально «Оскаром» премия Академии называется с 1939 года.)

На состоявшейся 16 мая 1929 года первой церемонии вручения премии лучшим был назван первый звуковой голливудский фильм «Джазовый певец» студии Warner Brothers. В копилке MGM за всю историю существования более 170 «Оскаров», в том числе 14 – за лучший фильм, среди которых классика мирового кино: «Унесенные ветром», «Вестсайдская история», «Полночный ковбой», «Рокки», «Человек дождя»...

Заказ на истребление евреев

В 1938 году Витторио Муссолини, сын итальянского диктатора и совладелец одной из кинокомпаний, с раздражением отметил: «Голливуд полон евреев, как Тель-Авив». Нацисты потребовали от Майера, чтобы немецкое представительство MGM было укомплектовано только арийцами. Голливудские киномагнаты, среди которых было много евреев – выходцев из Европы (основатель студии Paramount Адольф Цукор, основатель Universal Карл Леммле, братья Уорнеры из Warner Broth.), спасали своих соплеменников. Майер лично помог вывезти в Америку 27 евреев – сотрудников европейских представительств студии, понимая, что им грозит...

Когда на весь мир прогремела весть о победе Красной Армии под Сталинградом, Майер, никогда не симпатизировавший коммунистам, сделал-таки реверанс, и в 1943 году его студия выпустила фильм «Песнь о России» – историю дирижера американского симфонического оркестра, во время гастролей в СССР влюбившегося в русскую крестьянку.



После окончания Второй мировой в жизни Луиса Майера наступила черная полоса: он развелся с женой Маргарет после 43 лет брака, рассорился с обеими дочерьми, а в 1942 году впервые за 30 лет MGM уступила первое место в рейтинге компаний-мейджоров студии Paramount Pictures.

Но главной причиной бессонных ночей Майера стало назначение вице-президентом студии 42-летнего продюсера Дора Шэри, представителя нового направления в киноиндустрии. Под видом оптимизации расходов тот стал расторгать контракты с ветеранами студии, включая легендарную Джуди Гарланд. Шэри без сантиментов выбрасывал всё старое со студии, а 26 июня 1951 года отправил в отставку и самого Майера.

Неважный хэппи-энд

Луис Майер ввел в кино понятие happy end («счастливый конец») и фильмами, похожими на красивые сказки, внушил целым поколениям, что в жизни всегда побеждают любовь, добро и справедливость. Но в его собственной истории хэппи-энда не было. Обиженный на всех, Майер жил один в огромном доме. Второй брак с бывшей актрисой Лореной Лейсон (ровесницей его дочери Айрин) лишь на время скрасил его жизнь. В начале 1957 года Луис Майер получил почетного «Оскара» за достижения всей жизни, а осенью того же года скончался от лейкемии...

Болезнь диагностировали годом раньше, но Майеру ничего не сказали. (Всю жизнь он панически боялся болезней, а с 1942 года ежедневно проходил осмотр у врача.) Когда в последний день жизни врачи сделали ему 22 переливания крови и наконец огласили смертельный диагноз, Майер произнес: «Всё это не важно...» – впал в кому и уже не проснулся.

В день похорон Луиса Майера минутой молчания память о нем почтили все голливудские киностудии одновременно. На поминальной панихиде в синагоге в Лос-Анджелесе присутствовало 2 000 человек, еще около 3 000 находились снаружи. Среди пришедших попрощаться были Спенсер Трейси, Джеймс Стюарт, Норма Ширер, Фред Астор... Похоронен Луис Майер был в присутствии членов семьи на кладбище Home of Peace.

Всё на продажу!

После смерти Майера история его детища уже никогда более не была триумфальной. В 1969 году MGM приобрел гостиничный магнат Керк Керкорян, пустивший с молотка сначала весь реквизит и костюмы, а затем акции и земли. В 1983 году он объединил MGM с убыточной United Artists и три года спустя продал всё медиамагнату Теду Тёрнеру, который... вскоре вернул покупку назад.

«Продается легенда! – в очередной раз запестрели заголовками газеты – Всякий, у кого есть 4 миллиарда долларов, может выкупить ее. Акции компании падают, убытки растут, но бояться не надо – легенды Голливуда бессмертны. А великая MGM – одна из них».

Происходило странное: компанию покупали и снова возвращали Керкоряну несколько раз. Из суеверного страха (якобы Майер проклял всех последующих владельцев его творения) тот даже переименовал компанию в MGM Plaza. В 2010 году было объявлено о банкротстве MGM, которое вскоре отменили.

Ныне MGM – дочерняя компания киногиганта Columbia Pictures во владениях корпорации Sony. Под маркой студии продолжают выходить фильмы о Джеймсе Бонде: «007: Координаты «Скайфолл» даже собрал в 2012 году в прокате более миллиарда долларов, став новым рекордом в истории студии. Но это не то кино, которое стал бы показывать своим внукам Луис Майер...



«АМЕРИКАНЦЫ ДУМАЮТ, ЧТО ОНИ ОТКРЫЛИ КРАУД-ТЕХНОЛОГИИ. А ПО ФАКТУ БЕЛОРУССКАЯ ТАЛАКА ИСПОЛЬЗОВАЛА ИХ ЗА НЕСКОЛЬКО СТОЛЕТИЙ ДО «ВИКИПЕДИИ» И «КИКСТАРТЕРА».



Фото: Евгений Ерчак



Talaka.by – платформа для сбора команды проекта, где можно найти сооснователей, помощников, экспертов, партнеров и спонсоров для реализации крутых проектов.

ВСЕЙ ТАЛАКОЙ

С незапамятных времен в Беларуси многие задачи решались талакой: люди собирались вместе и тушили пожары, строили дома и церкви, собирали урожай и отдыхали. Евгений Клишевич, основатель платформы для сбора команды проекта Talaka.by, верит, что именно современная талака поможет превратить Беларусь в европейский Сингапур.

Алиса Герман

Как родилась «Талака»?

Когда я переехал из Солигорска в Минск, у меня случился небольшой культурный шок. По сравнению с моим родным городом столица была полна инициатив и различных движений. Я начал их исследовать, активно участвовал – это были и культурные, и развлекательные, и стартап-проекты. В какой-то момент я понял, что это не тот масштаб, каким можно улучшить страну. И подумал, что было бы здорово, если бы проекты реализовывались тысячами. А между тем у всех были примерно одни и те же проблемы: не хватало ресурсов – людских, финансовых, большинство банально не умело эти проекты реализовывать и не знало, с кем посоветоваться. Решить все эти проблемы призван наш онлайн-сервис.

На международный опыт ориентировались?

Естественно, мы исследовали зарубежные платформы. Но большинство из них ориентированы только на сбор денег. А «Талака» – это онлайн-мастерская, где люди находят друг друга и вместе реализовывают проекты. Это более длительный процесс: проект нужно спланировать, найти ресурсы, получить обратную связь, сколотить команду. И только потом собирать финансы. Первые несколько лет платформа существовала вообще без краудфандинга. Мы проповедовали и проповедуем, что любой проект можно запустить без денег: найти тех, кто заинтересуется, – и делать. По сей день ничего подобного в мире нет: краудфандинг активно развивается, а вот сервиса по сбору команды нет. Есть, конечно, платформы по поиску сооснователей по принципу сайтов знакомств. Но так не работает. Люди собираются вокруг идеи, а не потому, что кто-то кому-то понравился.

Удалось ли «Талаке» за время своего существования что-то изменить?

Когда мы запустились в 2013 году, мы только начинали рассказывать людям, что такое «талака» как принцип. И это слово начали использовать! Пришло понимание



того, что можно делать что-то вместе и это лучше, чем делать одному. Было также много знаковых проектов. Например, реставрация обсерватории в Парке Горького. Единственная в стране публичная обсерватория была заброшена почти 20 лет. Однажды я там прогуливался, разговорился с заведующим планетария, который рассказал о сложившейся ситуации. И всего за месяц благодаря «Талаке» были найдены волонтеры, которые помогли с ремонтом, и бизнес-спонсор, оплативший материалы. И сейчас обсерватория открыта для всех.

Издано более десятка книг, настольные игры. Создан электромеханический протез руки и ветряной электрогенератор. Запущен уникальный музей ретрокомпьютеров в Минске. Люди запускают пекарни, столярные мастерские, выпускают мобильные приложения и веб-сервисы. Этот список можно продолжать очень долго.

Не так давно у вас появился конкурент – «Улей»... Как вы отнеслись к этому? Изменили ли стратегию?

Когда есть альтернативы – это лучше, чем монополизм. Нельзя быть успешным в неразвитой сфере. Когда, например, в городе есть только одна доставка еды, вам вроде всё нравится – но в то же время вы думаете: а ведь могло бы быть и лучше. А если не из чего выбирать, то это не мотивирует развиваться.

В нашей стратегии с появлением «Улья» ничего не изменилось. Они, по большому счету, нам не конкуренты. Они копируют модель краудфандинга со сбором денег. Но в белорусских реалиях проблема не в этом.

Успешные проекты – это итог предварительной работы: собранной команды, доработанного и правильно поданного продукта. И если на Западе эта сфера развита – на тот же «Кикстартер» приходят люди уже с готовым прототипом, презентацией, проработанной промо-кампанией, то в Беларуси всё еще бытует мнение, что стоит разместить проект, пускай и недоработанный, – и деньги сами потекут.

«Талака» же – это определенного рода мастерская, куда может прийти человек с проектом любой степени готовности и найти единомышленников, наставников, партнеров. Для нас важен не столько сбор денег, сколько реализация крутых проектов. Мы активно вкладываемся в развитие сообщества небезразличных людей, готовых не только создавать самостоятельно, но и помогать в этом другим.

Каким проектам подходит Talaka.by?

Любым. Когда всё начиналось, мы говорили, что у нас платформа для «социально значимых проектов». Но слово «социальный» люди часто ассоциировали исключительно с благотворительностью. А предпринимательство ведь тоже важно обществу и стране.

Например, открывается кафе для веганов или столярная мастерская. С одной стороны, они приносят прибыль своим владельцам. Но с другой – это важная вещь для определенной части общества. Значимость – это насколько людям важен проект. Поэтому, чтобы было понятно, что «Талака» подходит и для предпринимательских проектов, и для стартаперских, мы называем себя теперь просто платформой для сбора команды проекта.

Сейчас на «Талаке» можно помочь проекту как делом, так и деньгами... Какой способ чаще выбирают белорусы?

За всё время работы краудфандинга мы собрали более 400 000 рублей от 6 800 человек. Ежемесячно в команды проектов включается свыше двух сотен участников. С краудфандингом всё несколько проще – есть проект, есть кнопка «поддержать». А сделать систему, которая бы помогала людям объединяться в команду, несколько тяжелее. Мы только недавно обновили платформу, запустив раздел «Пульс» с лентой активностей, которые происходят на «Талаке». Каждый может подписаться на своих друзей и следить за тем, какие проекты запускаются на платформе. Это

такая социальная сеть реального действия. У нас не просто обсуждают – у нас принято делать.

А вы запускали собственные проекты?

Да, я делаю «Вегетарианский навигатор» для Минска. У нас не так много чисто вегетарианских мест. И нужна карта, где можно увидеть, какие блюда для вегетарианцев есть. Для меня важен этот проект в том числе для того, чтобы видеть, какова платформа с точки зрения пользователя.

За счет чего зарабатывает Talaka.by?

Пока у нас инвестиционный период – тратим больше, чем зарабатываем. Часть – мои собственные средства.

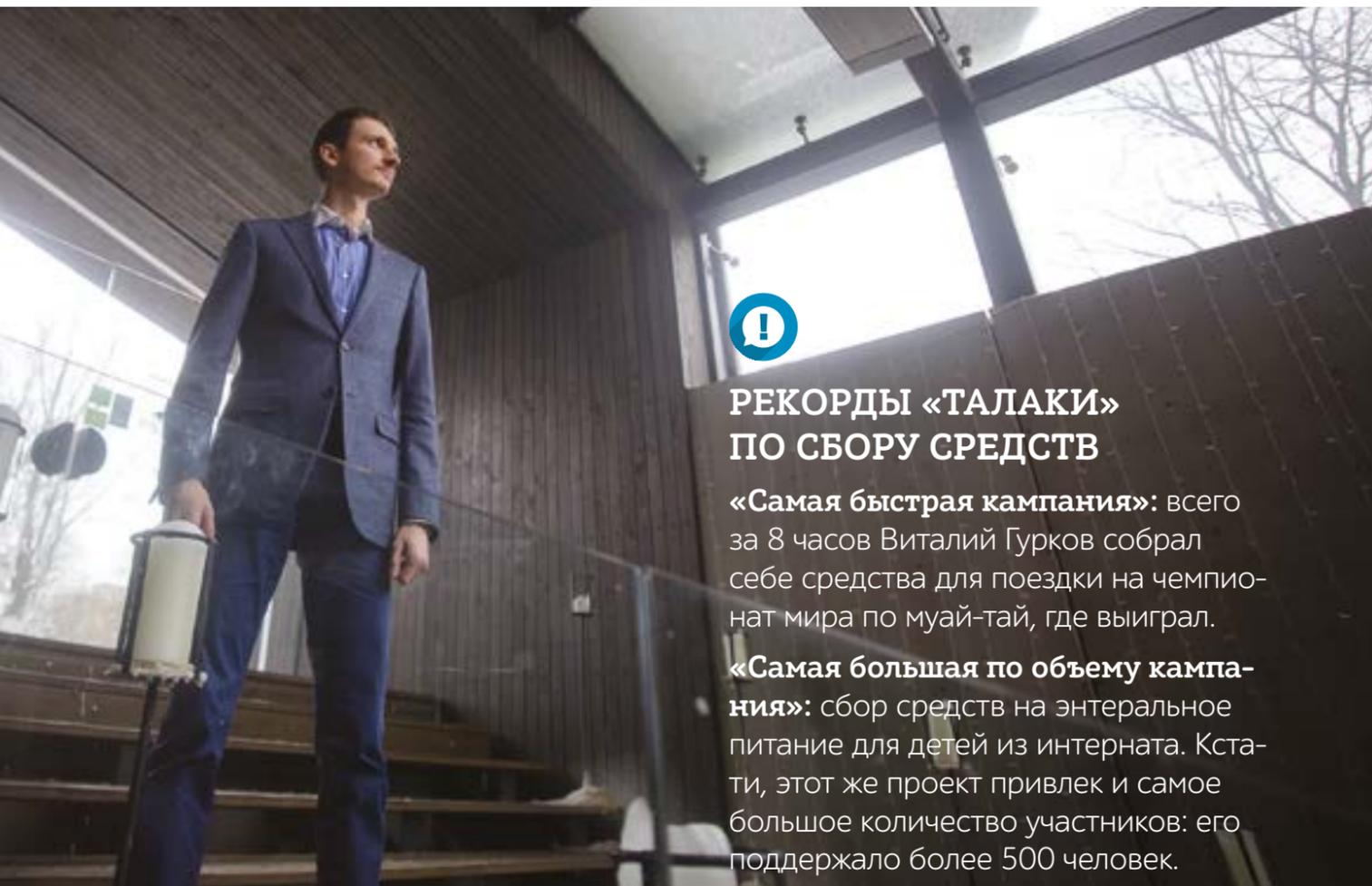
Что-то вкладывает партнер. Что-то приносят спецпроекты с компаниями, организациями. Дальше мы планируем сделать сбор на себя. Мы не берем комиссии, у нас всё бесплатно. Но чтобы быть финансово устойчивыми и развиваться, мы обратимся к пользователям: если вам нравится то, что мы делаем, присоединяйтесь, поддержите и саму платформу.

Почему вы решили отказаться от комиссии?

Чтобы выйти на окупаемость с комиссионной моделью, обороты должны быть очень высокими. Краудфандинг, конечно, растет быстро, но недостаточно быстро для обеспечения наших потребностей в развитии. Поэтому мы решили, что лучше сделаем менее бюрократиче-



ТАЛАКА – ДОБРОВОЛЬНАЯ
СОВМЕСТНАЯ РАБОТА,
ВЗАИМОПОМОЩЬ.



РЕКОРДЫ «ТАЛАКИ» ПО СБОРУ СРЕДСТВ

«Самая быстрая кампания»: всего за 8 часов Виталий Гурков собрал себе средства для поездки на чемпионат мира по муай-тай, где выиграл.

«Самая большая по объему кампания»: сбор средств на энтеральное питание для детей из интерната. Кстати, этот же проект привлек и самое большое количество участников: его поддержало более 500 человек.

скую для пользователей систему. Плюс мы хотим попробовать принцип постоплаты. Если людям понравилось – они будут вкладывать. Конечно, можно подумать, что люди неблагодарны и не будут ничего делать. Но мы верим в своих пользователей. Верим, что они поддержат нас как инфраструктуру, помогающую развивать страну.

Перед тем как прийти к вам, какую работу должен проделать автор проекта?

У нас все устроено так, что начинать можно откуда угодно. Всё, что надо иметь, – это желание работать и желание попробовать. Есть сырая идея – делишься ею с друзьями, получаешь обратную связь, дорабатываешь. Не хватает единомышленников – люди поддержат, найдутся помощники. Главное – пробовать.

Какой процент проектов становится успешным?

Не очень понятно, в чем состоит критерий успешности. В случае с краудфандингом всё проще: есть сумма сбора, собрал – значит, успешен. Хотя по факту иногда сумму собрал, деньги потратил, а проект не реализован. У нас же есть разные виды проектов: есть ограниченные по времени, а есть

проекты-стартапы. Но навскидку около 15% проектов развиваются довольно активно и создают хотя бы первую версию того, что планировали.

Вы говорили, что хотите сделать Беларусь новым Сингапуром. Как «Талака» может этому поспособствовать?

Беларусь, как и Сингапур, небольшая страна. У нас нет полезных ископаемых. Самое ценное, что есть в Беларуси, – это человеческий капитал. И самый оптимальный способ поднять экономику страны – это дать людям возможность делать что-то для страны, для себя, для других людей.

Фактически «Талака» позволяет хорошим людям найти друг друга и что-то сделать вместе. И если стартаперские «движухи» позволяют поддержать 1-2 проекта, то «Талака» призвана поставить это на поток.

Я считаю, стоит вкладываться не в здания бизнес-инкубаторов, а в онлайн-платформы, позволяющие поддержать проект вне зависимости от того, где находится его автор. «Талака» должна стать таким онлайн-акселератором, оцифрованной Силиконовой долиной – с теми же возможностями и ресурсами. ✉

САРДЭЧНА ЗАПРАШАЕМ У МІНСК!



Информационно-туристский центр «Минск»
г. Минск, ул. Революционная, 13-119,
Тел. / факс +375 17 203 39 95,
E-mail: infotourcenter@tut.by
www.minsktourism.by





Горячая ШТУЧКА

Мотоцикл Frosted от мастерской Юрия Шифа только с виду холодный, как айсберг. Сердце у этого аппарата определено горячее.

Евгений Суховерх

Название мотоцикла Frosted с английского переводится как «мороженный». Да и выглядит он, прямо скажем, как будто только покинул климатическую камеру, где испытывался низкими температурами. Но он та еще горячая штука! И создан для активной жизни.

Стоквые Harley Davidson в принципе являются благодатной почвой для кастомайзинга. Хотя бы в силу того, что продукция из Милуоки – это не тот случай, когда в мотоцикле хорошо всё: то подвески

«не айс», то тормоза, то мотор. А то и стиль не всех устраивает. Вот и владелец одной из Дупа мог бы, по большому счету, кататься и на стандартной машине, но решил, что после посещения мастерской Yuri Shif Custom она станет только лучше.



ЮРИЙ ШИФ – один из самых востребованных строителей мотоциклов по индивидуальному проекту на постсоветском пространстве. Свой первый кастом он построил лишь в 41 год – до этого профессионально руководил командой по картингу.

И стала! Поработав над каждым компонентом мотоцикла, команда Юрия Шифа довела его до ума, так что и на дороге он стал вести себя намного лучше. Но главное, насколько байк стал красивее! При этом никаких крайностей, которые делали бы его пригодным только красоваться на выставках, в нем нет – все решения практичные, но вместе выглядят элегантно и друг друга дополняют.

А Froste – потому что строился зимой. Но он будет крайне актуален и в летнюю жару. ☑





Приручить ДРАКОНА

Мифы и наука кажутся далекими друг от друга лишь на первый взгляд, считает социолог, заведующий одним из отделов Центра системного анализа и стратегических исследований НАН Беларуси Геннадий Коршунов. В нерабочее время ученый занимается довольно необычным делом – собирает бестиарий и классифицирует мифологических существ.

Ольга Бубич



Вместе с проектом «Живая библиотека» (www.humanlibrary.by), направленным на борьбу со стереотипами, OnAir предлагает узнать больше о необычных на первый взгляд людях и явлениях.

Вы на самом деле «драконовед»?

Этот маркетинговый ход принадлежит не мне. Но, согласитесь, звучит интересно. Сам я определяю свое занятие скорее как коллекционирование мифических существ. В моей виртуальной коллекции примерно 150-200 персонажей.

Сложно ли классифицировать мифологических существ?

Крайне тяжело! Да и мысль заниматься этим делом возникает мало у кого. Тот же Борхес их просто собрал и описал в постмодернистском ключе. Была и у меня некая проба пера в этом направлении, только более аналити-

Фото: Евгений Ермак, www.kirtish.livejournal.com, www.vetka.by

ческая – на основании происхождения существ: боги, демоны, животные, растения. Плюс стихии и субстанции. В области их пересечения располагались промежуточные классы. В точке наложения всех генеральных типов (от богов до стихий) возникли драконы.

Особенность белорусской мифологии – обилие существ, обитающих в болотах. В Беларуси болот, которые Наполеон назвал «пятой стихией», больше, чем в любой другой европейской стране. А то, что окружает человека, всегда находит отражение в мифологических сюжетах и персонажах. В болоте с большими залежами руды живет Аржавенник. В коварном болоте, или багне, куда проваливается домашний скот и люди, – Багник. В простом болоте – Болотник. А есть еще Железный человек, блуждающие огоньки. Под разными именами широко известен также обыкновенный домовый. В начале 2000-х его полтергейстом называли, помните? Но самый популярный герой, безусловно, Цмок.

Цмок – это ведь белорусский дракон, правильно?

Да, цмок – это дракон. Однако какого-либо канона в отношении облика у белорусских мифологических существ нет. Образ может постепенно утверждаться с подачи жрецов, художников, скульпторов и даже политиков. Если взять того же китайского дракона, то его 5 000–6 000 лет назад изображали практически как улитку. Усилиями жрецов и художников выработался образ, который сейчас у всех будет ассоциироваться с китайским драконом. Но общего единого понимания, как выглядит дракон вообще, – нет. У нас в том числе. Если же говорить о драконах в рамках общемировой традиции, то это и огромные морские змеи, левиафаны без рук и ног, без каких-либо конечностей (змееобразные драконы-гивры), змеи с крыльями – амфитеры и многие другие. Цмок же скорее, классический европейский дракон с четырьмя ногами и двумя крыльями. Хотя у нас говорят, что он может быть очень толстый, очень ленивый и, кстати, любитель ходить в баню. Наш цмок никогда не тронет хорошего человека – он наказывает тех, кто ведет асоциальный образ жизни.

Говорят, что дракона можно приручить...

В Беларуси считали, что его даже можно вырастить! Но это домашнего цмока, который ведет свое начало от почитания ужей. Такой цмок-домовик, как и некоторые другие духи-обогатители, мог появиться из яйца, снесенного петухом, либо из первого яйца, снесенного курицей. Но это у наших соседей: украинцев, поляков, литовцев. У нас же, как писал этнограф Павел Шпилевский, цмок сам выбирал семьянина, у которого хотел поселиться.

На Западе дракон практически всегда представлялся как скотина – неразумная и нерациональная, а в христианской традиции еще и как воплощенное зло. Поэтому вопрос приручения там не стоял в принципе, о чем свидетельствует масса легенд: начиная от британских и заканчивая христианскими, про того самого святого Георгия. Дракона могут усмирять, но не для приручения. Усмиренного дракона приводят в город, где его радостно убивают местные жители.

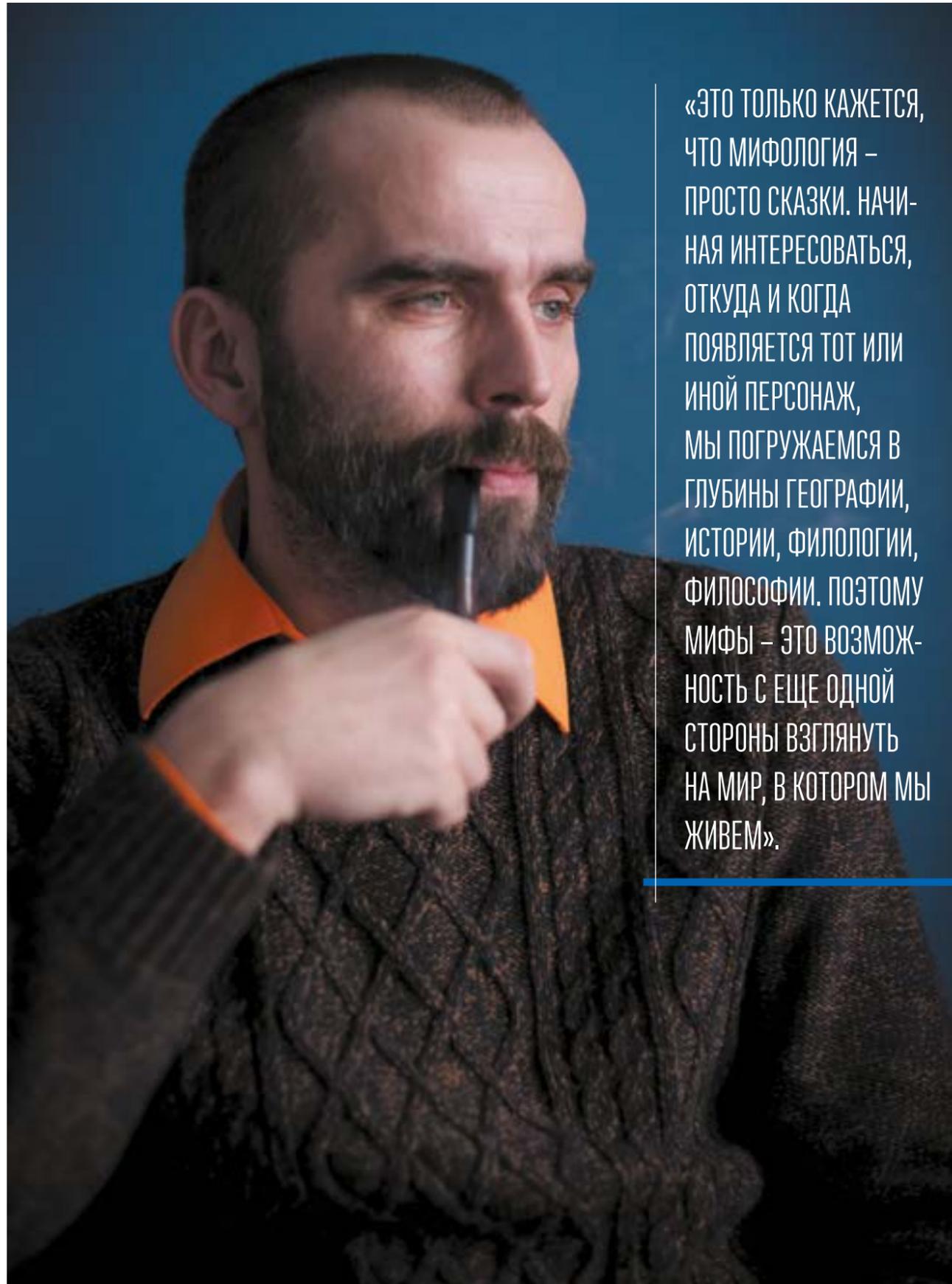
В восточной традиции наоборот: дракон – воплощенное небо, носитель абсолютного блага. Человек, который попадает под его благословение, становится



Явлення на цмока в гомельск
ом наваяколіі. Пыхае агнемь,
кратіць хвостомь, полохае з
бямі, крычыць. Летаючы н
оае і біе. Зверь спрытен велмі і
мхдр. Зол во бороненіі хорка
своіх. Ніхтэй живе і пасецця цмок.

«ВООБЩЕ, БЕЛОРУССКАЯ МИФОЛОГИЯ – ОДНА ИЗ САМЫХ АУТЕНТИЧНЫХ, ДРЕВНЕЙШИХ И НЕ ЗАМУТНЕННЫХ КЛАССИФИКАЦИЯМИ. ЕСЛИ В ЗАПАДНОЙ ТРАДИЦИИ МИФОЛОГИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ ЗАЧАСТУЮ ВЫВОДЯТСЯ В ОБЛАСТЬ СВОЕОБРАЗНОГО ГЕТТО, ТО С БЕЛОРУСАМИ МИФЫ В БУКВАЛЬНОМ СМЫСЛЕ ЖИВУТ БОК О БОК».

государем и получает деньги и власть. Приручение дракона очень символично. Дракон из неразумной скотины Запада или из божественного существа Востока превращается в домашнего любимца. Происходит развенчание священного статуса дракона – неважно, положительного или отрицательного. Он становится «домашней собачкой» человека. И это не хорошо и не плохо, это актуальные тенденции, отражающие то, что сейчас происходит в мире. А в современном мире, особенно в его виртуальном варианте, человек, в принципе, может всё.



«ЭТО ТОЛЬКО КАЖЕТСЯ, ЧТО МИФОЛОГИЯ – ПРОСТО СКАЗКИ. НАЧИНАЯ ИНТЕРЕСОВАТЬСЯ, ОТКУДА И КОГДА ПОЯВЛЯЕТСЯ ТОТ ИЛИ ИНОЙ ПЕРСОНАЖ, МЫ ПОГРУЖАЕМСЯ В ГЛУБИНЫ ГЕОГРАФИИ, ИСТОРИИ, ФИЛОЛОГИИ, ФИЛОСОФИИ. ПОЭТОМУ МИФЫ – ЭТО ВОЗМОЖНОСТЬ С ЕЩЕ ОДНОЙ СТОРОНЫ ВЗГЛЯНУТЬ НА МИР, В КОТОРОМ МЫ ЖИВЕМ».

Лепельский цмок



А зрителю нужны яркие, запоминающиеся, взрывные образы – нечто, что максимально от всего отличается. И поэтому популярность жанра фэнтези есть своего рода ответ на избыток времени.

Где можно увидеть драконов в небе?

Мифологическое существо павлин Данду – символ ланкийских авиалиний. Фантастическая птица Хумай, правда, стилизованная под изображения из древней Персии, – на крыльях иранской авиакомпании. Она же в немного измененном виде – на гербе Узбекистана. Феникс – положительный персонаж, символизирующий трудоспособность, энтузиазм и благополучие – «летает» на логотипе китайской авиакомпании. Это не только отсылка к традиции, но и пожелание скорости, безопасности, благополучия. Своего рода обереги.

«Игры престолов», «Как приручить дракона», «Подземелье драконов», трилогия про хоббитов... Почему к фантастическим существам сейчас такой интерес?

Мы пока еще не можем полностью оценить степень воздействия на менталитет этого феномена, но одна из причин – рост общего благосостояния народонаселения земли, и как следствие, освобождение огромного количества энергии, времени и других ресурсов, с которыми человеку надо что-то делать. В обществе потребления, где массово доминирует информация, избыток ресурсов начинает перетягивать на себя кинематограф, игровое и виртуальное пространство, постоянно идет борьба за зрителя.

Представляете себе цмока на ливреях белорусских самолетов?

Не совсем. Цмок ленив, что, конечно, со скоростью авиаперевозок плохо ассоциируется. Кстати, белорусы на самом деле не очень любили путешествовать. Работа, свой «родной кут», свое поле, которое нужно возделывать, ответственность за семью – ценности были, скорее, такого порядка. Всевозможные «валацуги», те, кто шлялся по дорогам туда-сюда, считались людьми неприкаянными, которым либо бог доли не дал, либо сбили с пути истинного те же фольклорные существа типа Бадюли или шатанов. ✉



В МУЗЕЕ МОЖНО НАУЧИТЬСЯ НЕ ТОЛЬКО ИЗГОТОВЛЕНИЮ КУКОЛ. ПРОВОДЯТСЯ ТАКЖЕ МАСТЕР-КЛАССЫ ПО РОСПИСИ ПАСХАЛЬНЫХ ЯИЦ, ТКАЧЕСТВУ (ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОЯСОВ) И СОЛОМОПЛЕТЕНИЮ.

Намотать НА ТКАНЬ

Давным-давно, когда Барби еще не изобрели, а фарфоровые куклы были доступны только аристократам, и то не всем, мамы делали для своих детей игрушки из всего подряд: зерновых початков, соломы, остатков тканей. Получались куклы-мотанки, которые со временем обрели обрядовое значение. За секретами изготовления кукол-мотанок OnAir отправился на мастер-класс в Музей белорусского народного искусства в Раубичах.

Галина Вашкевич

Начинается мастер-класс с подробного рассказа о том, какие бывают мотанки. Передает нам опыт старший сотрудник музея Татьяна Андриевич. В качестве введения — показ целого «выводка» самых разных кукол, которые появились у нее за два года проведения мастер-классов (началось всё с выставки старинных народных кукол, организованной Союзом народных мастеров, где мастер Татьяна Трушина провела обучение для сотрудников музея).



Фото: Алексей Мартынов



ЧТО: мастер-класс по изготовлению кукол-мотанок

ГДЕ: Музей народного творчества на территории олимпийского спортивного комплекса «Раубичи» в 20 км от Минска, в бывшем Крестогорском костеле, построенном в 1862 году.

КОГДА: в любой рабочий день по предварительной записи. Перед мастер-классом можно вдохновиться экспозицией музея и оценить, как наши предки простыми приемами из самого доступного материала создавали подлинные шедевры.





ВИДЫ МОТАНОК

Травница — целебная кукла для болеющего, в основе которой мешочек с травой. Такую куклу изготавливали женщины, сидя в уединении и читая молитву или заговор. Когда человек выздоравливал, куклу сжигали или закапывали там, где никто не ходит.

Благополучница — кукла, в основе которой мешочек с чем угодно: травой, семенами, даже монетами. Такую куклу делают для привлечения в жизнь достатка, сытости, богатства, здоровья — в зависимости от того, что лежит в мешочке.

Зерновушка — сезонная кукла, в основе которой мешочек с перловкой, фасолью, пшеницей, репе — гречкой (она на белорусских территориях практически не росла). Делается после сбора урожая, целый год зимует в красном углу, а весной зерно достают и сеют.

Кукла-столбушка приносит детей в семью. К ней приматываются «младенцы»: куклы-пеленашки. Такую куклу делает и кладет в колыбельку будущая мама: кукла «согревает» кроватку, пока ребенок еще не родился, а после его рождения кукла-столбушка выступает хранительницей семьи.

Кукла-колокольчик висит в доме, отпугивая плохие вести и принося хорошие.

Кукло-неразлучников дарят невесте на девичнике, и они хранятся всю жизнь. Хотя сегодня неразлучников можно подарить просто паре — чтобы у них в семье всё было хорошо. Ручка у таких кукол длинная неспроста: когда появляются дети, их символические изображения размещают между родителями.

Куклу-ведучку обычно мастерит мама, которая хочет наставить своего ребенка на правильный путь.

Кукла-десятиручка — помощница в хозяйстве. На каждую из ее 10 ручек «вешается» одно дело.



ЛИЦА ОБЕРЕГОВЫМ КУКЛАМ НЕ РАСКРАШИВАЛИ, ЧТОБЫ В НИХ НИКТО НЕ ВСЕЛЯЛСЯ.

В самом широком смысле куклы делятся на обрядовые и игровые. Мотанки — это технология изготовления кукол, причем каждая со своей историей и «функциями».

Все мотанки должны делаться из нерезаной нешитой ткани. Тогда сила оберега будет наибольшей. Иногда кукол делали даже без узлов, одним куском нитки (например, «зайчик на пальчик» — для самых маленьких).

— Ткань, из которой делается кукла, тоже важна, — комментирует Татьяна. — Это сейчас можно заглянуть в магазин и легко купить каких угодно обрезков. Обычно же мотанок мастерили из старой маминой юбки, рубашки, платка — это считалось самым сильным оберегом.

— **Какие еще моменты надо соблюсти, чтобы кукла-оберег имела силу?**

— Куклу нужно делать в уединении и за один раз — не откладывая на потом.

— **А вы сами верите в силу кукол?**

— Не знаю, если возникнет необходимость, может, и сделаю оберег для себя.

Пока в основном кукол я мастерила только в подарок.

Приступаем к изготовлению. Для первого раза мы выбрали Коляду — сезонную куклу, пришедшую к нам из России, которую делали перед Рождеством, чтобы привлечь счастье и удачу на следующий год. Коляда — одна из самых нарядных кукол. Ткани на нее берутся богатые, красивые, а к поясу куклы подвешиваются несколько дополнительных атрибутов.



Главное требование к ткани на юбку — достаточная жесткость, чтобы кукла смогла стоять. В тон к юбке (или не в тон — все зависит от вашего вкуса) подбирается ткань для платка на голову куклы. Дальше передничек (или несколько) и повойник — кусочек ткани или тесьмы на голову (раньше такой конструкцией женщины приподнимали прическу).

Для куклы понадобится еще наполнитель — вата, синтепон или что-то из мягких природных материалов — и квадратный кусок белой ткани (лучше льна), который станет основой.

Берем кусок наполнителя, кладем его в середину квадрата белой ткани и делаем максимально круглую голову. «У детей часто получаются треугольные или квадратные», — смеется Татьяна. Где получилось меньше складок — там лицо. Конструкция фиксируется красной ниткой. Уголки-ручки должны быть аккуратными и одинаковыми.

Дальше делаем ручки: заворачиваем ткань, формируя «рукава» рубашки, и перевязываем их красной ниткой. Кстати, красный в Беларуси всегда считался обереговым цветом, а такие нитки как раз имитировали одежду, которую носили в те времена.

— Все обережные куклы — в основном женские, — рассказывает Татьяна. — Мужских образов очень мало. Считалось, что женщина — глава рода. В России даже были племена, где матриархат существовал до конца XIX века. Эти племена назывались гамаюны. Куклы-гамаюнки делались двойными: большая, дородная женщина с огромной грудью и маленький мужчина, привязанный к ней.

— **Неужели кукол-«мальчиков» совсем не было?**

— Ну почему же? Был, например, Спиридон-солнцеворот: мужская кукла с колесом, которую делали, чтобы что-то поменять в своей жизни.

Но вернемся к Коляде. На самом туловище, через шею, навязываем обережный крест, обозначаем грудь (ее можно сделать еще и отдельно). В итоге получается основа, на которую «наматывается» всё остальное. Сначала выворотным способом приделываем к поясице куклы юбку (складываем ткань либо пополам, либо на 2/3 — в зависимости от длины, которую нужно получить). Сверху добавляем переднички — их может быть несколько. Затем украшаем голову куклы повойником — тесьмой или однотонным кусочком ткани. И заматываем сверху платок — тут тоже можно проявить фантазию. Делаем пояс и вешаем на него «мешочки с добром»: квадратики ткани, в которые можно завернуть соль, крупу или монетки. Из соломы можно сделать веник — им Коляда разгоняет неприятности.

— Это сейчас мы стараемся сделать кукол красивыми. А раньше было не до того: что получилось, то получилось. Например, на выставке самая страшная кукла оказалась самым сильным оберегом. Она называлась «Обреченная»: это был огромный цилиндр воска, на котором вырезано женское лицо. Эта кукла была призвана помочь женщине, которая не может родить детей. Куклу делали и освящали в церкви.

— **Неужели церковь не смущали такие языческие обряды?**

— Поначалу очень даже смущали. Покраска яиц — это тоже языческая традиция, которую церковь отвергала. Но со временем приняла. Так же и с куклами.

Кстати, чтобы наступила весна, Коляду нужно сжечь на Масленицу. Но OnAir предупреждает: с такой красотой расстаться очень сложно. Так что если тепла долго не будет — вы знаете, кто виноват. ☑



«В ИСТОРИЯХ ПРО ВОЙНУ Я ЧАСТО ДОРИСОВЫВАЛ САМОЛЁТЫ В НЕБЕ»

Книга в руках ребенка открывает ему целые миры, роль проводника по которым часто играет художник, создающий иллюстрации. Белорусского иллюстратора детских книг Павла Татарникова хорошо знают в России, Великобритании, Италии, США и даже в Китае. О том, как выглядит небесный император и где встречаются художник и издатель, OnAir поговорил с художником в его мастерской.

Ольга Бубич

Ваша страсть к книгам и искусству началась еще в далеком детстве, с дорисовывания картинок, где, как вам казалось, чего-то не хватало...

Книг в моем детстве было действительно много, и все они были разными: подешевле и попроще и подороже – с богатыми и красивыми иллюстрациями. Самые впечатляющие книги нам с сестрой регулярно покупали в популярной когда-то в СССР большой книжной сети «Дружба». В Минске их магазин располагался напротив парка Челюскинцев, и там всегда был очень хороший выбор книг, в том числе авторов из ГДР, Польши, Югославии, Чехословакии и Болгарии. Иллюстрации к ним делали гениальные художники, и думаю, что именно на их творчестве в какой-то степени и был воспитан мой вкус. Помню, в детском саду моим любимым занятием было устроиться рядом со стопкой книг, листать их, переключать в другую стопку. А потом обратно. Общение с другими детьми меня интересовало меньше.

фото из личного архива Павла Татарникова



Иллюстратор

Павел Татарников – обладатель многочисленных международных наград, среди которых приз «Золотое яблоко» на биеннале BIB 2009 и BIB 2001 (Братислава, Словакия), золотая медаль конкурса «Лунный луч», титулы «Лучший иллюстратор года» (2007), «Лучшее издание года» (2003), Государственная премия Беларуси (2010). Его творчество востребовано во всем мире, однако самые масштабные проекты художник продолжает посвящать истории и культуре родного края – в январе 2017 года свет увидела книга «Айчына. Маляўнічая гісторыя», над которой художник несколько лет работал в тандеме с писателем Владимиром Орловым.

Однако, действительно, не все книги полностью меня удовлетворяли. В историях про войну я часто дорисовывал самолеты в небе. Некоторым рыцарям, как мне казалось, не хватало более нарядных доспехов – приходилось дорисовывать им перья на шлемах.

Но не подумайте, что я в детстве книжки только разрисовывал! Как вспоминают мои родители, я еще и читал часами, в тишине и полной концентрации. В то время телевидение еще не было так популярно, а интернета и фильмов с яркими визуальными эффектами не было вовсе. Поэтому талантливо иллюстрированная книга действительно впечатляла.

Названия помните? О чем были «хиты» тех лет?

О, ну их очень много! Я рано понял, что хочу быть не просто художником, а именно графиком, а поэтому обращал внимание не только на сюжеты, но и на имена авторов иллюстраций. Среди них – гениальные художники Вилконь, Клемке, Каллай, классические авторы – Калло, Дюрер, Доре, Бакст, Добужинский, Билибин, Рэхэм, Васнецов, белорусские художники Кашкуевич, Поплавский, Шеверов, Славук, Селещук, Савич, Басальга и многие другие. Помню потрясающие иллюстрации Бориса Заборова к «Сказке о царе Солтане» Пушкина. И да, там я тоже всё же что-то дорисовывал!

Иллюстрированные вами книги можно встретить в самых разных странах. Насколько сложно белорусскому художнику учитывать особенности других культур?

Уже лет 30 издательства не ориентируются на какой-то один конкретный рынок. Даже если заказ поступает, скажем, от тайваньского издательства, продавать книгу будут в разных странах. То есть языки будут разные, а иллюстрации одинаковые. Потому что визуальный язык – международный. Мне не нужно адаптироваться под культуру страны, где



«Айчына. Маляўнічая гісторыя», «Кароль Міндоуг»

«Артур – король Альбиона», Джон Метьюз



будет издана книга, да и нет смысла пытаться переплюнуть японских или тайваньских авторов. У каждого из них свой творческий путь, а я — это я.

Как вообще происходит работа над книгой?

Существует два основных подхода: когда издатель дает художнику полную свободу и когда нужно рисовать именно то, что просят. Однажды я иллюстрировал известный китайский миф — историю, которую в Китае знают так же хорошо, как у нас Колобка. В разных переводах его название звучит как «Небесный император и десять солнц» или «Стрелок и десять солнц». Если кратко, то это миф о сотворении мира.

Я прочитал текст, но очень простой язык, которым он был написан, не дал мне достаточно материала, чтобы понять, как и что я могу изобразить в своих иллюстрациях. Образности, от которой можно было бы оттолкнуться, оказалось недостаточно. Но мне было очень интересно углубиться — всё-таки китайская тема! Я взял знаменитую академическую энциклопедию «Мифология народов мира» и погрузился в чтение. Узнал о многих деталях, которых в изначальном тексте для детей и подростков не было. Добавилась конкретика в персонажах и в их действиях.

Например, в тексте было написано: «Небесный император и его сыновья». Кто такой этот Небесный император? Как он выглядел? Энциклопедия подсказала мне, что император



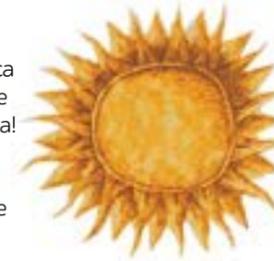
выглядел как некое антропоморфное существо, с рогами, птичьей головой, хвостом барса и обезьяньими руками. В тексте книги об этом не было ни слова!

Также в истории сказано: «На небе сначала было десять солнц, которые жили на дереве и оттуда путешествовали по небу». Это что еще за солнца? Какое именно дерево? Оказывается, это мифологема всемирного древа, которое есть у разных народов, но у китайцев оно именно тутовое. А десять солнц — это трехлапые золотые вороны. Так у меня появилась масса живописных подробностей, с которыми уже можно было работать.

Еще один пример — создание иллюстраций для истории о принце Флоризеле. В романе указано, что принц с жандармом идут по мосту и принц бросает в Сену алмаз. Художник знает, что действие происходит в Париже. Дальше он может решить: исследовать ли ему дальше и пытаться понять, по какому именно из знаменитых мостов через Сену они идут, какие здания будут видны за спинами героев, или полностью отойти от конкретики и ограничиться некими абстрактными фигурами.

И вам, конечно, работать приятнее с заданием, где больше свободы?

Безусловно! Ведь сама книга — это цельный объект художественного творчества, и приятно творить без оглядки на инструкции. Достаточно того, что есть авторский текст, который нужно сохранить. Хотя бывают и тексты, которые именно иллюстрация и способна сделать лучше. Например, сказка братьев Гримм «Умная крестьянская дочка» — скучная морализаторская проповедь, где



«КОМИКСЫ, АНИМЕ, МАНГА – СОВЕРШЕННО ОДИНАКОВЫ, ЭТО МАССОВЫЙ ТОВАР. В НЕМ ОЧЕНЬ РЕДКО МОЖНО НАЙТИ ГЛУБИНУ, ПОЧУВСТВОВАТЬ ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬ АВТОРА, СТИЛЬ И ХАРАКТЕР. НО, К СОЖАЛЕНИЮ, ТАКОГО ПЛАНА КИТЧ ЗАНИМАЕТ СЕГОДНЯ 80% ИЗДАТЕЛЬСКОГО РЫНКА».

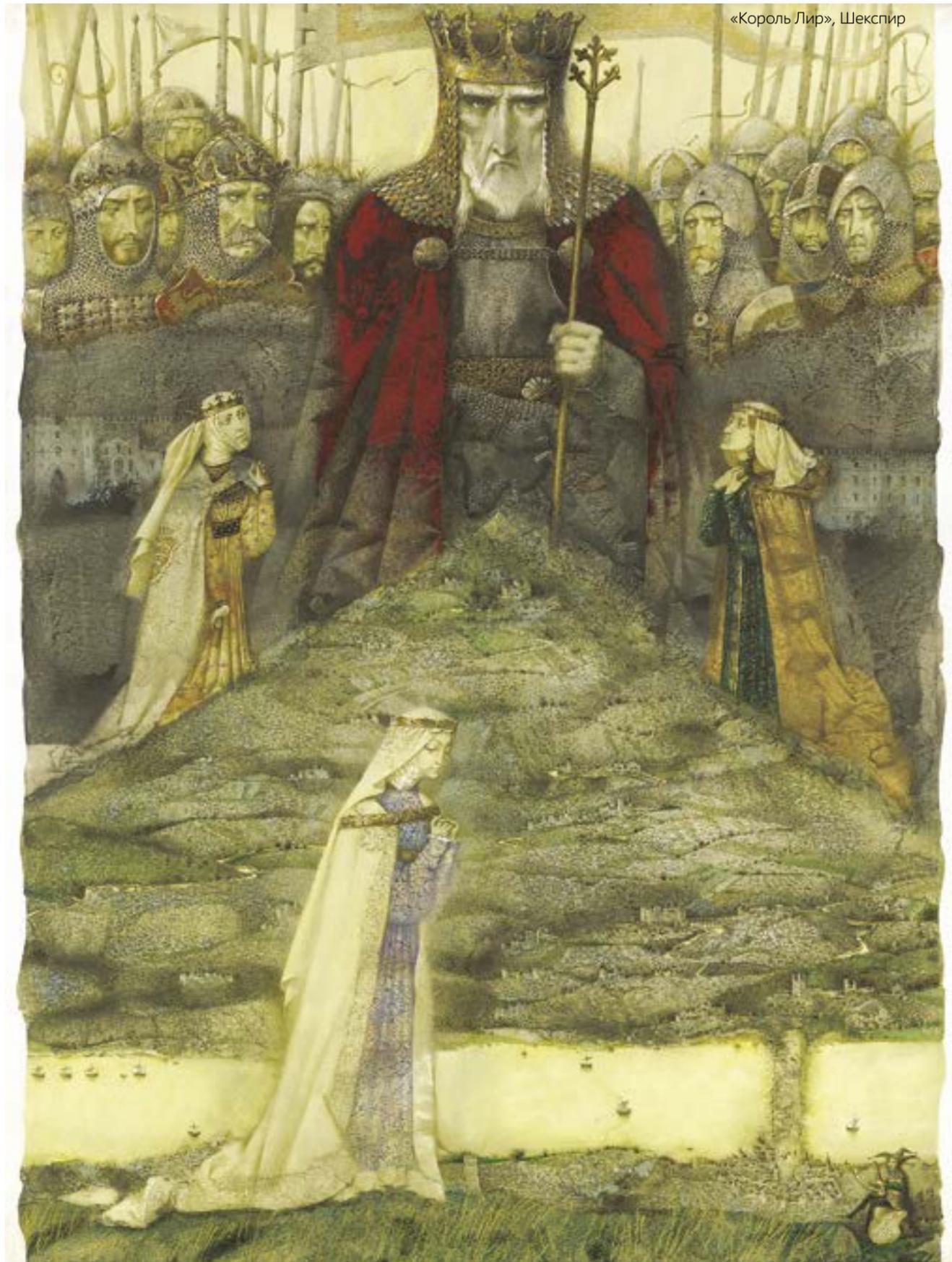
какие-то девочка и король учат друг друга жизни. Работая над книгой по либретто оперы Карла Орфа, я вдохновился музыкой этого композитора и добавил персонажа и несколько деталей в стиле стимпанк.

Как художник понимает, что иллюстрация закончена и ничего больше дорисовывать не нужно?

Эта проблема касается не только иллюстратора, но и любого, кто работает в области искусства: скульптора, живописца, фотографа или дизайнера. Я знаю такой подход, когда фотографы закрывают файл на 10 лет, а сами в это время работают с тем, что сняли 10 лет назад. Понять это сложно. Иногда ошибаешься, вскакиваешь ночью, полный



«Принцесса в Подземном Царстве», белорусские народные сказки



«Король Лир», Шекспир

сожалений: всё нужно было сделать по-другому! Необходимо надеяться, что не подведет опыт и художественный вкус. Именно ими нужно пытаться пользоваться, всё остальное – это технологии, которым тебя научили в академии.

Помните ли вы книгу, которую вам было сложнее всего иллюстрировать?

Сложности в работе иллюстратора связаны скорее не с конкретной книгой, а с объемом работы. Иногда необходимо сделать очень много иллюстраций, и художник, как и любой человек, просто начинает физически и эмоционально выдыхаться. Наша работа требует высокой концентрации и скрупулезности, а чтобы придумать макет и создать эскизы, еще нужны творческий заряд и оригинальный свежий взгляд. Поэтому важно делать передышки.

Очень помогает понимание со стороны издательства, которое не давит со сроками и не дергает художника попусту. Одним из самых сложных проектов была работа над книгой «Артур – король Альбиона»: именно потому, что иллюстраций в ней было очень много и каждая требовала очень тонкого подхода.

Как происходит встреча издателя и художника?

Лично мое сотрудничество с зарубежными издателями началось, когда я уже более-менее сложился как художник-иллюстратор, у меня уже было что им показать по результатам выставок и международных конкурсов. Это был некий консенсус: не я их искал – они сами присылали мне предложения поработать.

Для встреч художников и издателей как раз и существуют выставки. В мире очень много форумов и конкурсов для книжных иллюстраторов, но главных – несколько. Например, всемирная ярмарка детской книги в итальянской Болонье. Наград там нет, огромная честь просто пройти отбор и показать свое творчество. В среднем из 10 000 – 15 000 художников, которые присылают туда свои заявки, отбирается всего 100 человек. Я впервые показал там свои работы в 2001 году, это была книга «Принцесса в подземном царстве» – сборник белорусских сказок. Также мне довелось представить там «Аповесць мінулых гадоў», «Сем цудаў Беларусі» и либретто Вагнера «Золото Рейна».

Должен сказать, что на международной арене белорусские авторы представлены отнюдь не плохо. В начале 2000-х на одном из конкурсов их число составило примерно 6%. Традиционно школа белорусской книжной графики считается признанной во всем мире, ведь она существует уже 500 лет.

Есть ли истории, которые вы мечтали когда-нибудь иллюстрировать?

Есть! Но я не могу их назвать – вдруг кто-то прочитает и заберет мою идею. (Смеется.) Ладно, одну, так и быть, раскрою, и только потому, что я знаю, что уже есть книги с этой историей, опубликованные в других издательствах, и я вижу, что их уровень недотягивает до моего замысла. Моя мечта – поработать иллюстратором притч Леонардо да Винчи. Они по-разному переводятся: кто-то называет их сказками, кто-то – мифами, есть и варианты, представленные в стихотворной форме. Леонардо оставил массу собственных иллюстраций, эскизов и набросков, и я очень хотел бы с ними поработать, поразмышлять, каким образом я могу их сочетать, сопоставлять и компоновать. Здесь очень широкое пространство для творчества.

Как вы думаете, помимо вкуса и чувства меры, какие качества важно иметь художнику-иллюстратору?

Мне кажется, в любой профессии самое главное – это любить свое дело. Мне не близко понятие «муки творчества», это же мазохизм какой-то! Были бы это реальные муки, художники бы никаким творчеством не занимались. Любое творчество приносит удовольствие. Свою работу нужно любить! И не лениться. ✉



«Артур – король Альбиона», Джон Меттьюс

ПАНЧЕТТА, ФРИТТАТА, БРУСКЕТТА

Сначала антипасты – закуски, потом спагетти – непременно «аль денте», недоваренные, чтобы прилипали к зубам. И, мамма миа, никакого пармезана в пасте с морепродуктами – это «ке брутто», ужас. Итальянская кухня – она такая. И такая она во многом благодаря кулинару-любителю Пеллегрини Артузи – «Данте итальянской кулинарии» и «отцу итальянской кухни».

Анастасия Феоктистова

Во всем мире готовят пасту и пиццу, нарезают прозрачными ломтями пармскую ветчину и закусывают ее шариком моцареллы. Пьют вино из Пьемонта и Лацио, на все лады восхваляя средиземноморскую диету.

А есть еще ризотто, лазанья, которую частенько также относят к пасте, фриттата и совершенно особое мороженое – джелато. Самое приятное – есть его не сидя за столиком джелатерии, а на улице в центре города, от жадности взяв три шарика и испачкавшись, как маленький порко, то есть свин. Кажется, на итальянской земле вкусно всё, что ни съешь.

В этом же в конце XIX века был уверен банкир и страстный поклонник кулинарии Пеллегрини Артузи. Именно поэтому, бросив работу в банке, он отправился в большое путешествие по северу и центру Италии, чтобы собрать локальные рецепты – от закусок до дижестивов, от строгого северного Турина до жаркой Сицилии.



ОБЪЕДИНЕНИЕ ИТАЛИИ – ПЕРИОД РИСОРДЖИМЕНТО – ЗАВЕРШИЛОСЬ ТОЛЬКО К 1870 ГОДУ С ПРИСОЕДИНЕНИЕМ РИМА. АРТУЗИ СТАЛ «ГАРИБАЛЬДИ ОТ КУЛИНАРИИ»: ОН НЕ ПРОСТО НАПИСАЛ КНИЖКУ РЕЦЕПТОВ, А ОБЪЕДИНИЛ СПОСОБЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЛЮД В РАЗНЫХ ГОРОДАХ И КОММУНАХ В КУЛИНАРНУЮ ТРАДИЦИЮ НОВОЙ СТРАНЫ.

В СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ, ПОМИМО ИТАЛЬЯНСКОЙ, ЕСТЬ ГРЕЧЕСКАЯ, ИСПАНСКАЯ, МАЛЬТИЙСКАЯ, КИПРСКАЯ, ЕЩЕ БОГ ВЕСТЬ КАКИЕ КУХНИ. ВСЁ ЭТО ВКУСНО БЕЗМЕРНО, НО ПОПРОСИТЕ ОБЫЧНОГО ЧЕЛОВЕКА – НЕ ГУРМАНА И НЕ ПУТЕШЕСТВЕННИКА – НАЗВАТЬ С ХОДУ ТРИ БЛЮДА ИСПАНСКОЙ КУХНИ – НЕ НАЗОВЕТ. ИСПАНИЯ – ПАЗЛЯ, ХОРОШО. ТАПАС, МОЖЕТ. ГРЕЦИЯ – ОБЩЕИЗВЕСТНЫЙ САЛАТ С БРЫНЗОЙ. А ИТАЛЬЯНСКИЕ БЛЮДА ТОЧНО ЗНАЮТ ВСЕ.

Фото: depositphotos.com, travelst.ru, ourconstruction.ru, koolinar.ru, flickr.com / Betty Crocker Recipes, Влада Азимова, Nicola Tisi



РЕЦЕПТ

рождественского кулича панеттоне Артузи назвал в честь своей кухарки Мариэтты, посчитав, что она заслужила это честным трудом. На кулинарном фестивале в родном городке Артузи каждый год вручается премия имени Мариэтты – за вклад в развитие «взаимоотношений человека и кулинарии».

СПЕЦЗАДАНИЕ: КУПИТЬ «НАУКУ О ПИТАНИИ» (ЕСТЬ ИЗДАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ) И ПОПРОБОВАТЬ ПРИГОТОВИТЬ ЧТО-НИБУДЬ НЕСЛОЖНОЕ, НАПРИМЕР СПАГЕТТИ БОЛОНЬЕЗЕ.



Малограмотные крестьяне-итальянцы рецепты не записывали, и Артузи сделал это за них – без лишнего пафоса и пиетета, со скрупулезностью документалиста конспектируя кулинарные привычки итальянцев.

Каждое блюдо (а их в книге 790) по рецептам итальянских бабушек и мам автор готовил сам. И не всё получалось с первого раза. Семьи у кулинара не было – только кошки, бессменная кухарка Мариэтта, которая помогала ему с готовкой, и еще один преданный повар Франческо Руффили.

В 51 год Артузи за собственные деньги издал большую книгу «Наука о питании и искусство приготовления вкусной еды» (La scienza in cucina e l'arte di mangiar bene). Пример Артузи – тот случай, когда издатели пропустили будущий бестселлер: итальянским книжным предпринимателям показалось, что кулинарная книга никого не заинтересует. Первое издание действительно провалилось, зато следующее вызвало бурный интерес.

Главными почитательницами труда Артузи стали домохозяйки: они присылали автору горы писем с рецептами и идеями, рассказывали, как готовят то или иное блюдо в их семьях. Только при жизни Артузи книжка переиздавалась 14 раз и всегда с новыми рецептами. Суммарный тираж – 52 000 экземпляров – по тем временам был просто сумасшедшим.

Книга благополучно переиздается до сих пор, бережно хранится в семьях как реликвия и считается прекрасным свадебным подарком.

Каждый год в июне в родном городке Артузи со смешным названием Форлимпополи в регионе Эмилия-Романья проходит яркий кулинарный фестиваль. В городе открыт Дом Артузи: это и музей, и популярная кулинарная школа, и ресторан, и винный погреб. Сам «кулинарный Данте» строго взирает на въезжающих в город с постамента: усатый, в пальто и с легендарной книгой в руке.



«НАУКА О ПИТАНИИ» БЫЛА РАССЧИТАНА В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ НА ЛЮДЕЙ ОБЕСПЕЧЕННЫХ – ТЕХ, КТО МОГ ПОЗВОЛИТЬ СЕБЕ ИЗЫСКАННЫЕ БЛЮДА И ЛИЧНОГО ПОВАРА, НО АРТУЗИ ПИСАЛ И О РЕЦЕПТАХ БЕДНЯКОВ. ЗНАЧИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ КНИГИ – ЭТО ТЕ САМЫЕ БЕДНЯЦКИЕ БЛЮДА, КОТОРЫЕ СЕЙЧАС ГОТОВЯТ ИЗВЕСТНЫЕ ИТАЛЬЯНСКИЕ ШЕФЫ, СТАРАТЕЛЬНО ДОБИВАЯСЬ ЭФФЕКТА «КАК У БАБУШКИ В КАЛАБРИИ».

MILANO
café



MINSK, 19, Volodarskogo str, tel. +375 44 7621111
8.00 - 24.00

BREAKFAST. LUNCH. DINNER.

MINSK, ул. Володарского, 19, тел. +375 44 7621111
8.00 - 24.00

ЗАВТРАКИ. ОБЕДЫ. УЖИНЫ.

ООО "Милано Кафе" МНТ 19170119. Св. №01000047049 от 19.07.2012 от 19.07.2012. выд. МВН



ГОВОРЯТ, СВОЙ ПЕРВЫЙ РЕЦЕПТ АРТУЗИ ПРИДУМАЛ, КОГДА ЕМУ БЫЛО 35. ПОУЖИНАВ В ТРАТТОРИИ ЛИВОРНО, ОН ПОЧУВСТВОВАЛ СЕБЯ НЕХОРОШО И ТУТ ЖЕ СОСТАВИЛ РЕЦЕПТ СУПА, «НЕ ВЫЗЫВАЮЩЕГО КИШЕЧНОГО РАССТРОЙСТВА». ПОЗЖЕ ВЫЯСНИЛОСЬ, ЧТО ПРИЧИНОЙ ПЛОХОГО САМОЧУВСТВИЯ БЫЛА ИНФЕКЦИЯ: В ГОРОДЕ СВИРЕПСТВОВАЛА ХОЛЕРА, НО У АРТУЗИ ОНА ПРОШЛА В ЛЕГКОЙ ФОРМЕ.

«Местечковая» кухня

Где бы вы ни оказались – в Сеуле или в лондонском районе Белгравия, в Минске или Москве, – там будет ресторан итальянской кухни. Но, при всех стараниях, мало у кого получается «как в Италии».

Понять итальянскую кухню значит объять необъятное. Итальянцы, несмотря на лишь формальное объединение и страны, и кухни, остаются упертыми адептами «местечковости». Где в Италии самая вкусная еда и вино? «В Риме», – ответит римлянин. «Конечно, у нас на юге, в Апулии», – скажет апулиец. Каждый регион, да что там – каждый городок выступает за свои кулинарные традиции и рецепты. В этом смысле книга Артузи не объединяет, а, наоборот, подчеркивает разницу между итальянскими кулинарными традициями. Но это так же важно, как объединение. 



ЧАЙХАНА ЛАУНЖ КАФЕ

УЛ. СУРГАНОВА, 61 / +375 29 325-45-45 УЛ. СТАРОВИЛЕНСКАЯ, 4 / +375 29 325-65-65
ЛОГОЙСКИЙ ТРАКТ, 22А / +375 29 325-35-35

ТАНДЫРНАЯ ВЫПЕЧКА
КУХНЯ НА ОТКРЫТОМ ОГНЕ!



-30% НА КУХНЮ
ПН.-ПТ.: 11:00-18:00



ОБЕДЫ
ПН.-ПТ.: 11:00-16:00



-20% НАВИНОС



ПЛОВ ОТ ШЕФА
НА ЖИВОМ ОГНЕ



-20% ВЫХОДНЫЕ
СБ.-ВС.: 11:00-18:00



ДЕТСКАЯ КОМНАТА
СБ.-ВС.: 13:00-18:00

НА ОТКРЫТОМ
ОГНЕ!



ДОНЕР КЕБАБ

**НАКОРМИМ
КРУГЛОСУТОЧНО!**



ДОНЕР



ШАУРМА



БУРГЕРЫ



ЗАВТРАКИ



ВЕГЕТАРИАНСКОЕ
МЕНЮ

ул. Сурганова, 61 Логойский тракт 22а
Тел: +375 29 325-95-25 Тел: +375 29 325-95-95

Мы открылись!

-30% ПН.-ПТ.: 00:00-08:00

ООО «РЕСТАУДИНГРУПП», УНП 192336691



Текст и иллюстрация: Сергей Стельмашонок

Ровно посередине одного чудного города текла река. Красивая, спокойная. Правый берег ее, скалистый, возвышался очень высоко. А левый, едва холмистый, был весь покрыт цветами и деревьями с вкуснейшими фруктами.

Скалистый берег застроили домами, в которых день и ночь кипела работа. И так как люди здесь много трудились, то очень много успевали. Неудивительно, что дома их становились всё красивее, а люди жили с каждым годом лучше и богаче. И от этого у них было так приятно на душе, что они трудились всё больше и усерднее с каждым днем.

А на левом берегу люди очень любили отдыхать — вкусно кушать (ведь еды вокруг было предостаточно), греться на солнышке, наблюдать за облаками, сочинять стихи и петь песни.

Правый берег относился к левому свысока, считая его лентяем. А левому казалось, что правый берег задирает нос, кичась успехами. А еще он думал, что так много поработать вредно для здоровья. Так постепенно берега перестали общаться и вскоре, совсем отвернувшись друг от друга, начали расходиться.

Река очень переживала из-за этой семейной ссоры и убеждала оба берега: поймите, вы же братья, живите дружно!

Что она только не делала: меняла направление своего течения, создавала водовороты и даже наводнения, поскольку всячески пыталась привлечь внимание берегов к своим словам.

Наконец река решила обратиться за помощью к солнцу. Но оно так ярко светило, что видело в реке лишь свое блестящее отражение. Луна реке тоже не помогла, поскольку была озабочена тем, что постоянно то худела до тоненького серпика, то полнела до яркого круга. Ветер и вовсе оказался непостоянным: из-за своей ветрености он не мог надолго сосредоточиться на одной мысли.

Тогда река взмолилась изо всех сил: пожалуйста, ну хоть кто-то может помочь помирить берега? И тут ее просьба достигла слуха развалившегося на берегу кота, который грелся на солнышке и жмурился, наслаждаясь налетающим ветерком. Всем известно, что у котов очень острый слух. Однако мало кто знает, что коты являют еще и властелинами снов.

Поэтому той же ночью все люди, мирно спавшие в своих домах по обоим берегам реки, увидели одинаковый сон.

В этом сне кот, мех которого искрился, словно на кончике каждой шерстинки плясала маленькая радуга, вдруг подмигнул янтарным глазом и прыгнул прямо в небо. И в этом прыжке, полном грации,

кот начал расти, расти, пока передние его лапки не коснулись низкого берега, а задние не уцепились за высокий. И по этому кошачьему мосту начали прогуливаться люди, ездить экипажи и бегать трамваи.

Наутро жители города вышли к реке и, не сговариваясь, начали строить мост — совсем такой, как они увидели во сне. А когда мост был готов, жители высокого берега поехали к своим соседям, чтобы послушать их песни и стихи, а также вкусно покушать. А с низкого берега в обратном направлении двинулись те, кто хотел чему-то научиться у своих трудолюбивых соседей. После этого больше никогда не возникало споров между берегами-братьями — кто умнее, а кто красивее. Потому что они были заодно. И река радовалась, омывая их.

Говорят, этот случай произошел в Сан-Франциско. А, может, в португальском городе Порту. Впрочем, еще пять-шесть городов убеждены, что события происходили именно у них, в доказательство показывая свою реку и два ее берега — скалистый и невысокий, и свой мост: смотрите, ведь вылитый кот! Но это совсем не важно: главное, что между берегами существуют мосты, а между людьми — дружба. ✉

Отечественный производитель любимых игрушек

ПОЛЕСЬЕ[®]
www.polesie-toys.com

ЯРКИЙ МИР ИГРУШЕК!





Слава Сэ (псевдоним латвийского автора Вячеслава Солдатенкова) – психолог по образованию, писатель и бард по призванию, маркетолог, журналист и сантехник по профессии и один из самых популярных блогеров рунета (pesen-net.livejournal.com). Автор книг, основанных на реальных событиях («Сантехник, его кот, жена и другие подробности», «Жираф», «Ева», «Сантехник. Твое мое колено», «Последний сантехник»). Любимец читателей: «Смеялась в голос, разбудила мужа, цитировала ему вслух отрывки. Ржали оба. Давно не получала такого удовольствия!»

OnAir предлагает вам еще один прекрасный повод улыбнуться – порцию отборного литературного юмора от Славы Сэ.

ПРО БАНЮ

Любой мужчина мечтает напиться, сесть не в тот самолет и чтоб наутро Барбара Брыльска гладила его пальцем по щеке. И еще мне сказали: будет ужин, всё домашнее, поросенок с яблоком во рту, огурчики, пирожки с черникой.

Поэтому я пошел в баню.

Баня маленькая, двухместная, мне выпало мыться с Колей. Гости смотрели нам вслед с пониманием. Все были в курсе, Коля родился и вырос в мартеновской печи. При виде тазиков он дуреет. В нем просыпается огненный монстр, демон венника и пара. А я ж не знал. Я шел просто мыться и говорить о женской вредности.

Он надел шапку, перчатки. По глазам было видно, надел бы и валенки, но не было. Сказал, надо поддать. Поддавал, пока не взорвался градусник.

– Ну вот, теперь хорошо, – обрадовался Коля.

Меж тем в парилке настало ядерное лето, всё вокруг сделалось лиловым и малиновым, как на Венере в середине августа. На всякий случай я показал Коле жестами, какой я несчастный. Как бы намекнул, что сдаюсь и

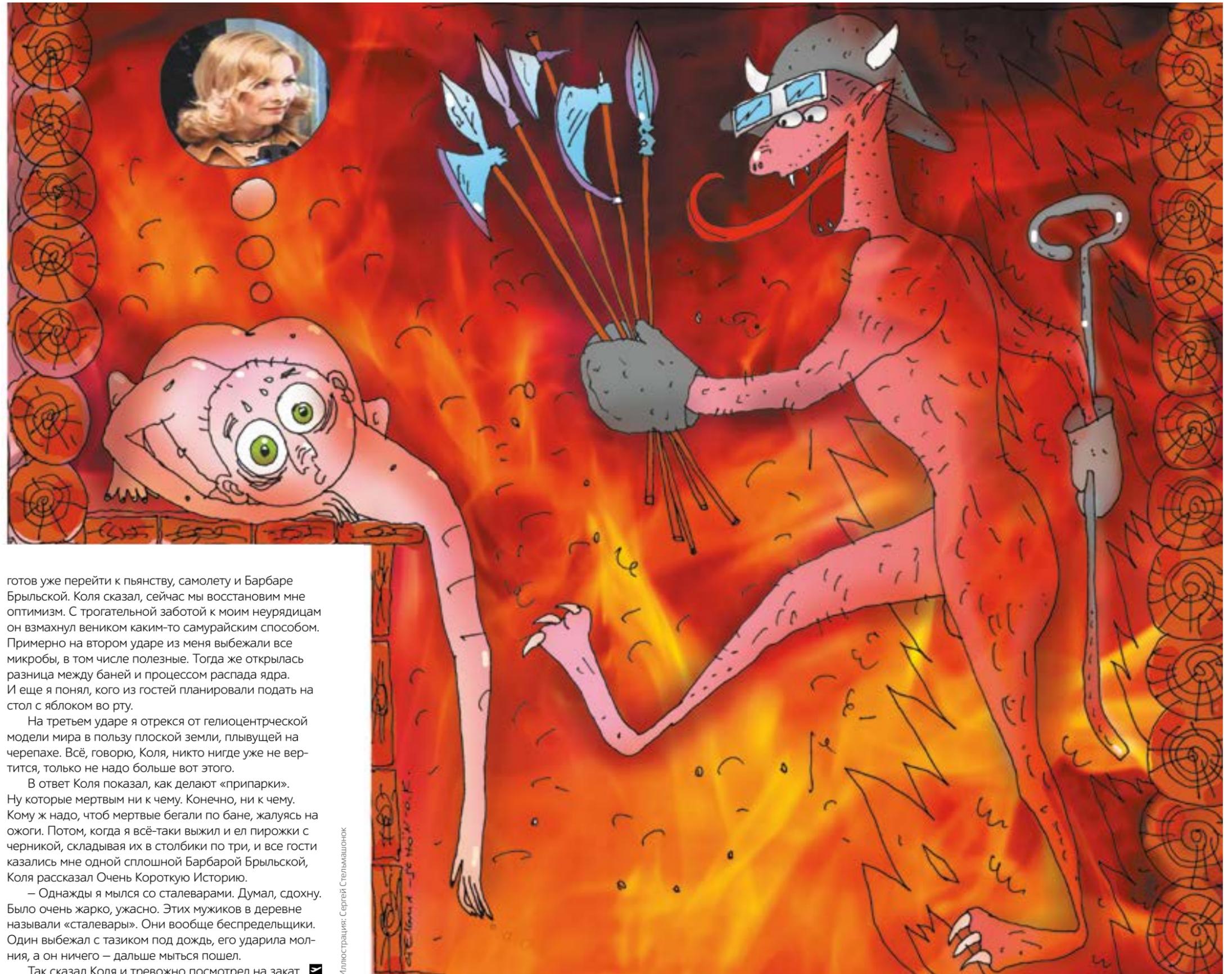


Иллюстрация: Сергей Стельмашонюк

готов уже перейти к пьянству, самолету и Барбаре Брыльской. Коля сказал, сейчас мы восстановим мне оптимизм. С трогательной заботой к моим неурядицам он взмахнул венником каким-то самурайским способом. Примерно на втором ударе из меня выбежали все микробы, в том числе полезные. Тогда же открылась разница между баней и процессом распада ядра. И еще я понял, кого из гостей планировали подать на стол с яблоком во рту.

На третьем ударе я отрекся от гелиоцентрической модели мира в пользу плоской земли, плывущей на черепахе. Всё, говорю, Коля, никто нигде уже не вертится, только не надо больше вот этого.

В ответ Коля показал, как делают «припарки». Ну которые мертвым ни к чему. Конечно, ни к чему. Кому ж надо, чтоб мертвые бегали по бане, жалуясь на ожоги. Потом, когда я всё-таки выжил и ел пирожки с черникой, складывая их в столбики по три, и все гости казались мне одной сплошной Барбарой Брыльской, Коля рассказал Очень Короткую Историю.

– Однажды я мылся со сталеварами. Думал, сдохну. Было очень жарко, ужасно. Этих мужиков в деревне называли «сталевары». Они вообще беспредельщики. Один выбежал с тазиком под дождь, его ударила молния, а он ничего – дальше мыться пошел.

Так сказал Коля и тревожно посмотрел на закат. ☑

AT THE MUSEUM, ONE CAN ALSO LEARN THE BASICS OF EASTER EGGS PAINTING, SASH WEAVING AND STRAW CRAFTS.

Dolls OF CLOTH

Long ago, when there was no Barbie, while porcelain dolls were affordable for aristocracy only, Belarusian mommies made toys using corn ears, straw and rags. Rag dolls had got a sacral meaning over time. OnAir visited a workshop at the Museum of the Belarusian Folk Arts to know all the secrets.

Galina Vashkevich



Tatiana Andrievich starts the workshop with the story about the types of rag dolls. She shows many dolls that she's collected for two years of workshops. Everything started from the exhibition of authentic folk dolls, where she trained the museum's team.

In Belarusian tradition, all rag dolls were either ritual or intended to entertain kids; each of them had its story and "function".

All the dolls had to be made of uncut or non-sewn cloth. Only in this case, the doll was believed to have the strongest power. – *Used cloth is what mattered much, too,* – Tatiana comments on the process. – *Now you can drop in the store and choose any fabric you want. Earlier, sacral rag dolls were made using old mom's skirts, shawls or blouses – again, to make dolls more powerful.*

– **Any other important process details?** – *Dolls need to be created in solitude and at a stretch; you can't put the process for later.*

The process is simple. We decide to make the Kolyada doll that originated in Russia. It is a seasonal doll that was made right before Christmas to attract luck for the next year. Kolyada is the most "fashionable" doll. You need bright fabrics and add additional accessories.



WHAT: a rag doll workshop

WHERE: The Museum of Folk Arts on the territory of the Raubichi Olympic sport center; 20 km far from Minsk. The museum works inside a former church that was built in 1862.

WHEN: any workday, upon request in advance. Before the workshop, guests are welcome to explore the museum's exposition that features rich traditions of local popular arts.

Photo: Alexey Martynov



TYPES OF DOLLS

Grass doll – a healing doll that was used to treat an ill child; it was stuffed with the grass. A woman had to make such a doll in the solitude, while reading a prayer or a spell. When the child recovered, the doll was burnt or buried in a place, where nobody ever walked.

Happy doll – was made with grass or seeds, or coins. It was made to attract happiness and wealth and health to the family.

Grain doll – a seasonal doll stuffed with pearl barley, beans, wheat, sometimes buckwheat (it was rare in Belarus). It was made during the harvest season; then it spent winter in the house, and in spring, the grains were seeded.

Stolbushka doll aimed to help bringing children to the family. It was assisted by the "baby" doll. Mothers awaiting a child would make it to warm up the cradle. After the baby's birth the doll would become the keeper of the family.

Bell doll helped to scare away bad luck and bring only good news inside the house.

Inseparable dolls were presented to a bride at the hen night; and she had to keep the dolls all her life long. Its "function" was to keep the feelings between the two strong.

Veduchka doll – a mother created that doll to help her child choose right life path.

10-hand doll helped keep the house. Each of her ten hands was responsible for this or that household job.

SACRAL DOLLS HAD NO FACE, NOT TO MAKE EVIL SETTLE IN THEM.



You need some stiff fabric for the skirt so that the doll could stand. We also make shawl and an apron. You will also need some cotton wool or sintepon to stuff the doll.

We tie doll up using red threads. Red color has always had a sacral meaning across Belarus and was widely used in clothes production. When the doll is ready, we add the bags with goods to it, with salt, grains or coins. Also, it is possible to add a straw broom. Kolyada uses it to chase troubles. Besides, you need to burn the Kolyada doll on the Maslenitsa Day, to give way to spring.

– Today it is possible and we try to create beautiful dolls, – continues Tatiana. Earlier, the setup was different: you got what you could. I remember that during one of exhibitions the ugliest doll appeared to be the most sacral. It was the Fateful Doll; it was just a wax cylinder with a female face cut on it. That doll aimed to help women who couldn't give birth to children. It was sanctified at church, first, and then brought home.

– Any known male dolls?

– All the sacral dolls are female as a rule. Male images are few. For example, Spiridon doll. It was a male doll with a wheel that was made when somebody wanted to change something in life.

Earlier, women were considered the head of the family. In Russia, there were tribes, where the matriarchy preserved until the late 19th century. These tribes had their own set of dolls. For example, there was one female doll, a big woman with massive breasts. A small doll of a man was tied to it. ☑

"FOR ME, IT'S AN UNEXPECTED FINDING, TO SOME EXTENT, THAT SOMEONE ELSE LIKES MY FILMS. TODAY, I'M READY FOR FAILURE WITH EACH OF MY FILMS, JUST BECAUSE I'M FREE. A FREE PERSON WOULD NOT THINK ABOUT SUCCESS. CINEMA IS NOT A PURE ART; IT'S A PRODUCTION THAT COSTS MONEY. A SYMPHONY IS NOT A PRODUCTION, WHILE CINEMA IS. IT IS POSSIBLE TO GET SUCH A LEVEL OF FREEDOM ONLY FOR SOMEONE MAD OR FOR A PERSON WHO, LIKE ME, COULD FIND HIS PLACE ON THE MARKET USING THEIR ELBOWS."

"MY FILMS ARE FOR THOSE WHO NEVER EAT POPCORN IN THE CINEMA"

World-known director Andrei Konchalovsky created "Paradise", a black and white drama about war and Holocaust, the nature and temptation of the evil. In it, he draws the hell on the earth that was created by those who thought about the paradise. The film has already won the Best Director's Silver Lion and is awaiting the Oscar ceremony, where it is shortlisted in the best foreign film nomination.

Nastassia Kostiukovich

Your film is in the short list of the next Academy Awards. Does that have any specific recognition for you?

Now I work to please myself. I do not create films for the audience anymore, that is why I'm absolutely free. Freedom comes when you don't need to look at anyone.

From the other hand, there are awards that might be not so popular and not so clear for regular audience but I value them most. "Paradise", along with the Silver Lion, was also recognized by the International Catholic Film Awards for spiritual quests in the cinema. I really appreciated that recognition. The award is named after Robert Bresson who spent his artistic life by searching for the God in the cinema, for something what unites the entire universe and all people. Like Bresson, I try to get rid of the illusion that we know everything, and keep on exploring the unknown. I created a film that needs to be not only watched but also to be listened to.

Being philosophical and original, "Paradise" nevertheless was released for a wide audience. What people would watch it?

I should admit that the film in three languages with Russian subtitles is not a film the audience is used to. The audience of my films are people who'd want to get answers. There are two categories of cinema-goers, those who eat popcorn and those who don't. With Julia (director's wife – OnAir), we create films that would not attract people who eat popcorn in the cinema. The art is not created for all; it aims to attract thoughtful and intelligent people, even if they are few.

I don't work on films that everyone would like and want to watch. I follow the emotions of those people who stay at the cinema until the end, and moreover, who would stay a bit longer, to sit in silence and to think...



Your latest movies differ completely from what you did earlier.

It's a difficult thing both to create and to explain. I'd say that with my latest movies I've found another level of truth. It became important for me to make actor live and feel real emotions, rather than perform them. It's a very complicated challenge but it is way more interesting to follow real people than performers. A human's face and its expression is the most expensive special effect.

How did you come up with the idea of "Paradise"?

Everything started with some illumination! That happens with all the ideas if we talk not about pre-ordered commercial movies. Original cinema is like a poem. An idea suddenly strikes you and then, a painful process starts, the process of interpretation of what you've felt and need to materialize. You wouldn't ask Beethoven how he wrote his 9th symphony, right? Just because he'd felt he should.

I was attracted by the nature of evil and its seductiveness. That was about my understanding that you can't eliminate it, and that is why you should never stop fighting against it.

I was shocked to know that Anton Chekhov's fiancée, Evdokia Efros, was tortured at the fascist's concentration camp, in 1943. I started thinking what Chekhov's literature would be if he knew that in the middle of the 20th century

people would easily kill other people. I think he would stop writing...

That film yet another time describes the horrors of the Nazism and the WW2 tragedy. Do you think it can help change anything?

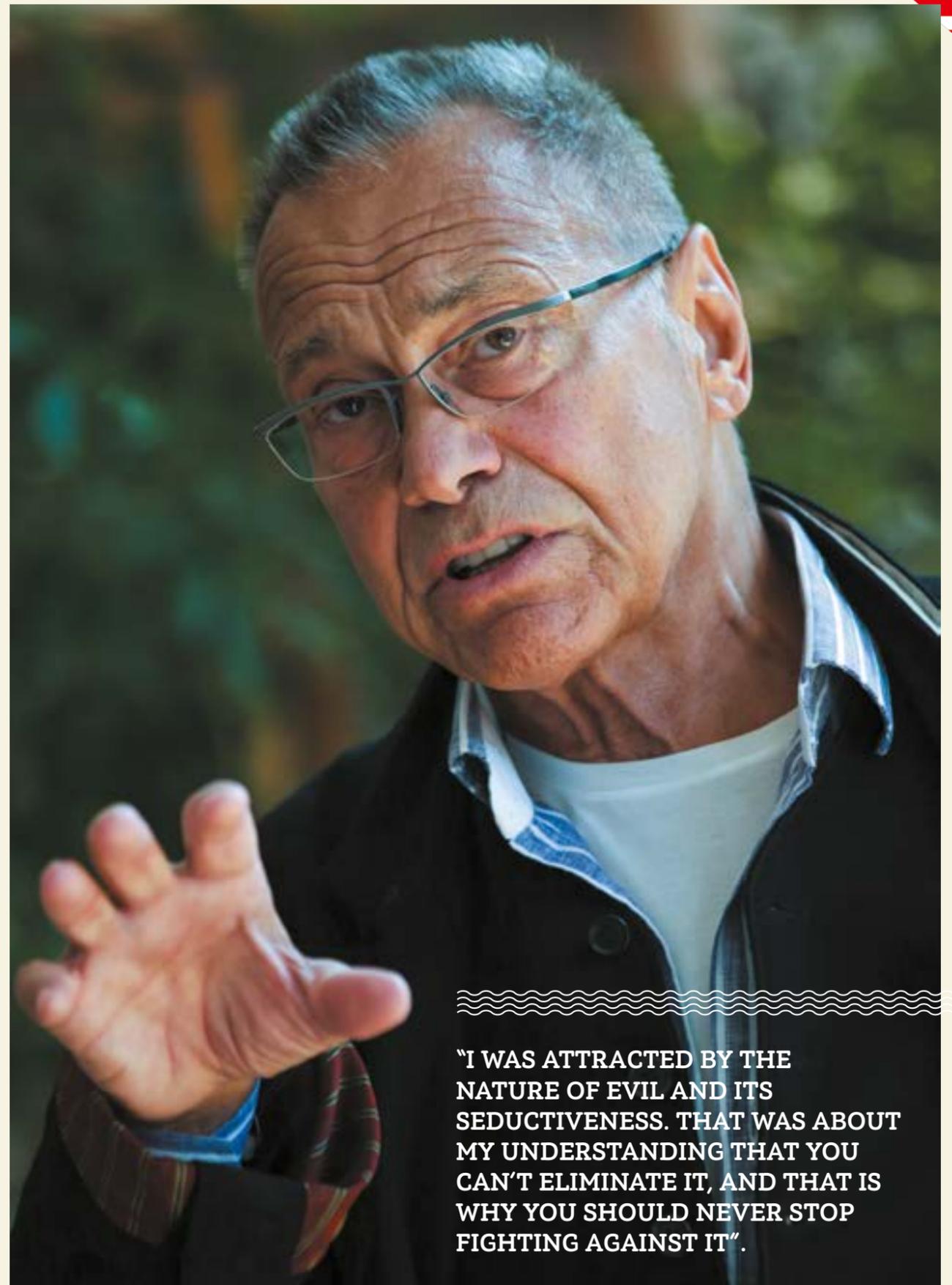
I don't think a film can change anything in a human being. If so, we'd already see the changes forced by music or literature... So many masterpieces have been created so far but we are still far from the paradise.

How would Germans treat it?

I think they will watch it with terrible feelings and will be afraid of sharing what they really think. Though, this generation is not guilty for earlier mistakes. The catastrophe of this situation is that the Germans were imposed to feel guilty. One thing is when a generation spontaneously takes the blame for what they did. The other thing is that their guilt was imposed artificially. I believe one day the great German spirit will rise again. I don't mean Nazism. I mean the spirit of Schopenhauer, Goethe and Bach.

Do you believe in paradise?

Sometimes yes. Sometimes no. Both paradise and hell are in our minds. Paradise can be in life, if there is a spiritual harmony. To live on the earth is already to be in paradise. And god bless we don't know what will be next, after life. ✉



"I WAS ATTRACTED BY THE NATURE OF EVIL AND ITS SEDUCTIVENESS. THAT WAS ABOUT MY UNDERSTANDING THAT YOU CAN'T ELIMINATE IT, AND THAT IS WHY YOU SHOULD NEVER STOP FIGHTING AGAINST IT".



Train THE DRAGON

Myths and science seem to stay far away from each other only at first, thinks Gennadi Korshunov, the department head of the Center of System Analysis and Strategic Research at the Belarusian Academy of Science. Off the work, he classifies mythological creatures for his bestiary.

Olga Bubich



Together with the Human Library in Belarus project that aims to fight against social stereotypes, OnAir wants to share more about special people and unusual live occasions. (www.humanlibrary.by)

You are the one who knows dragons, right?

Well, this is more a marketing statement. What I do is just the systematization of mythical creatures. My virtual collection counts 150-200 of them.

Is it a difficult occupation?

Indeed! I don't know more people with such a hobby. I know Borges simply collected them to describe in his post-modern manner. I followed that direction, too, but in a way analytical manner. I tracked the origin of the creatures. Gods, demons, animals, plants, elements and substances. Transitional classes in between. Dragons appeared at the overlapping point of all the general types, from gods to elements.

A Belarusian significant point is the huge amount of creatures that live in swamps. Napoleon called swamps the fifth element; and there is no other country in the world with so many waterlogged territories. What surrounds people is always reflected in their myths. Belarus has its creatures for each swamp. Also, there are many types of usual bogbarts; early in the 2000ies they all were known as poltergeist. Tsmok is the most popular modern hero.

Photo: Evgeny Erchak

You mean Tsmok, the Belarusian dragon?

Yep. He is the dragon. Though, there have never been any canonical images of the Belarusian mythological creatures. Their images have been and now are modified by pagan priests, artists, sculptors, even politicians. For example, 5-6 thousand years ago, a classical Chinese dragon was depicted like a usual snail. Due to religious and artistic circles, now we have an evolved image that you will always recognize as the Chinese one. But there is no one general understanding of how the dragon might look. General popular approach is about some huge sea serpent without hands and legs or snakes with wings, etc. Our Tsmok is more a European-style dragon, with four legs and two wings. Our people believe that he is very lazy, very fat and loves to go to the sauna. Besides, our dragon will never punish a good person; only those would suffer whose life is far from any morale.

Is it possible to train the dragon?

In Belarus, people believed it was possible even to breed it. Such a home Tsmok originated from the cult of the grass snake. In Ukraine, Poland and Lithuania, such a home dragon was believed to appear from the cock's egg, for example, like some other spirits of wealth. In Belarus, Tsmok himself chose the family he wanted to settle with. In Western culture, the dragon has been treated like an irrational and unwise beast. Christian tradition also added some devilish traits to his image. That is why both these cultures didn't rise the question of the dragon's breeding, and many legends prove that. Dragons were created to be suppressed, not bred, and then killed. In Eastern tradition, dragons represented the skies, they were the absolute good. Under his protection, a person could get money and power.

Now the dragon's domestication is very symbolic, when an irrational creature becomes a pet. His sacral status, no matter positive or negative, vanishes. It's neither good or bad, it's just a current mythological trend.

"Game of Thrones", "How to Train Your Dragon", "Dungeons & Dragon's" and more movies of that kind... Why there is such a huge demand for these creatures?

It's hardly possible to evaluate such an interest. One of the reasons is in the huge number of free energy, time and resources a modern person has today. Cinema and a virtual reality both can utilize that energy. The audience requires bright images, something completely different from their previous experience. This is where fantasy enters the stage.

Any airlines that use mythological symbol?

Mythological Dandu peacock for Lankan airline, for example. Iranian Airlines use the image of Khumai, a fantastic bird. Phoenix, a very good character that symbolizes work,

enthusiasm and wealth, features on the livery of the China Airlines. These symbols refer not only to tradition; They're also the sign of the speed and safety. They are like amulets.

Can you imagine Tsmok as the symbol of the Belarusian airline?

Not really. He is very lazy and definitely does not match the speed of modern jets. Besides, an interesting fact is that the Belarusians didn't like to travel, actually. Their values were a bit different, related to home, fields and gardens that required hard work. All the hanging around strangers were believed to go astray in their life guided by evil creatures.

"MYTHOLOGY IS NOT ABOUT FAIRY TALES. IF YOU BECOME CURIOUS HOW A CERTAIN CHARACTER APPEARED, YOU WILL DIVE DEEP INTO GEOGRAPHY, HISTORY, PHILOLOGY AND PHILOSOPHY. MYTHS ARE YET ANOTHER OPPORTUNITY TO LOOK AT THE WORLD IN WHICH WE LIVE". ✉



BELAVIA ПОДВЕЛА ИТОГИ РАБОТЫ ЗА 2016 ГОД

РЕЙСЫ. На сегодняшний день авиакомпания сформировала разветвленную сеть регулярных линий, которые соединяют Беларусь с 49 аэропортами 27 стран. Были открыты регулярные полеты из Минска в Палангу (с 19 июня), во Львов (с 17 августа) и новый московский аэропорт Жуковский (с 12 сентября).

Чартерные рейсы выполнялись в 76 аэропортов 32 государств. Было организовано и обеспечено 3 400 чартерных рейсов. Чартерные рейсы выполнялись также из всех областных городов.

Авиакомпанией было выполнено около 30 000 рейсов и перевезено 2 487 000 пассажиров, что на 19% больше, чем в 2015 году.

САМОЛЕТЫ. В настоящее время в коммерческой эксплуатации авиакомпании находится 26 воздушных судов с общей провозной емкостью 3 250 кресел:

- 6 самолетов Boeing-737/500;
- 7 самолетов Boeing-737/300;
- 5 самолетов Boeing-737/800.
- 2 самолета Embraer-175;
- 2 самолета Embraer-195;
- 4 самолета CRJ-100/200.

В рамках реализации инвестиционного проекта «Увеличение парка воздушных судов ОАО «Авиакомпания «Белавиа» (2-й этап) в 2016 году приобретено в собственность 3 воздушных судна Boeing-737/800. Они более экономичны и способны выполнять полеты большей дальности по сравнению с имеющимся парком воздушных судов. Кроме того, эти самолеты самые вместительные во флоте авиакомпании и предназначены для перевозки 189 пассажиров.

Приобретение авиакомпанией самолетов Boeing-737/800 позволило вывести из эксплуатации в декабре 2016 года самолеты Ту-154М, которые имели значительно меньшую экономическую эффективность и выработали свой ресурс.

КАМПАНИИ. В 2016 году Belavia провела ряд рекламных акций по продаже авиабилетов по специальным тарифам, что позволило привлечь на рейсы дополнительных пассажиров не только из Беларуси, но и других стран. По акциям за 12 месяцев 2016 года перевезено 101 387 пассажиров.

За год количество участников программы «Белавиа Лидер» увеличилось более чем на 25 000 человек и на данный момент составляет 68 273 человека.

РЕБРЕНДИНГ. В целях дальнейшего укрепления имиджа авиакомпании как авиаперевозчика, отвечающего всем современным требованиям, в 2016 году авиакомпания провела ребрендинг, а также реализовала совместный проект с компанией Wargaming по брендированию одного из самолетов Belavia. Перекраска самолета в уникальную livree – достаточно редкое явление, что вызывает большой интерес со стороны средств массовой информации со всего мира, а также любителей авиации.

15 августа 2016 года в Национальном аэропорту Минск приземлился Boeing 737-800, прибывший с завода-изготовителя (Сиэтл, США) в новой livree Belavia. Новые Boeing 737-800 полностью отвечают целям авиакомпании по развитию сети маршрутов и снижению себестоимости перевозок. Данный тип самолета имеет увеличенную дальность полета и высокую топливную эффективность. Belavia рассчитывает, что увеличение количества воздушных судов данного типа позволит продолжить осуществление стратегии компании по планомерному снижению цен на авиаперевозки. Благодаря высокому уровню надежности и сокращению потребления авиатоплива Boeing 737-800 позволяет повысить эффективность эксплуатации воздушного судна и сократить выбросы углекислого газа.

Новые самолеты были представлены в новом фирменном стиле авиакомпании. Главным элементом белорусской авиакомпании «Белавиа» выступает традиционный белорусский цветок, который с давних пор считается символом чистоты, приветливости и дружелюбия. Сердцевина графического «василька» означает дом – то есть Беларусь, куда всегда хочется возвращаться, а лепестки синего цветка передают ощущение полета и движения вперед. Василек также отражает слоган авиакомпании «Мы соединяем».

BELAVIA SUMS UP THE YEAR 2016

FLIGHTS. Belavia has developed an extensive network of regular flights that today connect Belarus with 49 airports in 27 countries. In 2016, new destinations were introduced, with Palanga (from June 19), Lviv (from August 17) and the Zhukovsky airport in Moscow (from September 12) added to the network. Charter flights, 3,400 totally, were operated to 76 airports in 32 countries, both from Minsk and all the regional centers. All in all, with about 30,000 flights, Belavia served 2,487,000 passengers, up 19% year-over-year.

FLEET. The carrier currently operates 26 aircraft, with 3,250 seats:

- 6 Boeing-737/500;
- 7 Boeing-737/300;
- 5 Boeing-737/800.
- 2 Embraer-175;
- 2 Embraer-195;
- 4 CRJ-100/200.

Within the investment project, in 2016, Belavia added three Boeing-737/800 aircraft to the fleet. Being more cost-effective, the new airplanes are capable of longer flights if compared to other models. Besides, they have an increased capacity and can accommodate 189 passengers.

The fleet upgrade enabled Belavia, in December 2016, to get cost-ineffective and outdated Tu-154M aircraft out of service.

CAMPAIGNS. In 2016, Belavia had a number of special promotion campaigns to attract more passengers, both from Belarus and other countries. 101,387 passengers were served at promotional fares.

Also, over 25,000 members were added to the Belavia Leader loyalty program, and now 68,273 passengers use its benefits.

BRAND EVOLUTION. To support the carrier's image of a modern service provider, Belavia updated its brand identity and also introduced a co-branded aircraft, together with the Wargaming company. The new livery attracted the attention of world media and aviation enthusiasts.

On August 15, the new Boeing 737-800 with the new branded livery arrived from the production facility in Seattle and landed in the Minsk International Airport. With enhanced cost-efficiency and productivity, the new aircraft matches the Belavia goals to improve the network of flights at reduced costs. With the new aircraft, Belavia also expects to decrease the fuel consumption and carbon emissions.

The updated brand identity was introduced with the new aircraft. A traditional Belarusian flower is the central element of the brand visuals; it has always been considered the symbol of purity and hospitality. The central part of the Cornflower symbolizes the home place where you'd always want to get back, while its petals symbolize the flight, movement ahead and the We Connect tagline.

Belavia

Belarusian Airlines



ОАО «Авиакомпания «Белавиа» УНП 600390798

МЫ СОЕДИНЯЕМ

ОБШИРНАЯ СЕТЬ МАРШРУТОВ
УДОБНЫЕ СТЫКОВКИ
ПУНКТУАЛЬНОСТЬ
БЕЗОПАСНОСТЬ

РЕГУЛЯРНЫЕ РЕЙСЫ
ЧАРТЕРНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ
ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ И ПОЧТЫ
УСЛУГИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

belavia.by

belavia

belavia.airlines

+(37517) 220 25 55

КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ

Чтобы по прилете чувствовать себя бодрым и отдохнувшим, необходимо во время полета выполнить ряд расслабляющих упражнений. Ведь долгое нахождение в однообразном сидячем положении сказывается на напряжении мышц и кровообращении. Делать упражнения лучше без усилий. Наибольший эффект будет достигнут, если повторять их каждые 30-40 минут полета.

СПИНА И ОСАНКА Back and posture



Чтобы длительный перелет был наиболее комфортным, надо постараться занять естественное для себя положение. Лучше всего сидеть прямо, не сутулиться, при этом расслабить плечи.
Make yourself comfortable during long flights. Sit still with your shoulders relaxed and don't stoop.

ИКРЫ Calves



От долгого сидения в одном положении в первую очередь устают икры ног. Чтобы избавиться от чувства напряженности, необходимо в сидячем положении поставить ноги на ширину плеч, слегка подвинуть их под кресло, а затем, не вставая с сиденья, приподняться на пальцах. Через 5 секунд можно опереться на пятку. Для каждой ноги это упражнение надо выполнить 5-10 раз.



It is your calves that suffer greatly from staying in the same position. To reduce the tension, place your feet on the floor a little bit under your seat and stand on your tiptoe without getting up. Rest upon your heels after 5 seconds. Repeat the exercise 5-10 times for each leg.

A SET OF EXERCISES

Staying at the same position for a long time influences muscle tension and blood circulation. If you don't want to feel exhausted after the flight it is important to do some relaxing exercises, completed without any effort. The exercises are more effective if they are repeated every 30-40 minutes of the flight.

СТУПНИ Feet



Чтобы расслабить ступни, необходимо немного вытянуть ногу и сделать круговое движение стопой в обе стороны 5-10 раз. Также можно попробовать «написать» ступней в воздухе какое-либо слово.
To relax your feet stretch your legs and move your feet round both ways for 5-10 times. You can also try to "write" with your foot in the air any word you like.

ШЕЯ И ПЛЕЧИ Neck and shoulders



Если во время полета «затекут» плечи, то наиболее простым способом избавиться от неприятного ощущения станет выполнение круговых вращений плечами вперед и назад попеременно. Кроме того, можно выполнить повороты головы вправо-влево, при этом максимально расслабив плечи.



If your shoulders become numb during the flight the best way to relax them is to do the following exercise. Make circles by your shoulders, moving them backwards and forwards. Turn your head the same way with your shoulders relaxed as much as possible.

ОАО «Авиакомпания «Белавиа» УНП 600390798



Belavia Leader



Накапливайте баллы с Белавиа Лидер, летая регулярными рейсами Белавиа и пользуясь услугами партнеров! Зарегистрироваться в программе Вы можете на сайте belavia.by/leader/
Accumulate points with Belavia Leader flying Belavia scheduled flights and using the services of our partners!
You can join the program: belavia.by/leader/



ЗАПОЛНЕНИЕ МИГРАЦИОННОЙ КАРТЫ COMPLETION OF THE MIGRATION CARD

Иностранцы граждане при въезде в Республику Беларусь должны заполнить бланк миграционной карты в соответствии с образцом. В дальнейшем она понадобится при регистрации и выезде из Республики Беларусь.

Бланк миграционной карты заполняется каждым иностранцем (в том числе родителями для детей) на основании документов, дающих право на въезд и пребывание в Республике Беларусь.

Заполнение бланка миграционной карты осуществляется на русском (белорусском) языке или буквами латинского алфавита в соответствии с данными, указанными в паспорте или ином документе, его заменяющем, предназначенном для выезда за границу. В случае возникновения вопросов экипаж воздушного судна окажет помощь в заполнении миграционной карты.

Миграционная карта предъявляется иностранными гражданами при въезде в Республику Беларусь в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

При выезде из Республики Беларусь иностранец обязан сдать часть «Б» миграционной карты при прохождении погра-

ничного контроля в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

While passing arrival passport control procedure foreign nationals are requested to fill in the Migration Card according to the model. The Card will be necessary during the registration or departure from the Republic of Belarus.

The form is to be filled in by every foreigner (including children) according to the documents giving the right to enter and stay in the Republic of Belarus.

The form is to be filled in Russian (Belarusian) or Roman block letters according to your passport data or other travelling documents. If there are any problems flight attendants will assist you to fill in the form.

Foreign officials are requested to present the Migration card to the Border Control Officer of the RB while passing arrival passport procedure.

Foreign nationals are requested to submit part "B" of the Migration Card to the Border Control Officer of the Republic of Belarus while passing departure passport control procedure.

«А» (Въезд/Arrival)	
Республика Беларусь Republic of Belarus	
Миграционная карта Migration Card	Серия/ Serial 4606 № 1639545
Фамилия/Surname (Family name)	SMITH
Имя/Given name(s)	JOHN
Отчество/Patronymic	
Дата рождения/Date of birth	Пол/Sex Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>
День/Day 07	Месяц/Month 07
Год/Year 1980	Гражданство/Nationality USA
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID	Номер визы/Visa number
0123456789	01020304
Цель визита (нужно подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined)	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality
Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business	HOTEL 'EUROPE'
Учеба/Education, Работа/Employment	
Частный/Private, Транзит/Transit	
Срок пребывания/Duration of stay С/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011	Подписи/Signature
Служебные отметки/For official use only	
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus	Выезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus

«Б» (Выезд/Departure)	
Республика Беларусь Republic of Belarus	
Миграционная карта Migration Card	Серия/ Serial 4606 № 1639545
Фамилия/Surname (Family name)	SMITH
Имя/Given name(s)	JOHN
Отчество/Patronymic	
Дата рождения/Date of birth	Пол/Sex Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>
День/Day 07	Месяц/Month 07
Год/Year 1980	Гражданство/Nationality USA
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID	Номер визы/Visa number
0123456789	01020304
Цель визита (нужно подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined)	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality
Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business	HOTEL 'EUROPE'
Учеба/Education, Работа/Employment	
Частный/Private, Транзит/Transit	
Срок пребывания/Duration of stay С/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011	Подписи/Signature
Служебные отметки/For official use only	
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus	Выезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА AIRLINE AGENCIES

Австрия | Austria
Office 146, Office Park III, Vienna Airport
T: +43 1 700 736 334
F: +43 1 700 736 335
austria@belavia.by

Азербайджан | Azerbaijan
ООО "Veer Tours" - ул. А.Джалилова 4/1, г.Баку, Азербайджан
тел. (+99 412) 490 81 62
факс. (+99 412) 496 70 91
meridian-d@mail.ru

Армения | Armenia
«Белавиасервис», Ереван, пр-т Саят Нова, 35
Belaviaservice, 35 Sayat-Nova ave, Yerevan
T: +374 1 57 74 74, +374 1 57 39 99
F: +374 1 57 39 95
armenia@belavia.by

Великобритания | United Kingdom
5 Lower Grosvenor Place, London SW1W 0EJ
T: +44 207 233 85 59
F: +44 207 834 02 25
cyprus@belavia.by

Венгрия | Hungary
"1000 Ut Utazási Iroda"/Турфирма "1000 Дорог"
1067 Budapest, Teréz Krt. 33
T: +36 1 354 3995
F: +36 1 354 0874
info@1000ut.hu

Германия | Germany
Lurgiallee 6-8, 60439, Frankfurt am Main,
T: (+49 69) 34 87 97 38
F: (+49 69) 34 87 97 36
germany@belavia.by

Ганновер, STS Avia – Abflughalle Terminal B, 30855,
Flughafen Hannover – Langenhagen
T: (+49 511) 165 95 310
F: (+49 511) 165 95 319
hannover@belavia.by

Грузия | Georgia
«Интекс», 380064, Тбилиси,
пр-т Давида Агмашенебели, 95а
Intex, 95a David Agmashenebeli ave, 380064 Tbilisi
T: +995 3 295 16 85, +995 3 291 17 91,
+995 3 295 38 15
F: +995 3 295 68 90
georgia@belavia.by

Кутаиси, Копитнари, Аэропорт
T: +995 577 72 25 38
intex2002@rambler.ru, intexkut@rambler.ru

Батуми, Аэропорт Батуми
T: (+995) 422 23 51 14, (+995) 558 96 63 05,
(+995) 593 23 31 91
intex2002@rambler.ru, intexbus@rambler.ru

Израиль | Israel
8 Frishman str, 63578 Tel-Aviv
T: +972 3 529 29 94, +972 3 529 29 95
F: +972 3 529 29 96
israel@belavia.by

Иран | Iran
Unit#9, 3rd floor, No.438, eastern Ferdos blvd, Sattari
highway, Tehran 1481943978
T: +98 21 440 09 652, +98 21 440 09 653
iran@belavia.by

Испания | Spain
Барселона, Генеральный торговый агент,
Аэропорт Эль Прат Терминал 2, зал вылета
T: (+34) 93 1768546
sprain@belavia.by

Италия | Italy
Via San Nicola da Tolentino, 18, 00187, Roma, Italy
тел. (+39) 06 4201 2345
(+39) 06 4201 17694

Аэропортo Milano Malpensa,
Terminal 1, elevator 1, 3 Floor
T: +39 02 5858 2219, +39 02 4032 6032
milan@belavia.by

Airport Fiumicino (Leonardo Da Vinci), 00050 Fiumicino
(+39) 06 6595 7497
факс. (+39) 06 4201 1693
(+39) 06 6595 5163
italy@belavia.by
roma@belavia.by

Казахстан | Kazakhstan
ТОО «Concord Travel», 010000, Астана,
пр. Победы, 10, офис 20
T: +7 7172 32 02 41, +7 7172 32 04 95
F: +7 7172 32 04 95
tse@concord.kz;

ТОО «Concord Travel», 110000, Костанай,
ул. Байтурсынова, 95, офис 105
ТОО «Concord Travel», 100008, Караганда,
пр. Бухар-Жырау, 38, офис 2,
пр. Бухар-Жырау, 66
T: +7 7212 42 50 10, +7 7212 42 50 20
F: +7 7212 42 50 10, +7 7212 42 50 20
info@concord.kz
kgf@concord.kz

«Амид», 140000, Павлодар,
ул. Академика Чокина, 153/1
Amid, 153/1 Academicia Chokina str, 140000 Pavlodar
T: +7 718 257 14 71, +7 718 257 17 15
F: +7 718 257 10 63
info@amid.kz

ул. Желтоқсан, уг. Маметовой, д.35/46, офис 30, г.
Алматы, Республика Казахстан
тел. (+7 7272) 25 03 63
(+7 7272) 48 36 99
ala@concord.kz

Кипр | Cyprus
20 Amathoundos ave, Steria Complex, Pearl House 5,
Lemesos
T: +357 25 43 19 99
F: +357 25 31 38 97
cyprus@belavia.by

Латвия | Latvia
Генеральный торговый агент «Belavia Riga»
Terbatas 73, Riga, Latvia
тел. (+371) 673 20 314
(+371) 265 55 570
(+371) 292 16 587
info@softure.lv

Ливан | Lebanon
Moussa Group Co. S.A.R.L., 3rd floor Airport Business
center, Airport Road, Beirut
T: +961 1 45 21 05
F: +961 1 45 21 16
belavia_leb@yahoo.com

Литва | Lithuania
UAB BPC Travel
Konstitucijos pr. 12, Vilnius
T: +370 5 210 27 37, +370 610 40777
F: +370 5 210 27 38
BPCtravel.lt
g.auskstuolis@bpctravel.lt

Rodūnīs kelias 6, LT 02187
Vilnius International Airport
Vilnius, Lithuania
T: +370 5 252 50 10, +370 616 425 91
F: +370 5 252 55 40
ticketing@bgs.aero

Нидерланды | Netherlands
De Cuserstraat 93
1081 CN Amsterdam
тел. (+31) 207 997 757
факс. (+31) 208 949 111
amsterdam@belavia.by.y

Польша | Poland
Арр. 111, 6a Ujazdowski alley, 00 461 Warsaw
T: +48 2 262 838 87
F: +48 2 262 982 19
poland@belavia.by

Россия | Russia
Москва, 101000, Армянский пер., 6
6 Агтуанский lane, 101000 Moscow
T: +7 495 623 10 84
F: +7 495 628 14 37
russia@belavia.by

Центральный Пассажирский Терминал
2 этаж, юлок 218, офис 2143
тел. 8(812)3273704
Касса ЗАО "Трансэйр-Сервис", 2 этаж Центральный
Пассажирский Терминал
тел.8(812)3318273

«Трансэйр Сервис», Санкт-Петербург, Аэропорт
«Пулково 1», касса №6, 3 й этаж
Transair Service, Ticket office 6, 3rd floor Pulkovo 1
Airport
T: +7 812 331 82 73
airport@transair.ru

Калининград, 236000, пл. Победы, 4-2А,
офис 303
Office 303, 4 2A, Pobedy sq, 236000 Kaliningrad
T: +7 401 271 66 40
F: +7 401 271 66 79
kaliningrad@belavia.by

Краснодар
ООО «Аэроальянс», 350015,
ул. Северная/Янковского 400/170, офис 504
T: +7 861 210 87 87, info@aero-alliance.ru

Новосибирск
ОАО «Аэропорт Толмачево»
ул. Октябрьская, 42, оф.132
bilet@mavs.ru
T: +7 383 218 03 33, +7 383 220 02 02
ул. Челюскинцев, 3 (круглосуточно)
zd@mavs.ru
T: +7 383 221 60 16
ул. Геодезическая, 13
km@mavs.ru
T: +7 383 315 36 26, +7 383 346 17 11
здание аэропорта «Толмачево» (круглосуточно)
ar@mavs.ru
T: +7 383 216 97 50, +7 383 216 97 51

Сочи, 354000, ул. Навагинская, 16
16 Navaginskaya str, 354000 Sochi
T: +7 862 290 19 67, +7 862 264 05 26,
+7 862 299 76 01, +7 862 299 76 10
F: +7 862 292 33 11
agentstvo@sochitavsv.ru

Сербия | Serbia
«Fly Fly Travel» – Knez Mihailova 30, 2 floor,
11000, Belgrade
T: (00 381 11) 218 56 16
F: (00 381 11) 328 27 16
office@flyflytravel.com

США | USA
ECVO TOURS, Suite 909, 45 West 34th str, 10001 New
York, USA
T: +1 212 563 63 94, +1 468 594 910 30
F: +1 212 563 64 17
ecvo@ecvotours.com

Туркменистан | Turkmenistan
Ашхабад, ул. 2028 (Говшудова), 50/2, 4 этаж
T: +99 321 39 31 48
ashgabat@belavia.by

Турция | Turkey
Adriyatik, Mete Caddesi, 22/4 Taksim, 34437 Istanbul
T: +90 212 249 80 00
F: +90 212 249 62 72
adriyatik@adriyatik.com.tr

Украина | Ukraine
Киев, 01004, ул. Большая Васильковская/
Бассейная, 1-3/2,
комплекс «Арена-Сити», 3 этаж, офис С13
T: +38 044 492 16 03/4/5/7, F: +38 044 492 16 06
ukraine@belavia.by

Финляндия | Finland
Генеральный торговый агент Airtouch Oy
Eerikinkatu, 27, FI-00180, Helsinki, Finland
T: +358 9 586 22 56
finland@belavia.by

Франция | France
Париж/Ниццы
Belavia France, 118 Reaumur str, 75002 Paris
T: +33 1 448 892 00, F: +33 1 448 892 05
france@belavia.by

Чехия | Czech Republic
13 Revoluční str, 11000 Praha 1
T: +420 2 223 130 72, F: +420 2 248 121 95
czech@belavia.by

Швеция | Sweden
ABC Flight Travel HB Kungsgatan 29, fl.9 111 56
Stockholm
T: +46 8 22 82 00, F: +46 8 22 11 03
sweden@belavia.by

Швейцария | Switzerland
Geneva
T: (+41-2) 2 51 81 380
switzerland@belavia.by

ПРИВИЛЕГИИ ЭЛИТНЫХ УЧАСТНИКОВ ПРИ ПОЛЕТАХ НА РЕГУЛЯРНЫХ РЕЙСАХ BELAVIA



Серебряный:

- приоритетный лист ожидания;
- возможность оформления премии на любое лицо за счет списания баллов со своего персонального счета;
- дополнительное начисление 10% баллов. Начисленные таким образом баллы являются невалидными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты.

Золотой:

- приоритетный лист ожидания;
- возможность оформления премии на любое лицо за счет списания баллов со своего персонального счета;
- дополнительное начисление 25% баллов. Начисленные таким образом баллы являются невалидными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- первое изменение даты в авиабилете бесплатно (по авиабилетам, оформленным только на регулярные рейсы Belavia);
- максимальный тайм-лимит;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты;
- повышение класса обслуживания на борту с экономического до бизнес-класса при наличии мест;
- серебряная карта для супруга/супруги.

С условиями предоставления привилегий можно ознакомиться на сайте www.belavia.by.

PRIVILEGES OF ELITE LEVELS, APPLIED ON BELAVIA'S REGULAR FLIGHTS.



Silver:

- priority waitlist;
- possibility of formulation of the award for any person by means of writing off points from the personal account;
- additional 10% of reward points (non-qualifying);
- business class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- additional 10 kg of free luggage;

Gold:

- priority waitlist;
- possibility of formulation of the award for any person by means of writing off points from the personal account;
- additional 25% of reward points (non-qualifying);
- business-class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- first change of the flight date is free (regular flights only);
- maximum time limit.
- additional 10 kg of free baggage;
- upgrade to business class on board, if free seats available;
- Belavia Leader Silver card for the spouse.

The terms of providing privileges are available on www.belavia.by.

What is BELAVIA LEADER Frequent-Flyer Program?

Belavia Leader loyalty program allows the members to earn reward points for choosing Belavia's regular flights, along with partner services. The points can be then spent to buy premium air tickets.

How to register for the program?

To become a program's member, you should fill in an application form at a Belavia's ticket office or on the airline's website. After registration, a member will get an ID number, which should be shown when buying tickets or using partner services.

How to know if the number of earned points is enough to get a reward?

Belavia Leader allows members to track the balance of the member account on their own. To track the balance, a member should sign in his personal account on www.belavia.by/leader, using their program's ID number and password.

Corporate Participation

Corporate members are also welcome to join the Belavia Leader program. To apply, a written application should be sent to Belavia. Earned points

can be added to corporate account totally or partially. A company has a right to decide what number of points will be added to the personal or corporate account.

Elite Levels

Every member of the Belavia Leader program can update the membership level to Silver or Gold one.

- **Silver:** a member should have 30 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 20 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December);

- **Gold:** a member should have 60 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 40 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December).

Программа лояльности «БЕЛАВИА ЛИДЕР» – что это такое?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет своим участникам накапливать баллы за полеты, совершенные на регулярных рейсах Belavia, а также за использование услуг партнеров программы. Баллы могут быть использованы для оформления премиальных авиабилетов.

Как зарегистрироваться в программе?

Чтобы стать участником программы, необходимо заполнить регистрационную анкету в офисе по продаже авиабилетов Belavia или на сайте авиакомпании. После регистрации участнику присваивается номер, который необходимо сообщать при покупке авиабилетов или использовании услуг партнеров.

Как узнать, что накопленных баллов достаточно для оформления премии?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет участникам самостоятельно контролировать состояние своего счета. Для этого у каждого участника есть персональный кабинет на сайте www.belavia.by/leader, доступ в который предоставляется по номеру участника и секретному паролю.

Участие организаций

Организации также имеют возможность стать участниками программы «Белавиа Лидер». Для этого необходимо направить письменное заявление на регистрацию

корпорации в программу «Белавиа Лидер». Программа дает возможность зачислять на счет организации как полностью все баллы за полеты сотрудников, так и часть из них. Решение о том, в каком именно соотношении будут разделены баллы между счетом участника и счетом организации, организация принимает самостоятельно.

Элитные уровни

У участника программы «Белавиа Лидер» есть возможность повысить свой уровень участия до серебряного или золотого. Для этого необходимо:

- **серебряный:** пролет 30 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 20 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря);

- **золотой:** пролет 60 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 40 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря).

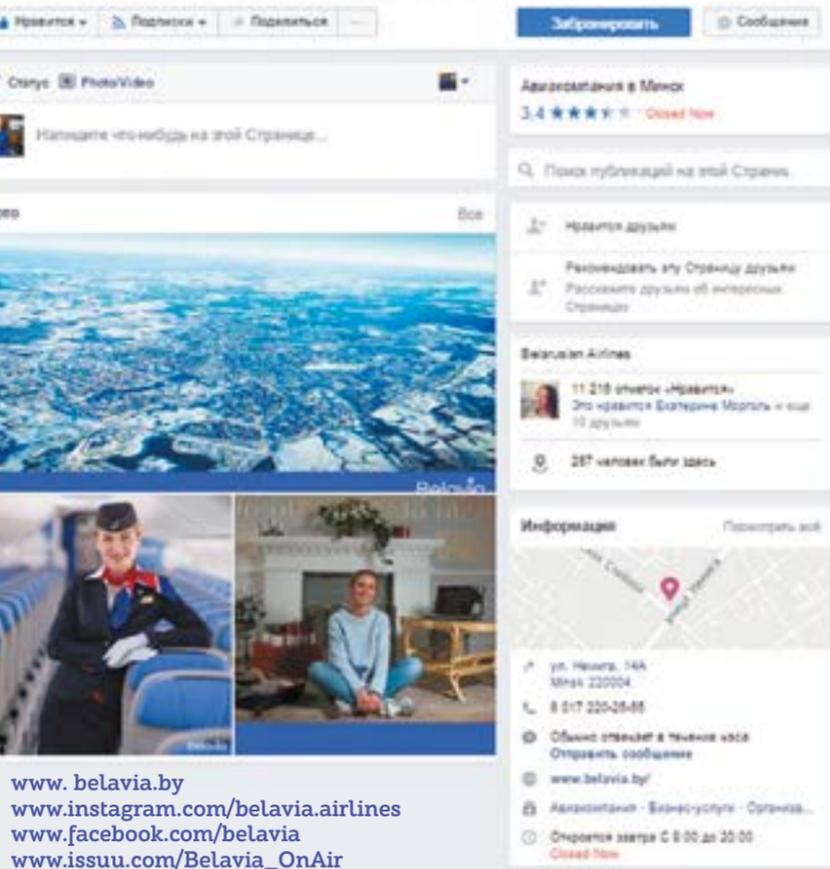


Следуйте
за нами |
Follow us

Belavia



Belavia -
Belarusian
Airlines



www.belavia.by
www.instagram.com/belavia.airlines
www.facebook.com/belavia
www.issuu.com/Belavia_OnAir

ПАРК ВОЗДУШНЫХ СУДОВ | AIR FLEET



BOEING 737-800 (5)

- 189 мест экономического класса
189 seats of economy class
- 63 320 кг | kg
- 853 км/ч | km/h
- 5 425 км | km
- 12 500 метров | meters



BOEING 737-300 (1)

- 148-149 мест бизнес- и экономического класса
148-149 seats of business and economy class
- 63 276 кг | kg
- 910 км/ч | km/h
- 4 400 км | km
- 11 300 метров | meters



CRJ-100/200 (4)

- 50 мест бизнес- и экономического класса
50 seats of business and economy class
- 23 995 кг | kg
- 768 км/ч | km/h
- 3 148 км | km
- 12 496 метров | meters



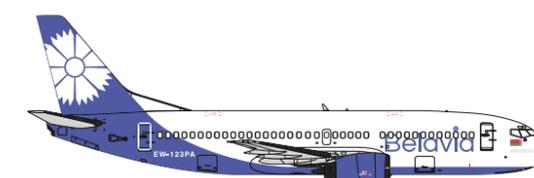
EMBRAER-175 (2)

- 76 мест бизнес- и экономического класса
76 seats of business and economy class
- 38 790 кг | kg
- 870 км/ч | km/h
- 3 334 км | km
- 12 500 метров | meters



BOEING 737-300 (6)

- 148-149 мест бизнес- и экономического класса
148-149 seats of business and economy class
- 63 276 кг | kg
- 910 км/ч | km/h
- 4 400 км | km
- 11 300 метров | meters



BOEING 737-500 (6)

- 104-131 мест бизнес- и экономического класса
104-131 seats of business and economy class
- 52 300 кг | kg
- 912 км/ч | km/h
- 4 444 км | km
- 11 300 метров | meters



EMBRAER-195LR (2)

- 107 мест бизнес- и экономического класса
107 seats of business and economy class
- 50 790 кг | kg
- 880 км/ч | km/h
- 3 900 км | km
- 12 500 метров | meters

КАРТА ПОЛЕТОВ ROUTE MAP



КОНТАКТЫ CONTACT DETAILS

Центральный офис | Head office
 Минск, 220004, ул. Немига, 14а
 14a Nemiga str, 220004 Minsk
 Sita: MSQIDB2
 info@belavia.by
 www.belavia.by

Информационно-справочная служба | Information office
 T: +375 17 220 25 55
 support@belavia.by

Чартерные перевозки | Charter operations
 T: +375 17 220 27 06
 F: +375 17 220 22 98
 charter@belavia.by

Грузовые перевозки | Cargo
 T/F: +375 17 220-25-24

Пассажирские перевозки | Passenger services
 T: +375 17 220 28 38
 F: +375 17 220 22 90
 ticketoffice@belavia.by

Бюро розыска багажа | Lost and found office
 T: +375 17 279 25 35
 F: +375 17 279 13 91
 lostfound@belavia.by

Реклама | Advertising
 T: +375 17 328 68 06
 reklama@belavia.by

Генеральное представительство в Национальном аэропорту «Минск» | General Representative Office at minsk National airport
 T: +375 17 279 11 51
 F: +375 17 279 11 55
 MSQAPB2@belavia.by

Служба поддержки программы «Белавиа Лидер» | Belavia Leader support service
 T/F: +375 17 220 20 80
 E-mail: leader@belavia.by

Абу-Даби Abu Dhabi	3 949	5.45	Гомель Gomel	250	0.40
Алматы Almaty	3 714	4.40	Женева Geneva	1 775	2.50
Амстердам Amsterdam	1 561	2.40	Калининград Kaliningrad	496	1.00
Астана Astana	2 923	4.00	Караганда Karaganda	3 107	4.15
Ашхабад Ashgabat	2 905	4.00	Киев (Борисполь) Kiev (Borispol)	440	1.00
Баку Baku	2 221	3.20	Киев (Жуляны) Kiev (Zhuliany)	440	1.00
Барселона Barcelona	2 379	3.45	Костанай Kostanay	2 331	3.20
Батуми Batumi	1 696	3.05	Краснодар Krasnodar	1 270	2.30
Бейрут Beirut	2 305	3.25	Ларнака Larnaca	2 157	3.25
Белград Belgrad	1 152	3.10	Лондон London	1 927	3.10
Берлин Berlin	984	1.50	Львов Lvov	533	1.20
Будапешт Budapest	947	2.45	Манчестер Manchester	1 991	3.20
Варшава Warsaw	511	1.10	Милан Milan	1 658	2.45
Вена Vienna	1 027	2.00	Москва Moscow	659	1.20
Вильнюс Vilnius	197	0.35	Ницца Nice	1 894	3.10
Ганновер Hannover	1 233	2.10	Одесса Odessa	850	1.20

Павлодар Pavlodar	3 229	4.25
Паланга Palanga	502	1.10
Париж Paris	1 841	3.00
Прага Prague	1 033	1.45
Рига Riga	425	1.00
Рим Rome	1 780	2.55
Санкт-Петербург St.Petersburg	673	1.15
Сочи Sochi	1 451	2.45
Стамбул Istanbul	1 436	2.30
Стокгольм Stockholm	890	1.40
Тегеран Teheran	2 727	3.55
Тбилиси Tbilisi	1 849	3.00
Тель-Авив Tel Aviv	2 491	3.40
Франкфурт-на-Майне Frankfurt am Main	1 399	2.40
Харьков Kharkov	718	1.15
Хельсинки Helsinki	740	1.20

● Действующие маршруты | Existing routes
 * Ортодромическое расстояние между Национальный аэропорт «Минск» и аэропортом назначения (кратчайшее расстояние между аэропортами)



11-12 февраля

ТЕННИСНЫЙ МАТЧ КУБКА ФЕДЕРАЦИЙ БЕЛАРУСЬ – НИДЕРЛАНДЫ

«Чижовка-Арена»

Время начала матчей:

- 11 февраля – 12.00, 2 матча в одиночном разряде
- 12 февраля – 11.00, 2 матча в одиночном разряде, 1 матч в парном разряде

Кубок Федерации является чемпионатом мира по теннису среди женских национальных команд. Команда Беларуси впервые в своей истории завоевала право выступить в числе 8 сильнейших команд мира. Блестящие победы Виктории Азаренко, Александры Саснович, Ольги Говорцовой впервые позволили нашей стране принять у себя такое престижное международное теннисное событие.

www.fedcup.com, www.tennis.by



5 марта

ДЖАЗ К МЕЖДУНАРОДНОМУ ДНЮ ЖЕНЩИН

Большой концертный зал столичной Филармонии

Кевин Махогани (вокал, США) и Арк Овруцкий квартет (Израиль-США)

Начало в 19.00

По опросам нескольких джазовых изданий, в частности, авторитетного Down Beat, в течение последних 10 лет Кевин Махогани неоднократно признавался джазовым вокалистом номер один.

Махогани принимал участие в записи саундтрека к фильму Kansas City режиссера Роберта Олтмана, выступал в Карнеги Холле в проекте Eastwood After Hours знаменитого актера и режиссера Клинта Иствуда, в рамках которого Иствуд собрал оркестр The Carnegie Hall Jazz Band, струнную секцию и самых знаменитых джазовых музыкантов.. Имя Кевина Махогани можно встретить на пластинках таких корифеев джаза, как



барабанщик Элвин Джонс и пианист Телониус Монк.

В концерте проекта Международного джаза в Минске 5 марта, прозвучат известные композиции из репертуара Нат Кинг Кола, Джони

Хартмана, Эдди Джефферсона, Джо Уильямса, а также самые известные романтические баллады: My One And Only Love, My Funny Valentine, Sophisticated Lady, Nature Boy, Teach Me Tonight, I'll Never Stop Loving You.



Музеи | Museums

Государственный литературный музей П. Бровки

ул. Карла Маркса, 30
Т: +375 17 227 27 50

Государственный литературный музей Я. Коласа

ул. Академическая, 5
Т: +375 17 284 06 65

Государственный литературно-турный музей Я. Купалы

ул. Янки Купалы, 4
Т: +375 17 227 79 43

Литературный музей М. Богдановича

ул. Богдановича, 7а
Т: +375 17 334 42 69

Музей-усадьба «ДУДУТКИ»

40 км от Минска, на р. Птичь
Т: +375 17 133 07 47

Национальный исторический музей Республики Беларусь

ул. Карла Маркса, 12
Т: +375 17 227 43 22

Национальный художественный музей Республики Беларусь

ул. Ленина, 20
Т: +375 17 227 71 63

Petrus Brovki

Literary Museum
K. Marx st., 30
Т: +375 17 227 27 50

Yakub Kolas

Literary Museum
Academicheskaya st., 5
Т: +375 17 284 06 65

Yanka Kupala

Literary Museum
Yanki Kupaly st., 4
Т: +375 17 227 79 43

Maxim Bogdanovich

Literary Museum
Bogdanovicha st., 7a
Т: +375 17 334 42 69

Memorial Estate "DUDUTKI"

40 km away from Minsk, on the river Ptitch
Т: +375 17 133 07 47

Belarusian National History Museum

K. Marx st., 12
Т: +375 17 227 43 22

Belarusian National Arts Museum

Lenina st., 20
Т: +375 17 227 71 63



Аренда квартир | Apartments For Rent

\$9-100 за сутки Квартиры, комнаты, хостел

Квартиры 1-2-3-4-комнатные, от VIP до эконом-класса + ХОСТЕЛ. Бесплатная регистрация в ОГИМ. Наличный и безналичный расчет.

Т.: +375 29 111 22 22,
+375 29 277 22 22

www.аренда-квартир.бел
ЧУП "Аренда квартир" УНП 191450840.

\$9-100 per day Apartments for rent, hostel

1-2-3-4 room apartments, VIP and economy accommodation + hostel. Free registration. Payment in cash or by bank transfer.

Р.: +375 29 111 22 22,
+375 29 277 22 22

www.vip-kvartira.by
ЧУП "Аренда квартир" УНП 191450840.

Хоум Минск

Виллы и апартаменты премиум-класса в аренду. Чистота, комфорт и консьерж-сервис. Бассейн, баня, хамам, караоке, бильярд.
Минск, ул. Сторожевская, 6,
+375 29 1507575

info@homeminsk.com,
www.homeminsk.com

ИП Калджи Н.Л. УНП 192012099

Home Minsk

Premium villas and apartments for rent. Cleanliness, comfort, and concierge service. Swimming pool, sauna, Turkish bath, karaoke, billiards.

Minsk, Storozhevskaya st., 6,
+375 29 1507575

info@homeminsk.com,
www.homeminsk.com

ИП Калджи Н.Л. УНП 192012099

Отели | Hotels

Комплекс апартаментов «Комфорт»

Просторные сервисные апартаменты (апартаменты) вблизи метро: ежедневная уборка, завтраки, бесплатный Wi-Fi.

+375 44 575 08 00, +375 17 328 15 87
www.comforthotel.by

ООО "Лада ОМС Энерго" УНП 191003943

"Comfort" apartment Complex

Apartment with spacious apartments close to a metro station. Room cleaning, breakfast, free Wi-Fi included.

+375 44 575 08 00, +375 17 328 15 87
www.comforthotel.by

ООО "Лада ОМС Энерго" УНП 191003943

Красота | Beauty

Леди Гадива
Косметика класса люкс. Мастера парикмахерского искусства высокого класса. Современный маникюр, педикюр, Визаж.

ул. Немига, 38
Т: +375 29 670 12 46, +375 17 200 12 46
www.facebook.com/ladygadiva.by
ООО «Леди Гадива». УНП 190297170

Lady Gadiva

Luxury cosmetics. High class hairdressing masters. Modern manicure, pedicure. Make-up.

Nemiga str. 38
Р: +375 29 670 12 46, +375 17 200 12 46
www.facebook.com/ladygadiva.by

ООО «Леди Гадива». УНП 190297170





Посольства | Embassies

Азербайджан ул. Восточная, 133 Т: +375 17 293 33 99	Azerbaijan Vostochnaya st., 133 P: +375 17 293 33 99
Армения ул. Бумажкова, 50 Т: +375 17 297 92 57	Armenia Bumazhkov st., 50 P: +375 17 297 92 57
Болгария пл. Свободы, 11 Т: +375 17 306 65 58	Bulgaria Svobody sq., 11 P: +375 17 306 65 58
Бразилии ул. Энгельса, 34А, 2, офис 225 Т: +375 17 321 22 65	Brazil 34A Engels st. 2, office 225 P: +375 17 321 22 65
Великобритания ул. Карла Маркса, 37 Т: +375 17 229 82 00	United Kingdom Karl Marx st., 37 P: +375 17 229 82 00
Венгрия ул. Платонова, 1Б Т: +375 17 233 91 68	Hungary Platonov st., 1B P: +375 233 91 68
Венесуэла ул. Куйбышева, 14 Т: +375 17 284 50 99	Venezuela Kuybishev st., 14 P: +375 17 284 50 99
Вьетнам пер. Можайского, 3 Т: +375 17 293 15 38	Vietnam Mozhayskiy lane, 3 P: +375 17 293 15 38
Германия ул. Захарова, 26 Т: +375 17 217 59 00 Визовый отдел: пр-т Газеты «Правда», 11Д Т: +375 17 217 59 50	Germany Zhakharov st., 26 P: +375 17 217 59 00 Visa department: Gazeta "Pravda" ave., 11D P: +375 17 217 59 50
Грузия пл. Свободы, 4 Т: +375 17 327 61 93	Georgia Svobody sq., 4 P: +375 17 327 61 93
Израиль Партизанский пр-т, 6А Т: +375 17 330 25 00	Israel Partizanski ave., 6A P: +375 17 330 25 00
Индия ул. Собинова, 63 Т: +375 17 262 93 99	India Sobinov st., 63 P: +375 17 262 93 99
Ирак ул. Богдановича, 267/29 Т: +375 17 237 50 16	Iraq Bogdanovich st., 267/29 P: +375 17 237 50 16
Иран Старовиленский трайт, 41А Т: +375 17 335 53 00/01/02	Iran Starovilenskiy trakt., 41A P: +375 17 335 53 00/01/02

Италия

ул. Раковская, 16Б
Т: +375 17 220 29 69

Казахстан
ул. Куйбышева, 12
Т: +375 17 288 10 26

Китай
ул. Берестянская, 22
Т: +375 17 285 36 82

Корея
пр-т Победителей, 59
Т: +375 17 306 01 47

Куба
ул. Краснозвездная, 13
Т: +375 17 200 03 83

Кыргызстан
ул. Старовиленская, 57
Т: +375 17 334 91 17

Латвия
ул. Доросевича, 6а
Т: +375 17 211 30 33

Ливия
ул. Белорусская, 4
Т: +375 17 328 39 92

Литва
ул. Захарова, 68
Т: +375 17 217 64 91

Мальтийский орден
ул. Захарова, 28
Т: +375 17 284 33 69

Молдова
ул. Белорусская, 2
Т: +375 17 289 14 41

ОАЭ
ул. Привлекательная, 6, 8
Т: +375 17 313 26 01

Палестина
ул. Олешева, 61
Т: +375 17 237 10 87

Польша
ул. З. Бядули, 11
Т: +375 17 388 21 14

Российская Федерация
ул. Нововиленская, 1А
Т: +375 17 334 54 97

Italy

Rakovskaya st., 16B
P: +375 17 220 29 69

Kazakhstan
Kuybishev st., 12
P: +375 17 288 10 26

China
Berestanskaya st., 22
P: +375 17 285 36 82

Korea
Pobediteley ave., 59
P: +375 17 306 01 47

Cuba
Krasnozvezdnaya st., 13
P: +375 17 200 03 83

Kyrgyzstan
Starovilenskaya st., 57
P: +375 17 334 91 17

Latvia
Doroshevich st., 6a
P: +375 17 211 30 33

Libya
Belorusskaya st., 4
P: +375 17 328 39 92

Lithuania
Zakharov st., 68
P: +375 17 217 6491

Malta
Zakharov st., 26
P: +375 17 284 33 69

Moldova
Belorusskaja st., 2
P: +375 17 289 14 41

UAE
Privlekatelnaja st., 6, 8
P: +375 17 313 26 01

Palestine
Oleshev st., 61
P: +375 17 237 10 87

Poland
Z. Biadulia st., 11
P: +375 17 388 21 14

Russian Federation
Novovilenskaya st., 1A
P: +375 17 334 54 97

Румыния

пер. Калининградский, 12
Т: +375 17 292 73 99

Сербия
ул. Румянцева, 4
Т: +375 17 284 29 90

Сирия
ул. Суворова, 2
Т: +375 17 280 37 08

Словакия
ул. Володарского, 6
Т: +375 17 285 29 99

США
ул. Старовиленская, 46
Т: +375 17 210 12 83

Таджикистан
Ждановичи,
ул. Зеленая, 42
Т: +375 17 549 01 83

Туркменистан
ул. Некрасова, 90
Т: +375 17 335 24 51

Турция
ул. Володарского, 6
Т: +375 17 327 13 83

Украина
ул. Старовиленская, 51
Т: +375 17 283 19 89

Франция
пл. Свободы, 11
Т: +375 17 229 18 00

Чехия
Музыкальный пер., 1/2
Т: +375 17 226 52 44

Швеция
ул. Революционная, 15
Т: +375 17 329 17 00

Япония
пр-т Победителей, 23/1
Т: +375 17 203 62 33

Эстония
ул. Платонова, 1Б
Т: +375 17 217 70 61

Эквадор
пр. Победителей, 100,
оф. 501-510
(БЦ "Покровский")
Т: 240-50-18

Romania

Kaliningradskiy lane, 12
P: +375 17 292 73 99

Serbia
Rumiantsev st., 4
P: +375 17 284 29 90

Syria
Suvorov st., 2
P: +375 17 280 37 08

Slovakia
Volodarskiy st., 6
P: +375 17 285 29 99

USA
Starovilenskaya st., 46
P: +375 17 210 12 83

Tadzhikistan
Zhdanovichy,
Zelenaya st., 42
P: +375 17 549 01 83

Turkmenistan
Nekrasov st., 90
P: +375 17 335 24 51

Turkey
Volodarskiy st., 6
P: +375 17 327 13 83

Ukraine
Starovilenskaya st., 51
P: +375 17 283 19 89

France
Svobody sq., 11
P: +375 17 229 18 00

Czech Republic
Muzikalniy lane, 1/2
P: +375 17 226 52 44

Sweden
Revolutionnaya st., 15
P: +375 17 329 17 00

Japan
Pobediteley ave., 23/1
P: +375 17 203 62 33

Estonia
Platonov st., 1B
T: +375 17 217 70 61

Equador
Pobeditelei ave, 100,
office 501-510
(TC "Pokrovsky")
P: 240-50-18

Достопримечательности | Sights

Ансамбль бывших монастырей бернардинцев и бернардинок (XVIII–XIX вв.)
ул. Кирилла и Мефодия

Former Bernardine Convent (XVIII–XIX cc)
Cyril and Methodiy str.

Кафедральный православный собор Святого Духа (1642–1687 гг., конец XIX в.)
В иконостасе собора есть целый ряд замечательных икон Московской академической школы. Но самая ценная реликвия — чудотворная икона Божией Матери, обретенная минчанами в 1500 г. и именуемая Минской.
ул. Кирилла и Мефодия, 3

Orthodox Cathedral of the Holy Spirit (1642–1687, end of the XIX cent)
There is a range of wonderful icons of the Moscow School in its iconostas. But the most precious one is the miracle-working icon of Saint Mary, acquired by the residents of Minsk in 1500.
Cyril and Methodiy str., 3
Костел Девы Марии (1700 — 1710 гг.)
пл. Свободы, 9

Костел Святого Роха (1861 — 1864 гг.)
По преданию, деревянная статуя святого Роха, найденная в костеле, спасла город во время эпидемии холеры.
пр-т Независимости, 44а

Catholic Church of Saint Roh (1861–1864)
According to the legend, found in the cathedral, the wood statue of Saint Roh saved the city during cholera. Since that time St. Roh has been the patron of Minsk.
Nezavisimosti ave., 44a

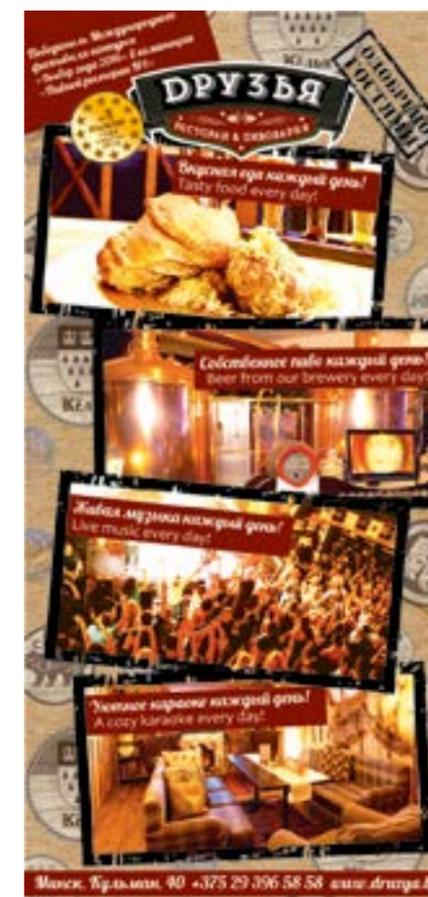
Костел Святых Симеона и Елены (1906 — 1910 гг.)
ул. Советская, 15

Catholic Church of Sts. Simeon and Helene (1906–1910)
Sovetskaya str., 15



Магазин | Shop

VINO&VINO
Группа магазинов премиального алкоголя и бакалеи.
ул. П.Глебки, 5
С 10:00 до 22:00
+375 29 189 95 79
vinovino.by
ООО "НЮАКС групп", УНП 192490276



VINO&VINO
Chain of premium alcohol and grocery stores.
P.Glebki Str., 5
10am-10pm
+375 29 189 95 79
vinovino.by
ООО "НЮАКС групп", УНП 192490276

ЦЕНЫ НА РАЗМЕЩЕНИЕ РЕКЛАМЫ В ЖУРНАЛЕ BELAVIA OnAIR ДЛЯ НЕРЕЗИДЕНТОВ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
(согласно прейскуранта № 11-ж от 10.10.2016 года)

Размер рекламы: полоса (207 x 280 мм).

В основном блоке:	€1590
2-я обложка:	€2990
3-я обложка:	€2590
4-я обложка:	€4750
На плотном листе:	€2990

Разворот на главной обложке (клапан 402 x280): €7750

Туристическая информация | Tourist Information

Туристический информационный центр

В центре можно получить информацию о достопримечательностях Беларуси, ее исторических памятниках, экскурсионных программах, культурных и спортивных мероприятиях. Сотрудники центра говорят на русском и английском языках.
пр. Победителей, 19
Т: +375 17 226 99 00

Tourist Information Center

The center provides information about sights, historic heritage, tours, cultural and sports events in Belarus on offer. Russian- and English-speaking staff.
Pobeditelei Ave, 19
P: +375 17 226 99 00

Информационно-туристский центр «Минск»

Бесплатная информационно-справочная поддержка туристов на иностранных языках (английском, итальянском, немецком). Информация об объектах истории, культуры, спортивных, общественных, культурных событиях Минска, анонсы событий в театрах и музеях, кино и галереях.
ул. Революционная 13, офис 119
Т: +375 17 203 39 95

Minsk Information and Tourist Center

Free tourist information services on offer, in English, Italian, and German. Guides to historic monuments, cultural and sporting venues, cultural events in Minsk theaters, cinemas and galleries.
Revolutsionnaya St., 13, office 119
P: +375 17 203 39 95

Казино | Casino

Казино Royal

Амер. рулетка, покер, блэк джек. Slots. 2 VIP-зала. Живая музыка. Авторская кухня.
пр. Независимости, 11
Т: +375 29 111 33 33
www.royal.by
ООО «Данарай», УНП 190617507
лиц. №02310/0592736, вид. МСНТ РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015

Casino Royal

AR, Poker, BJ, Slots. 2 VIP-halls. Live music. The original author's cuisine.
11, Nezavisimosti avn.
P: +375 29 111 33 33
www.royal.by
ООО «Данарай», УНП 190617507
лиц. №02310/0592736, вид. МСНТ РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015

Казино XO клуб

Общий зал, новый слот зал, зал интеллектуальных игр, 3 VIP-зала, покер, блэк джек, рулетка, клубный покер, шоу-программы.
пр. Независимости, 56
Т: +375 44 777 77 51, +375 17 331 47 77
www.casinoxoby
Унитарное предприятие «Бизнес и Карнавал», УНП 490497433. Лиц. МНС РБ02110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.

Casino-club XO

General hall, new slot hall, mind games' hall, 3 VIP halls, poker, blackjack, roulette, club poker, shows.
Nezavisimosti Ave., 56
P: +375 44 777 77 51, +375 17 331 47 77
www.casinoxoby
Унитарное предприятие «Бизнес и Карнавал», УНП 490497433. Лиц. МНС РБ02110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.

Казино Белая Вежа

13 игровых столов, 77 игровых автоматов. Ресторан. Трансфер. Кальян. 24 часа.
Т: +375 29 684 69 22, +375 29 955 44 10
www.belaveja.by
ООО "Плюс", УНП 600018119
Лицензия №33120/154 от 29.10.2010 г. выдана МСНТ РБ.

Casino Bela Veja

13 gaming tables, 77 slot machines. Restaurant. Transfer. Hookah. Open 24/7
P: +375 29 684 69 22, +375 29 955 44 10
www.belaveja.by
ООО "Плюс", УНП 600018119
Лицензия №33120/154 от 29.10.2010 г. выдана МСНТ РБ.

Казино Виктория Черри

5 рулеток, 8 карточных столов, 5 видов покера, Блэк Джек, Пунто Банко, Американская рулетка, 45 слотов. VIP-зал. Джанкет.
Т.: +375 (29) 305 58 58, +375 (29) 325 58 58
www.victoria-cherry.by
ООО "Виктория Черри", УНП 192487279, лиц. №33120/651 вид. МНС РБ от 15.10.2015 до 15.10.2025

Casino Victoria Cherry

5 roulette, 8 card tables, 5 poker games, blackjack, punto banco, American roulette, 45 slot machines. VIP hall. Junket.
P: +375 (29) 305 58 58, +375 (29) 325 58 58
www.victoria-cherry.by
ООО "Виктория Черри", УНП 192487279, лиц. №33120/651 вид. МНС РБ от 15.10.2015 до 15.10.2025

Казино ОПЕРА

Рулетка, покер, клубный покер, блэк джек, пунто банко, игровые автоматы. 3 VIP-зала, живая музыка, бильярд, ресторан, бар.
Ул. Красноармейская, 36
Т: +375 (17) 238 20 20, +375 (29) 898 53 38
www.operacasino.by
ООО «Гейминг групп ХО» УНП 192185693

Casino OPERA

Roulette, poker, poker club, blackjack, punto banco, slots. 3 VIP lounges, live music, billiards, restaurant, bar.
Krasnoarmeyskaya St., 36
P: +375 (17) 238 20 20, +375 (29) 898 53 38
www.operacasino.by
ООО «Гейминг групп ХО» УНП 192185693

Казино «У Адмирала»

Американская рулетка, покер, блэк джек, игровые автоматы, VIP-зона, букмекерская контора, каждую пт.- сб. шоу программа.
г.Минск, пр-т Пушкина,39 , г-ца «Орбита»
Т: +375 29 188 89 52
г.Гомель, ул.Советская,87, г-ца «Турист»
Т: +375 44 768 18 13
www.admiral.by
ООО "НОВО-ВР" УНП 100342363,
Лиц.№ 33120/76 МСНТ от 17.03.2009 г. по 17.03.2024 г.

Casino "U Admirala"

American roulette, poker, blackjack, slots, VIP lounge, betting shop, show program on Fridays and Saturdays.
Minsk, Orbita Hotel. Pushkina Ave., 39
+375 29 188 89 52
Gomel, Tourist Hotel. Sovetskaya St., 87
+375 44 768 18 13
www.admiral.by
ООО "НОВО-ВР" УНП 100342363,
Лиц.№ 33120/76 МСНТ от 17.03.2009 г. по 17.03.2024 г.

Казино Шангри Ла

VIP-казино. 14 игр. столов: американская рулетка, блэк джек, покер. 39 игр. автоматов. Ресторан. Бильярд. Трансфер. 24 ч.
ул. Кирова, 8/3,
Т: +375 17 321 20 22
ООО «Атлантик», УНП 190806910,
лиц. №02110/309, вид. МСНТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024

Casino Shangri La

VIP-casino. 14 gaming tables: American roulette, blackjack, poker. 39 slot machines. Restaurant. Billiards. Transfer. 24 h.
Kirova st., 8, building 3,
P: +375 17 321 20 22
ООО «Атлантик», УНП 190806910,
лиц. №02110/309, вид. МСНТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024



РЕМАРК ПРИНТ
ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ ПОЛИГРАФИИ

ВИЗИТКИ | ЛИСТОВКИ | ПЛАКАТЫ | БУКЛЕТЫ | БРОШЮРЫ | АЛЬБОМЫ | ОТКРЫТКИ | ПРИГЛАШЕНИЯ

Минск, ул. Воронянского, 35
т.: +375 29 610 57 57, +375 29 770 57 58

БЛАНКИ | ДИПЛОМЫ | КАТАЛОГИ | ДИСКОНТНЫЕ КАРТЫ | БЕДЖИ | КАЛЕНДАРИ | КОНВЕРТЫ | ВОБЛЕРЫ | НАКЛЕЙКИ | МАЙКИ

ООО Ремарк, УНП 100174623





АД ПЕРАКЛАДЧЫЦЫ

«Я звярнулася менавіта да гэтага аўтара невыпадкова. Выдатны сатырык, драматург і сапраўдны наватар у справе літаратурнага слова, Міхаіл Зошчанка ўжо на пачатку ХХ стагоддзя выкарыстоўваў у сваіх творах нязвычайны для таго часу выразы (узяць тое ж слова «поколбасіліся»). Гэты пераклад – эксперымент з мэтай перадаць адметнасць і выключнасць яго стылю іншай мовай. Праверце, ці пазнаеце вы Зошчанку па-беларуску!»



Міхаіл Зошчанка
Пераклад: Дар'я Юцкевіч

Крызіс

Надоечы, грамадзяне, воз цэглы па вуліцы правезлі. Далібог! У мяне, ведаеце, аж сэрца затрымцела ад радасці. Бо будземся ж, грамадзяне. Цэглу ж не проста так вязуць. Домік, пэўна, недзе будзеца. Пачалося – цыфу, цыфу, каб не сурочыць!

Гадоў, можа, праз дваццаць, а то і менш, у кожнага грамадзяніна будзе свой асобны пакой. А калі насельніцтва надта не павялічыцца і, напрыклад, усім аборты дазваляць – то і два пакоі. А то і тры на рыла. З ваннай.

Вось калі заживём, грамадзяне! У адным пакоі, скажам, спаць, у другім гасцей прымаць, а ў трэцім яшчэ што-небудзь... Ды ці мала чаго! Справы знойдуцца пры такім вольным жыцці.

Але пакуль цяжкавата наконт жылой плошчы. Скупавата атрымліваецца з прычыны крызісу.

Я вось, браткі, ў Маскве жыў. Толькі нядаўна адтуль вярнуўся. Адчуў на сабе гэты крызіс.

Прыехаў я, ведаеце, у Маскву. Хаджу з рэчамі па вуліцах. І хоць ты трэсні. Не тое што спыніцца няма дзе – рэчы пакласці няма куды.

Два тыдні, ведаеце, прахадзіў па вуліцах з рэчамі – бародкай аброс і рэчы паразгубляў. Вось так, ведаеце, і хаджу паражняком. Шукаю памяшканне.

Нарэшце ў адным доме нейкі чалавек па лесвіцы спускаецца.

«За трыццаць рублёў, – кажа, – магу вас уладкаваць у ванным пакоі. Кватэрка, – кажа, – панская... Тры прыбіральні... Ванная... У ваннай, – кажа, – і жывіце сабе. Праўда, вокнаў няма, але затое дзверы ёсць. І вада пад рукой. Жадаеце, – кажа, – напусціце поўную ванну вады і нырайце сабе хоць дзень напразткі».

Я кажу:

«Я, дарагі таварыш, не рыба. Я, – кажу, – патрэбы не маю нырца даваць. Мне б на сушы пажыць. Зменшыце, – кажу, – крыху з-за макрэчы».

Ёе кажа:

«Не магу, таварыш. Я б і рады, ды не магу. Не ад мяне гэта цалкам залежыць. Кватэра камунальная. І кошт за ванную ў нас усталяваны цвёрды».

«Дык што ж, – кажу, – рабіць? Ладна. Дзярыце, – кажу, – з мяне трыццаць і пусціце, – кажу, – хутчэй. Тры тыдні па панэлі хаджу. Баюся стаміцца».

Ну, ладна. Пусцілі. Пачаў жыць.

А ванны пакой, сапраўды, панскі. Усюды, куды ні ступіш, – мармуровая ванна, калонка і кранцікі. А сесці, між іншым, няма куды. Калі

толькі на борцік сядзеш, і тое ўніз валішся, якраз у мармуровую ванну.

Намасціў тады дошак, жыву.

Праз месяц, між іншым, ажаніўся.

Такая, ведаеце, маладзенькая, добразычлівая жонка мне трапілася. Без пакоя.

Я думаў, яна ад мяне адмовіцца праз гэтую ванну, і не ўбачу я сямейнага шчасця і ўтульнасці, але яна нічога, не адмаўляецца. Толькі крыху насупілася і адказвае:

«Што ж, – кажа, – і ў ванне жывуць добрыя людзі. А ў крайнім выпадку і перагарадзіць можна.

Тут, кажа, напрыклад, будуар, а тут сталовая...».

Я кажу:

«Перагарадзіць, грамадзянка, можна. Ды жылцы, д'яблы, не дазваляюць. Яны так і кажучь: ніякіх перагародак».

«Ну, ладна. Жывём як ёсць».

Меней чым праз год нараджаецца ў нас з жонкай немаўлятка.

Назваў яго Валодзькам і далей жывём.

Тут жа ў ванне яго купаем – і жывём.

І нават, ведаеце, даволі выдатна атрымліваецца. Дзіцянё купаецца кожнага дня і зусім не прастуджаецца.

Толькі адзіная нязручнасць – увечары камунальныя жылцы лезуць у ванную мыцца.

На гэты час вымушаны ўсім сямействам на калідор выходзіць.

Я іх ужо прасіў:

«Грамадзяне, – кажу, – купайцеся па суботах. Нельга ж кожны дзень купацца. Калі ж жыць? Бачыце ж, якое становішча».

А іх, гадаў, трыццаць два чалавекі. І ўсе равуць. І пагражаюць па мордзе надаваць, калі што.



Што ж рабіць – нічога не паробіш. Жывём як ёсць.

Праз некаторы час мамаша маёй жонкі з правінцыі прыбывае ў ванную. За калонкай уладкоўваецца.

«Я, – кажа, – даўно марыла ўнука калыхаць. Вы не можаце адмовіць мне ў гэтай забаве».

Я кажу:

«Я і не адмаўляю. Шпарце, – кажу, – бабуля, калыхайце. Халера вас бяры. Можаце вады ў ванну напусціць – і нырайце з унукам».

А жонцы кажу:

«Можа, грамадзянка, да вас яшчэ якія сваякі прыедуць, дык вы так і кажыце, не таміце».

Яна кажа:

«Калі толькі братка на калядныя каникулы...»

Не дачакаўшыся браткі, я з Масквы выбыў. Грошы сям'і высылаю поштай.

RU

КРИЗИС

Давеча, граждане, воз кирпичей по улице провезли. Ей-богу! У меня, знаете, аж сердце затрепетало от радости. Потому строимся же, граждане. Кирпич-то ведь не зря же везут. Домишко, значит, где-нибудь строится. Началось – тьфу, тьфу, не сглазить!

Лет, может, через двадцать, а то и меньше, у каждого гражданина небось по цельной комнате будет. А ежели население шибко не увеличится и, например, всем аборты разрешат – то и по две. А то и по три на рыло. С ванной.

Вот заживём-то когда, граждане! В одной комнате, скажем, спать, в другой гостей принимать, в третьей ещё чего-нибудь... Мало ли! Делов-то найдётся при такой свободной жизни.

Ну а пока что трудноато насчёт квадратной площади. Скупавато получается ввиду кризиса.

Я вот, братцы, в Москве жил. Недавно только оттуда вернулся. Испытал на себе этот кризис.

Приехал я, знаете, в Москву. Хожу с вещами по улицам. И то есть ни в какую. Не то что остановиться негде – вещей положить некуда.

Две недели, знаете, проходил по улицам с вещами – оброс бордёнкой и вещи порастерял. Так, знаете, належке и хожу без вещей. Подыскиваю помещение. Наконец в одном доме какой-то человек по лестнице спускается.

– За тридцать рублей, – говорит, – могу вас устроить в ванной комнате. Квартирка, говорит, барская... Три уборных... Ванна... В ванной, говорит, и живите себе. Окно, говорит, хотя и нету, но зато дверь имеется. И вода под рукой. Хотите, говорит, напустите полную ванну воды и ныряйте себе хоть цельный день.

Я говорю:

– Я, дорогой товарищ, не рыба. Я, говорю, не нуждаюсь нырять. Мне бы, говорю, на суше пожить. Сбавьте, говорю, немного за мокроту.

Он говорит:

– Не могу, товарищ. Рад бы, да не могу. Не от меня целиком зависит. Квартира коммунальная. И цена у нас на ванну выработана твёрдая.

– Ну, что ж, – говорю, – делать? Ладно. Рвите, говорю, с меня тридцать и допустите, говорю, скорее. Три недели, говорю, по панели хожу. Боюсь, говорю, устать.

Ну, ладно. Пустили. Стал жить.

А ванная действительно барская. Всюду, куда ни ступишь, – мраморная ванна, колонка и крантики. А сесть, между прочим, негде. Разве что на бортик сядешь, и то вниз валишься, в аккурат в мраморную ванну.

Устроил тогда настил из досок, живу.

Через месяц, между прочим, женился.

Такая, знаете, молоденькая, добродушная супруга попалась. Без комнаты.

Я думал, через эту ванную она от меня откажется и не увижу я семейного счастья и уюта, но она ничего, не отказывается. Только маленько нахмурилась и отвечает:

– Что ж, говорит, и в ванной живут добрые люди. А в крайнем, говорит, случае, перегородить можно. Тут, говорит, к примеру, будуар, а тут столовая...

Я говорю:

– Перегородить, гражданка, можно. Да жильцы, говорю, дьяволы, не позволяют. Они и то говорят: никаких переделок.

Ну, ладно. Живём как есть.

Меньше чем через год у нас с супругой небольшой ребёночек рождается.

Назвали его Володькой и живём дальше. Тут же в ванне его купаем – и живём.

И даже, знаете, довольно отлично получается. Ребёнок то есть ежедневно купается и совершенно не простуживается.

Одно только неудобно – по вечерам коммунальные жильцы лезут в ванную мыться.

На это время всей семьёй приходится в коридор подаваться.

Я уж и то жильцов просил:

– Граждане, говорю, купайтесь по субботам. Нельзя же, говорю, ежедневно купаться. Когда же, говорю, жить-то? Войдите в положение.

А их, подлецов, тридцать два человека. И все ругаются. И, в случае чего, морду грозят набить.

Ну, что ж делать – ничего не поделаешь. Живём как есть.

Через некоторое время мамаша супруги моей из провинции прибывает в ванную. За колонкой устраивается.

– Я, – говорит, – давно мечтала внука качать. Вы, говорит, не можете мне отказать в этом развлечении.

Я говорю:

– Я и не отказываю. Валяйте, говорю, старушка, качайте. Пёс с вами. Можете, говорю, воды в ванну напустить – и ныряйте с внуком.

А жене говорю:

– Может, гражданка, к вам ещё родственники приедут, так уж вы говорите сразу, не томите.

Она говорит:

– Разве что братишка на рождественские каникулы...

Не дождавись братишки, я из Москвы выбыл. Деньги семье высылаю по почте. ✉



Мир/ Peace

Автор: Владимир Цеслер
Другие работы на www.tsesler.com

Author: Vladimir Tsesler
Other works at www.tsesler.com

С
CARAT
CASINO



17 февраля 2017



Азартная игра
«Счастливым номер»

casino_carat

carat.casino

+375 25 505 88 88

Я. Коласа, 1

casinocarat.com



казино

Шангри Ла

КОРОЛИ ДОРОГ

250000

км
грайва



18 ФЕВРАЛЯ | 18 МАРТА | 22 АПРЕЛЯ

Минск, ул. Кирова, 8/3. Тел.: +375 17 321 20 22
www.shangrila.by



ШОУ-ПРОГРАММА. КУЛЬТУРНО-ЗРЕЛИЩНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ / ЖИВОЙ ЗВУК

По итогам конкурса «Булбор года» победитель и номинанты
«Казино Net 2013 года», «Казино Net 2014 года», «Казино Net 2015 года»
и «Казино Net 2016 года»

ООО «ШАНГРИЛА», г. Минск, ул. Кирова, 8/3, этаж 102, 0101188888800 Белорусская Республика, Минский район, 14.08.2016 г., в БРР № 0109000010. Лиц. №021102008, ул. № 208, выд. решением Мингорисполкома от 25.08.2009 г. №402, действ. по 25.08.2024 г.
Лицензия № 3, 6, 5 выдана Главным управлением государственной работы, культуры и по делам молодежи МГР от 02.01.2017 г.